



Bajo la responsabilidad del escalafón femenino de Carabineros trabajan los integrantes de las Brigadas del Tránsito, quienes ayer conmemoraron el "Día del Patrullero Escolar". En la Región Metropolitana, la ceremonia principal se efectuó en el Parque O'Higgins, donde desfilaron más de tres mil estudiantes del primer sector escolar.

## Devueltos los gendarmes

"Esta es una situación aislada", señaló Pinochet. "La entrega obedece a un acto de 'buena voluntad', dice el Subsecretario de Relaciones Exteriores

Fueron devueltos a territorio argentino los dos gendarmes trasandinos, identificados como Emilio Héctor Toro y Miguel Ángel Cornolo, quienes regresaron vestidos de civil por el sector de Portezuelo, a 4 kilómetros de la frontera chileno-argentina.

Ante las informaciones aparecidas ayer en los distintos medios de comunicación social, al respecto la División de Comunicación Social del Gobierno emitió el siguiente comunicado.

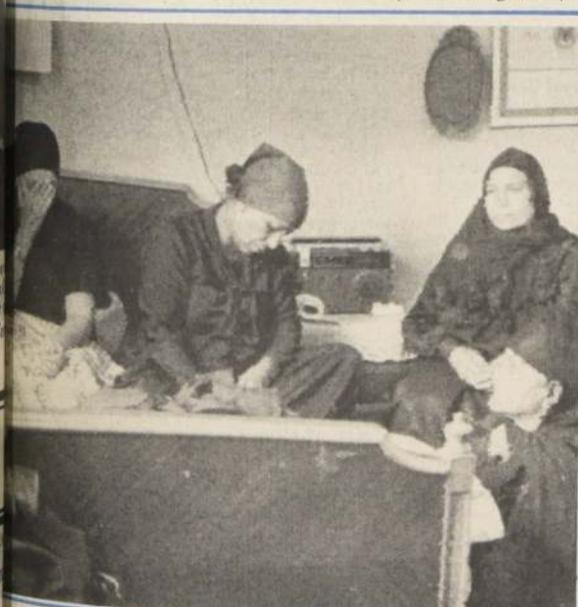
"En la madrugada del 8 de octubre, fueron sorprendidos por una patrulla militar en la XI Región de Aysén, sector Portezuelo y a 4 kilómetros de la frontera, en territorio chileno, dos gendarmes argentinos identificados como Emilio Héctor Toro y Miguel Ángel Cornolo, vestidos de civil, sin identificación militar y portando armamento Mauser, con munición de guerra. Manifestaron haber ingresado con conocimiento de causa a territorio chileno, con el propósito de cazar y pescar."

Después de prestar las declaraciones del caso y de concluirse los procedimientos judiciales pertinentes, a las 20.30 horas fueron puestos a disposición del Comandante de la V Región Militar Argentina, General Brigadier Arturo Lopetegui".

### DISTENSIÓN

Por su parte el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Urtarte, al referirse a este hecho, señaló que el mismo es una situación aislada y que el Gobierno procedió de acuerdo a la manera como lo ha realizado siempre en estos casos.

(Pasa a la Pág. 16-A)



Vestiendo la tradicional vestimenta egipcia, la hermana del fallecido presidente Anwar El Sadat, Nefisa Sadat (al centro) lamenta la muerte de su hermano, acompañada de amigas cercanas en la ciudad de Mit Abukom (Radiofoto UPI).

## Máxima seguridad en los funerales de Anwar El Sadat

Más de una veintena de personalidades han arribado al país para asistir a las exequias

EL CAIRO, octubre 9 (AP).- Estados Unidos e Israel afirmaron hoy que continuarán trabajando con Egipto en la búsqueda de la paz para el Medio Oriente, mientras delegaciones de alto rango continúan arribando a esta capital en medio de fuertes medidas de seguridad, para asistir a los funerales del asesinado Presidente Anwar El Sadat.

Mientras se efectuaban esas declaraciones, la agencia noticiosa oficial del Medio Oriente dijo que el nuevo líder de Egipto, Hosni Mubarak, aceptó la invitación del Presidente norteamericano, Ronald Reagan, para visitar Estados Unidos, a fin de conversar sobre relaciones bilaterales y sobre la situación en Levante. El viaje, se dijo, fue previsto tentativamente para principios del año próximo.

BEGIN CON MUBARAK

Entretanto, el Primer Ministro israelí Menahem Begin, que llegó ayer acompañado por su Ministro de Relaciones Exteriores, Yitzhak Shamir; el ministro de Defensa, Ariel Sharon, y el del Interior, Yosef Burg, se reunieron durante otros temas comentaron aspectos del asesinato del Presidente El Sa-

(Pasa a la Pág. 16-A)

### Presidente Pinochet

## EL TERRORISMO ESTÁ CONTROLADO PERO NO SE ENCUENTRA EXTINGUIDO

- "Extremistas son financiados desde el exterior y buscan crear una imagen para ellos favorable," señaló el Ministro Secretario General de Gobierno
- Debe denunciarse este tipo de hechos pues atentan contra toda la ciudadanía

Como una prueba más de que el terrorismo está controlado, pero no extinguido, calificó ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Urtarte, el atentado extremista al tren de pasajeros del servicio Peñablanca-Valparaíso, ocurrido la noche del jueves, en las cercanías de Quillpué.

El Primer Mandatario sostuvo una conversación informal con los periodistas una vez finalizada la ceremonia de celebración del aniversario del Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad, llevada a cabo en la Sala 3 del edificio Diego Portales, señalando que este hecho él lo viene repitiendo desde hace mucho tiempo: "el terrorismo está controlado, pero no apagado", reiteró S.E.

Consultado acerca de las acciones subversivas en el mundo, específicamente en relación al atentado que costará la vida al ex Presidente egipcio, Anwar El Sadat, el Primer Mandatario expresó que el mundo sufre una commoción violenta de parte de aquellos grupos que desean alcanzar el poder mediante el terror y el pánico.

"Entonces, añadió, siembran el caos y el desorden, para después aprovechar eso y formar gobiernos totalitarios como los que existen tras la cortina de hierro".

### HECHO LAMENTABLE

Por su parte el Ministro Secretario General de Gobierno calificó este hecho como "lamentable", indicando que con este tipo de actos los terroristas buscan propaganda, difusión y darse a conocer, para así continuar recibiendo remesas de dinero desde el exterior.

"Estas son actitudes que nos deben hacer meditar a todos los chilenos, para estar permanentemente alertas contra este tipo de delincuentes y, sobre todo, para estar en condiciones de denunciar este tipo de hechos que están dirigidos no sólo al Gobierno, sino que en contra de todos los chilenos, de toda la población, de toda la ciudadanía", puntualizó el Secretario de Estado.

Terminó diciendo el jefe de cartera que a pesar de que en el aspecto publicitario no hay que darle importancia a estos hechos, los chilenos deben estar atentos, alertas y preocupados, ya que estas actividades terroristas pueden ocurrir en cualquier momento. "Nuestras Fuerzas de Seguridad están también muy alertas para detectar las acciones subversivas, detener a sus autores y actuar drásticamente en contra de ellos", subrayó el General Bravo.



Durante 13 horas deliberó el Consejo de Guerra en el Salón de Conferencias del Regimiento Tacna, donde inició, a las nueve de la mañana, la audiencia pública para juzgar al terrorista Guillermo Aurelio Rodríguez Morales, por el asesinato de Carlos Tapia Barraza. El terrorista fue condenado a presidio perpetuo. En la fotografía se observa la llegada del abogado Fernando Zegers Ramírez al Regimiento Tacna.

## Presidio perpetuo para terrorista

Consejo de Guerra dictó sentencia anoche en contra de Guillermo Aurelio Rodríguez Morales, luego de 13 horas de deliberaciones

A presidio perpetuo fue condenado anoche, por el Consejo de Guerra, el terrorista Guillermo Aurelio Rodríguez Morales, acusado del asesinato del funcionario de la CNI, Carlos Tapia Barraza. La sentencia pronunciada a las 23.55, luego de 13 horas de deliberaciones, dispone además la inhabilitación a cargos públicos y de derechos políticos a perpetuidad. Asimismo, el condenado tiene la obligación de pagar los costos de la causa.

En cuanto a la tenencia de explosivos, el Tribunal castrense declaró incompetente, ya que este delito no es conexo con el asesinato de Tapia Barraza. Los antecedentes a este respecto serán entregados al Comandante en Jefe de la II División de Ejército, radicándose la causa en un juzgado militar.

El extremista Rodríguez Morales fue declarado culpable, asimismo, de delito de falsificación de instrumento público.

La sentencia lo consideró, también, como encubridor de robo de material de guerra, cuya prueba material es el revólver marca "Rossie", calibre 38, perteneciente al asesinado y econtraido en el domicilio del reo y de su conviviente Arcadio Flores.

El coronel Julio Andrade, presidente del Consejo, mencionó en la lectura del fallo que no existían atenuantes y dejó claramente establecido que la moción presentada por el abogado defensor, en el sentido de considerar incompetente el Consejo de Guerra, era rechazada.

Al término de la sesión resolutiva, el tribunal decidió que el imputado deberá cumplir su sentencia en el Centro de Rehabilitación Social. Rodríguez Morales, por otra parte, se negó a firmar el acta de sentencia, la cual será entregada en el día de hoy al Comandante en Jefe de la II División de Ejército, brigadier general Osvaldo Hernández Pedreros, quien es además juez militar de Santiago y quien decidirá en definitiva si se modifica, revoca o confirma la condena pronunciada por el Consejo de Guerra.

### AUDIENCIA

Siendo exactamente las 09.25 horas de ayer, el presidente del Consejo de Guerra, coronel Julio Andrade, dio por

empleado civil de Justicia, Renato González.

Frente a los vocales integrantes del Consejo de Guerra, en escritorios separados, se instalaron el fiscal especial, mayor (J) Juan Carlos Manns Giggio y el abogado defensor, Fernando Zegers Ramírez.

### ACUSACION

A continuación, y por espacio de 15 minutos, el fiscal Manns hizo un detallado relato de los cargos en contra del imputado.

Expresó que "Carlos Tapia Barraza se encontraba, alrededor de las 8 de la mañana del 6 de julio pasado, calentando el motor de su vehículo, cuando fue interrumpido por un comando integrado por dos extremistas ("Emilio" y "Aníbal"), quienes abrieron fuego en su contra. Las armas utilizadas fueron una pistola marca "Llama", calibre 38, y otra de calibre 32. Luego de consumado el hecho, se dieron a la fuga, sin antes sustraer la pistola de Tapia Barraza,

(Pasa a la Pág. 11A)

## Cobreloa es el equipo más difícil de América

El campeón del fútbol chileno es catalogado como el más serio aspirante a la Copa Libertadores de América. Para la prensa uruguaya es muy difícil superar al cuadro minero en su propia casa

MONTEVIDEO (Por Gerardo Ayala, enviado especial).

La prensa uruguaya se refiere en diversos términos al resultado del match que Cobreloa le ganara a Nacional, actual campeón mundial de clubes campeones por el score de 2x1

— "Cobreloa expresó que el fútbol chileno se disparó hacia arriba... que es el mejor de todos... que es el cuadro más difícil que existe en esta parte de América... Porque su fútbol sin ser espectacular, tiene orden y repetición por lo que hace, por lo que entiende que debe darle beneficios. Luego cuando el rival tenga que llegar a Calama, es prácticamente im-

posible superarlo... sólo un golpe de fortuna podría anular la agresividad que estos chilenos ofrecen en sus partidos... No indiquemos que Nacional es un equipo mediocre, que jugó mal... Todo lo que pueda adjetivarse en procura de una explicación a la derrota del campeón uruguayo, está de más... El fútbol chileno se ha superado... y el nuestro simplemente es un capítulo cerrado, por lo menos en lo que a Nacional se refiere. Cobreloa tiene en Calama prácticamente media serie a su favor... si sale de esa altura y llega a nuestras playas para ganar al campeón nuestro, quiere decir que debe respetarse como es..."

(Más Inf. Pág. 16 B)

## Canciller no se ha referido a acuerdos sobre el Atlántico

El Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, dijo ayer que nunca ha formulado declaraciones acerca de un acuerdo para establecer un sistema defensivo en el Atlántico Sur. Consultado sobre una publicación del diario "La Prensa" de Buenos Aires, en la que se le atribuyen declaraciones sobre un acuerdo del Atlántico Sur que integrarían Estados Unidos, Brasil, Sudáfrica y Chile, Rojas Galdames precisó que si se ha pronunciado sobre lo que dice relación con la seguridad hemisférica, en especial a la parte que le corresponde a Chile, "pero si se refiere a una determinada organización para el Atlántico, jamás ha hecho declaraciones sobre esa materia".

### Los submarinos rusos amenazan la paz mundial

(Inf. Pág. 16A)

## S.E. hizo llamado a no cejar en lucha contra la pobreza

Instó a las voluntarias del Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad a redoblar sus esfuerzos y a continuar con fe renovada la tarea en que están empeñadas.

(Inf. Pág. 7A)

## CCU inaugura una nueva cervecería

Producirá 180 millones de litros al año destinados, fundamentalmente, a la exportación.

(Inf. Pág. 9-A)

## Sin bastón pudo caminar la niña símbolo de Teletón

Lo hizo en el Centro de Rehabilitación Infantil de Valparaíso.

(Inf. Pág. 16-A)

## Crecen reservas internacionales del Banco Central

Ascienden, actualmente, a 4 mil 64 millones de dólares.

(Inf. Pág. 8-A)

# CULTURALES

2A

Santiago de Chile.  
Sábado 10 de Octubre de 1981

## Dos jóvenes sopranos

MUSICA

Poco a poco y positivamente la ya antigua Escuela Moderna de Música que dirige la distinguida maestra Elena Weiss, está asomándose al ambiente de nuestras temporadas de conciertos. Este establecimiento musical que está cumpliendo sus 41 años de fructífera labor en el campo de la docencia y formación de excelentes músicos, muchos de los cuales se han lucido más allá de nuestras propias fronteras, desde hace algún tiempo ha extendido su esfera de acción y ha estado organizando algunas temporadas de buenos resultados artísticos.

En el segundo concierto de su actual temporada de primavera, tuvimos la ocasión de escuchar a dos cantantes jóvenes, las sopranos Verónica Soro y Violaine Soublette, acompañadas al piano por Alfredo Saavedra. No obstante, su juventud, estas artistas han demostrado su valer en más de una oportunidad, en la ópera, en música de cámara o formando parte de conjuntos de música antigua.

El programa abordado se distribuyó en actuaciones individuales de cada una y después en duetos. Verónica Soro en su parte, contempló sólo canciones de autores chilenos, Carlos Botto, Federico Heinlein y Alfonso Leng. Sin menoscabar las de Botto, "Canciones de Boda" y las dos de Leng, una en francés y la otra en alemán, creemos que las Tres Canciones, con texto de Antonio Machado, originales de Federico Heinlein, fueron las mejores de esta sección. La razón es muy simple, fuera de la finura y belleza poética de los versos de Machado, fluye de ellos un ritmo muy "sine qua non", cualidad que Heinlein aprovechó al máximo y dotó a estas bellas creaciones de una música admirable en estilo y concepción. "Los olivos grises". "La plaza tiene una torre" y "La lluvia", las cantó Verónica Soro con un poderoso caudal vocal, quizás demasiado grande para un mejor control de los matines.

Violaine Soublette incluyó dos series de tres canciones de Claude Debussy, Ariettes Olvidadas y Fiestas Galantes, y las 4 Canciones Amatorias de Enrique Granados. Aunque bien interpretadas, las canciones de Debussy fueron demasiadas en cantidad y muy reiterativas en su composición y armonías, pero las de Granados sí que gustaron y hasta entusiasmaron por la hermosura de su texto musical y por la excelente versión que de ellas hizo Violaine, muy correcta en su emisión y con un sentido fácil y alegre en el enfoque del estilo, tan peculiar en las obras del compositor hispano.

Finalizó el recital con los duetos de diversos autores, italiano y alemanes; quizás fue éste el aspecto más interesante y lucido del programa. No vamos a señalar tal o cual canción fue mejor, pero sí debemos expresar nuestra satisfacción por el magnífico desempeño de ambas cantantes, perfección en la proyección y uniformidad de sus voces y de mucha calidad y afinación su matización, lo que habla muy en alto de la seriedad con que este concierto fue preparado y del nivel que han alcanzado estas novelas exponentes de nuestro arte vocal.

Alfredo Saavedra estuvo en lo suyo en el acompañamiento al piano. Es ya todo un experimentado y avezado maestro en esta difícil especialidad.

## Muestra de tres escultores con otras tantas tendencias

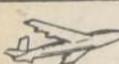
Cinco esculturas, cada uno, que tienen en común haber sido realizadas en metal, pero que obedecen a muy diferenciadas tendencias del arte actual, exhiben desde ayer Ricardo Rodríguez, Lautaro Labbé y Sergio Castillo, en la Sala "Daniel de la Vega", Compañía 1270, tercer piso.

Ricardo Rodríguez (1932) es profesor de escultura desde hace 15 años en la Universidad de Chile y su obra busca una expresión americanista contemporánea.

Lautaro Labbé (1930) desempeñó la cátedra de Tecnología del Arte y otras en la Universidad de Chile y fue, además, director del Museo de Arte Contemporáneo. Se expresa fundamentalmente a través de formas básicas derivadas del universo geométrico.

Sergio Castillo Amunátegui (1949) trabaja el metal desde los 16 años de edad y era un "alumno con experiencia" cuando ingresó a la Facultad de Bellas Artes. Su expresión se centra casi sin excepción en la figura humana, y de ella ha preferido mayoritariamente al niño. Su escultura es "optimista".

## SERVICIOS



### LINEAS AEREAS

#### VUELOS INTERNACIONALES SALIDAS

**LAN CHILE:** Vuelo 145 a las 11.35 horas a Buenos Aires y Montevideo. Vuelo 148 a las 21.30 horas a Miami y Nueva York. Vuelo 116 a las 18.00 horas a Caracas. **BRANIFF INTERNATIONAL:** Vuelo 116 a las 18.00 horas a Caracas. Vuelo 979 a las 12.30 horas a Buenos Aires, Vuelo 900 a las 20.25 horas a Lima y Nueva York. **LUFTHANSA:** Vuelo 495 a las 07.40 horas a La Paz, Nueva York y Frankfurt. **ECUATORIANA:** Vuelo 072 a las 8.30 horas a Quito, Guayaquil y Miami. **LADECO:** Vuelo 100 a las 9.30 horas a São Paulo y Rio. Vuelo 300 a las 15.10 horas a Asunción. **IBERIA:** Vuelo 996, a las 11.45 horas a Buenos Aires y Madrid. **VARIG:** Vuelo 923 a las 15.00 horas a São Paulo y Rio.

#### LLEGADAS

**LAN CHILE:** Vuelo 145 a las 19.20 horas de Nueva York y Miami; Vuelo 148 a las 20.00 horas de Montevideo y Buenos Aires; Vuelo 157 a las 20.25 horas de Miami y Panamá. **LADECO:** Vuelo 101 a las 21.00 horas de Rio y São Paulo. **IBERIA:** Vuelo 995 a las 9.30 horas de Madrid, y Buenos Aires; **AEROLINAS ARGENTINAS:** Vuelo 202 a las 10.05 horas de Buenos Aires y conexiones de Europa. **BRANIFE INTERNATIONAL:** Vuelo 979 a las 11.55 horas de Nueva York, Miami y Lima. Vuelo 900 a las 19.25 horas de Buenos Aires. **CANADIAN:** Vuelo 424 a las 11.40 horas de Vancouver y Lima. **VARIG:** Vuelo 922 a las 13.40 horas de Rio y São Paulo. **KLM:** Vuelo 791 a las 15.00 horas de Zurich, Lisboa, Rio, Montevideo y Buenos Aires. **AVIANCA:** Vuelo 083 a las 17.35 horas de Bogotá y Lima.

#### VUELOS NACIONALES SALIDAS

**LAN CHILE:** Vuelo 094 a las 08.00 horas a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 09.00 horas a Puerto Montt y Punta Arenas. **LADECO:** Vuelo 007 a las 08.15 horas a Concepción y Valdivia; Vuelo 065 a las 08.30 horas a Iquique y Arica; Vuelo 030 a las 09.00 horas a El Salvador y Antofagasta; Vuelo 071 a las 13.15 horas a Puerto Montt y Punta Arenas; Vuelo 051 a las 14.35 horas a Puerto Montt y Balmaceda; **AERONOR (Cerrillos):** Vuelo 306 a las 10.30 horas a La Serena, escalas en Vallenar, Copiapo; Vuelo 042 a las 23.00 horas a Antofagasta y Arica; Vuelo 080 a las 22.30 horas a Antofagasta.

#### LLEGADAS

**LAN CHILE:** Vuelo 095 a las 14.50 horas de Arica y Iquique; Vuelo 084 a las 18.05 horas de Punta Arenas y Puerto Montt; **LADECO:** Vuelo 006 a las 12.30 horas de Valdivia y Concepción. Vuelo 031 a las 13.55 de Antofagasta y El Salvador. Vuelo 065 a las 15.10 horas de Arica e Iquique; Vuelo 050 a las 21.10 horas de Balmaceda y Puerto Montt; Vuelo 070 a las 22.50 horas de Punta Arenas y Puerto Montt; **AERONOR (Cerrillos):** Vuelo 306 a las 19.30 horas de La Serena; Vuelo 081 a las 12.20 horas de Antofagasta.

#### EMERGENCIAS

POSTAS	393451	AREA NORTE
Posta Central	394871	Hospital San José
	2224422	370011
Ambulancias	499004	Hospital Roberto del Río
	2224422	371011
La Cisterna	2224422	Hospital Psiquiátrico
Nuñoa	499004	37031
Providencia		
Las Condes	2257216	CARABINEROS
Quinta Normal	91011	Prefectura General
San Miguel	2224422	60151
San Bernardo	591534	RadioPatrulla Central
AREA ORIENTE	2256441	133
Hospital Salvador	41011	BOMBEROS
Hospital Calvo	495091	132
Mackenna		Area Metropolitana
Instituto del Tórax	495091	581122
Hospital Pedro		La Cisterna
Aguirre Cerda	2271251	82211
		INVESTIGACIONES
		723025

## Court a Sao Paulo



Al lado vemos una reproducción en blanco y negro (el original tiene la manzana "base" en rojo, la figura sentada es blanca y las franjas veteadas son de un rojo pálido), mientras que la figura que abraza lleva cubierta la cabeza y los hombros en veteado que mezcla sutilmente el negro y el sepia) de la obra del artista del dibujo Francisco Javier Court, que integra el envío chileno a la Bienal de São Paulo 82.

El joven, aunque ya maduro artista, se expresa en un lenguaje surreal y la mayor parte de su obra se caracteriza por centrar los motivos en medio de grandes espacios en blanco.

Se le ha considerado un "representante adecuado de la identidad entre verba onírica y arte lineal" que, según algunos, se da en nuestra nación.

En sus dibujos Court presenta una visión personal del hombre, "transformado en sus manos en un ente dubitativo, recordado sobre si mismo y sometido a solicitudes distintas que lo cercan, misteriosas".

Dotado de un oficio exigido y pleno, que se manifiesta mejor en sus dibujos a pastel que en cualquier otro material, Court es dueño de un trazo que no por seguro deja de ser sutil, a menudo increíblemente sutil. Buscador perfeccionista de armonías sofisticadas, las resuelve siempre con una aparente facilidad. Una visión más detenida de cada uno de sus "papeles" hace advertir, sin embargo, la prolífica sutileza con que aplicar sus colores, muchísimo más ricos en interminables variaciones de lo que el egoísmo del primer vistazo permite captar.

Court tiene el mérito de haber logrado ser fuerte sin estridencias.

Veedor

## Recitales de Pucará en el Chileno-Francés

El Baffet "Pucará", que "ser un conjunto folclórico nacional", mostrará algunos de sus trabajos de búsqueda en el martes 13 y el miércoles 14 de noviembre en la sala de espectáculos del Chileno Francés de Cultura en Miguel Claro 209.

"Pucará" intenta "elaborar un espectáculo basado en las danzas nacionales de Chile que, sin su esencia, llegue a poser universal".

En los días señalados, el programa:

"Siete Danzas", Segundo Cachimbo, Pavo, Choclo, Nortina y Trastasea.

La segunda parte estrenará ballet "Desafío", basado en la zona huasa del país.

Ambaras partes del programa: con coreografía de Ricardo R., profesor de educación física director del conjunto.

## Dibujo y Gris en el Parque Metropolitano

Organizada por los profesores de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, se inaugura hoy 11 de noviembre en la Casa de la Cultura del Parque Metropolitano (cerro San Cristóbal) una exposición de dibujos y pinturas.

Toman parte en esta muestra de nombradía: Ximena Gómez, Hernández, María Torres, Mireya Larenas, Luis Lobo-Farga, Patricio Francisco Araneda, Cecilia Zamudio y Julio Pérez.

La diversidad de estilos de los artistas permiten, al reunirlos, una pluralidad de oportunidades para el público apreciar los más diversos tipos de gráfica y dibujo.

La exposición estará abierta todos los días de 10.00 a 21.30 horas.

Se accede a la Casa de la Cultura del Parque Metropolitano, ubicada a 50 metros de la estación Teleférico, por éste o la rampa subida al cerro.

## Carlos Martínez Sotomayor a la Academia de CC. Sociales

La Academia de Ciencias Sociales, Políticas y Morales del Instituto de Relaciones Exteriores y actual funcionario inter-

mo Miembro de Número, al abogado, escritor, ex Ministro de Relaciones Exteriores y actual funcionario inter-

nacional, profesor Carlos Martínez Sotomayor.

El discurso de incorporación del nuevo académico versará sobre "Presencia de la Cultura en las Relaciones Internacionales de Chile - Homenaje a don Juvenal Hernández".

Pronunciará el discurso de recepción el académico y ex canciller Julio Philippi.

Carlos Martínez Sotomayor se desempeña actualmente como profesor de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile y es el Director Regional de UNICEF para América Latina, con sede en Santiago.

El acto se realizará el día indicado, a las 19 horas, en la Sala América de la Biblioteca Nacional (entrada por calle Moneda).

## Una muestra de plantas

Una variada gama de plantas de exterior e interior se está exhibiendo en un marco muy bien iluminado y artísticamente decorado, en el Instituto Cultural del Banco del Estado, Alameda 123 - 127.

Hay para todos los gustos, desde los sencillos cactus a los filodendros más estirados, pasando por las diminutas peperomeas.

El horario de atención es: de lunes a viernes de 12.00 a 20.00 horas y sábados y domingos de 11.00 a 20.00 horas.

TERMINAL SANTIAGO ALAMEDA 3800

## FARMACIA

### SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 10 Y EL 17 DE NOVIEMBRE DE 1981

1er. SECTOR: BALMACEDA- AVDA. CARDENAL CARO- VICUÑA MACKENNA- LINEA FEDECO- CIRCUVALACION- AVDA. NORTE-SUR- GRAMONJITAS, Merced 565. FARRU, San Diego 2016, Matto 1538; MAULE, Cuevas 1596; SAN JACINTO, Pob. Bernardo O'Higgins 1500.; SAN ISIDRO, San Agustín 1500; SANTA ROSA, Santa Rosa 1398.

2º SECTOR: AVDA. NORTE- SUR- BALMACEDA- TADOR BDO. O'HIGGINS, COMUNAS QUINTA PUDAHUEL- GRUPO "A", ROOSEVELT, GRUPO "B"; REAL, ROSAS 2698; PROFESOR PABLO 2290; SALAMOVICH, San Pablo 3242; QUILAPAYÚ, José Joaquín Pérez 4223. CALLE REINA VICTORIA, Nueva Imperial 4498.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS- NORTE-SUR- ISABEL RIQUELME- MELIPILLA- COMUNA MAIPÚ- GRUPO "B", Ramón Freire 1924- Maipú AEROPUERTO N° 2, 37, DEL INDIO N° 3, Matucana 2-C LA SANTÍSIMA GUERRERO 698.

4º SECTOR: PROVIDENCIA- VITACURA- LAS CONDES- BILBAO-, GRUPO "B", RUBIO ROJAS N° 2, Román Diaz 23, CARMEN, Pedro de LOS CASTAÑOS, Vitacura 6975; ROZZI, Salvatierra Edwards 1040; EVA. Humberto 1065, SUSTITUTO PUCIO, Apoquindo 7084; CLUB DE POLO, La Florida 2219; ARAVIL, Providencia 1773-B, PLAZA Los Leones 2006.

5º SECTOR: AVDA. IRARRAZÁBAL- BUSTAMANTE- LA REINA- MACUL, GRUPO "A", LA REINA, Nueva Larraín 9047, BILBAO, Fraga LOS ESPINOS, Pedro de Valdivia 5814, LOS GIGANTES 1000; BRASILIA, José Pedro Alessandrini 3333; SOLENSE Edwards 1045; EVA. Humberto 1065, SUSTITUTO PUCIO, Juanita de ARCO, Irarrázaval 3411, LOS GUINDOS 19; PUCARA, Pucara 4251, CENTRO DE NUNOAS 2461; LOS ANGELES, Fco. Bilbao 2949.

6º SECTOR: AVDA. VICUÑA MACKENNA- CARRIL DE CIRCUVALACION- COMUNA FLORIDA- LA GRANJA- SAN MIGUEL- LA GRUPO "A", LA GRANJA N° 2, Gran Avda. José Miguel Carrera 3022, MAGALLANES Gran Avda. José Miguel Carrera 3022, VILLA SUR, Carlos Valdovinos 2822, VILLA SUR, La Florida 2219; ARENAS, Gran Avda. José Miguel Carrera 6042, VILLA MORENO, Vicuña Mackenna 1040- La Cisterna, MORENO 8

# La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal  
Jaime Valdés

Edited by la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269 teléfono 82222

## Encuentro Ministerial

En la presente semana Santiago fue sede de la XI Reunión de Ministros de Obras Públicas y Transportes de los países del Cono Sur, en la cual participan Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay.

Encuentros ministeriales de esta naturaleza se vienen realizando ininterrumpidamente desde 1970 y ya en 1974 le había correspondido a nuestro país ser anfitrión.

Entre los objetivos de estas reuniones está producir un intercambio de opiniones entre los Ministros del ramo respecto de tecnología en materia de infraestructura vial y mejor aprovechamiento de esta última; facilitar información a los transportistas para el mejor desarrollo de su actividad; implementar las alternativas de interconexión terrestre, tanto turística como comercial, en forma regular entre los países representados; establecer normas comunes en materia de tránsito, carreteras y señalizaciones, además de otros muchos aspectos.

Como consecuencia positiva de estos encuentros anuales, se ha logrado un convenio sobre transporte terrestre internacional; la redacción de un nuevo convenio perfeccionando el anterior; el establecimiento de sistemas comunes en lo relativo a migraciones, controles fito-sanitarios y controles aduaneros; y, se ha definido lo que debe entenderse por red fundamental de transporte, aprobadose un trazado no definitivo en el Cono Sur.

El Ministro de Transportes y Telecomunicaciones chileno, Caupolicán Boisset Muñoz, en la ceremonia inaugural fue muy claro al expresar que nuestro país comparte plenamente el ideal integracionista que anima a estas reuniones y apoya de manera decidida los esfuerzos que se hacen en tal sentido.

"La política económica —dijo Boisset— que nuestro Gobierno ha venido aplicando en los últimos años es totalmente consecuente con el espíritu integracionista".

Efectivamente, la apertura al comercio exterior impuesta por el actual Gobierno, al igual que la reducción gradual de las barreras arancelarias hasta situarlas en un mínimo, junto con la liberalización de nuestro sistema de transportes, no apuntan sino que a reforzar la concepción integracionista, base de la armonía que debe primar entre naciones vecinas.

El Gobierno chileno estima que para hacer realidad los beneficios que se derivan de la apertura al comercio exterior es necesario que exista una efectiva competencia en el transporte, de modo que la oferta llegue a superar la demanda. Por eso, Chile está dispuesto a dar las mayores facilidades para la participación de transportistas extranjeros en la movilización de su comercio exterior, dentro, naturalmente, de las condiciones de reciprocidad que son normales en las relaciones internacionales.

Al tenor de los conceptos emitidos por los participantes al término de las deliberaciones, la reunión resultó muy exitosa, sobre todo por el carácter eminentemente técnico que tuvo y el clima de amistad subyacente en todo su desarrollo.

## Guerra Fría

(De LA NACION del 10 de octubre de 1948)

Immediatamente que el mundo salió de la caliente conflagración que se extendió entre 1938 y 1945 con la caída de las potencias del Eje, se dio comienzo a la "guerra fría" que inició el enfrentamiento entre los Estados Unidos y la Unión Soviética, en gran parte como consecuencia de la expansión del imperialismo de esta última.

Las informaciones del cable en la edición del día daban cuenta de aprestamientos bélicos, tanto de Moscú como de Washington, para "prever" situaciones que, con el correr de los años, favorecieron más a los soviéticos que a Occidente, fundamentalmente por la falta de decisión en éste y por períodos de "distensión" que el Kremlin aprovechó para invadir y masacrar.

Masacrada fue gran parte de la población de las naciones del Báltico y otras, que, aprovechando la invasión alemana, en 1942, quisieron liberarse del yugo que Moscú les había impuesto anexionándolas como integrantes de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. Parte de Europa conoció de lo mismo al término de esa guerra y a la capitulación del Eje.

Vendrán luego el caso de Cuba, la descolonización de Hungría, la situación checoslovaca, Afganistán, entre otros, que encontraron a Europa y Estados Unidos ante situaciones de hecho, con políticas conciliatorias, débiles que cogía parte del mundo bajo su férula y masacrada.

Este es el nexo esencial. Los norteamericanos han explicado que resultaría más fácil hacer concesiones en las negociaciones si se puede demostrar que los soviéticos han abandonado su actitud agresiva en el mundo. En la prensa comunista se ha tachado de malvados a los norteamericanos porque quieren ligar estas dos cuestiones. Ahora bien, esta trabazón forma parte de la situación en el mundo; no constituye una nueva doctrina elaborada en Washington; ha sido determinada por el hecho de que los soviéticos han estado utilizando en creciente medida su superioridad militar para su red sobre países independientes.

El primer cometido que Reagan se ha impuesto ha sido el de dar al traste con la superioridad militar soviética. Cree que éste es el único camino para convencer a Moscú que ha de abstenerse de atacar a otros países. Esta es la razón por la cual el presupuesto de la defensa estadounidense se ha sustraído casi por completo a las reducciones de gastos impuestas a los demás departamentos de la administración, y también es la razón por la cual el primer año de la presidencia de Reagan se ha distinguido por una serie de nuevos proyectos militares.

Es así como la actual administración norteamericana estima que sus predecesores han dejado menguar permanentemente la potencia militar de los Estados Unidos, y ello hasta tal punto que, en algunos aspectos, es ahora la razón por la cual, en numerosos puntos de nuestro planeta, la Unión Soviética ha estado en condiciones de progresar, colocando bajo su dominio a países recién independizados y a otros países del Tercer Mundo. El Presidente Reagan anunció su decisión de actuar de modo que no le resulte en lo sucesivo tan fácil a la

Unión Soviética sentar pie en otros países.

De esto se infiere que la potencia militar —la defensa— y la política exterior están estrechamente ligadas. La Unión Soviética ha llegado a extender su poderío a tantos países porque es militarmente fuerte. En consecuencia, puesto que estos dos elementos han de ser desarrollados —conjuntamente— han de ser tratados juntos.

Este es el nexo esencial. Los norteamericanos han explicado que resultaría más fácil hacer concesiones en las negociaciones si se puede demostrar que los soviéticos han abandonado su actitud agresiva en el mundo.

En la prensa comunista se ha tachado de malvados a los norteamericanos porque quieren ligar estas dos cuestiones.

Ahora bien, esta trabazón forma parte de la situación en el mundo; no constituye una nueva doctrina elaborada en Washington; ha sido determinada por el hecho de que los soviéticos han estado utilizando en creciente medida su superioridad militar para su red sobre países independientes.

El primer cometido que Reagan se ha impuesto ha sido el de dar al traste con la superioridad militar soviética. Cree que éste es el único camino para convencer a Moscú que ha de abstenerse de atacar a otros países. Esta es la razón por la cual el presupuesto de la defensa estadounidense se ha sustraído casi por completo a las reducciones de gastos impuestas a los demás departamentos de la administración, y también es la razón por la cual el primer año de la presidencia de Reagan se ha distinguido por una serie de nuevos proyectos militares.

Es así como la actual administración norteamericana estima que sus

predecesores han dejado menguar permanentemente la potencia militar de los Estados Unidos, y ello hasta tal punto que, en algunos aspectos, es ahora la razón por la cual, en numerosos puntos de nuestro planeta,

la Unión Soviética ha estado en condiciones de progresar, colocando bajo su dominio a países recién independizados.

El Presidente Reagan anunció su

decisión de actuar de modo que no le

resulte en lo sucesivo tan fácil a la

# La Nación

IPC:0,9%



## Kosovo no Puede ser República

Por Jovan RAICEVIC

Varias son las razones de por qué la región yugoslava de Kosovo en el marco del sistema federativo de Yugoslavia no puede llegar a ser república. Esto principalmente porque en las condiciones yugoslavas, república es expresión de estabilidad. De llegar a ser Kosovo república, se tendría un caso sin precedentes en la historia; en inmediata proximidad existirían dos estados de una misma nación.

Una nación no puede tener dos estados nacionales. El proceso de formación de cada nación ha sido único, pero también, casi por regla, del otro lado de las fronteras nacionales quedaron grupos menores del pueblo, los que en el nuevo estado serían minorías nacionales. No hace falta ir demostrando en particular de cuán gravadas se verían las relaciones internacionales si se abriera el proceso de surgimiento de dos estados paralelos de una misma nación en distintos países.

El mundo actual está dividido en bloques militar-políticos y se puede suponer el interés que los bloques manifiestan por el "destino" de esos estados de reciente creación. Ellos no podrían pasar sin duras confrontaciones. Por lo demás, de éstos son prueba los estados nacionales "duales" derivados de la Segunda Guerra Mundial, que hoy son la "primera linea" de la confrontación blanca.

Además, si se permitiera la formación de dos o más estados de una misma nación se podría dar la aspiración a la unificación en un solo estado. En tal caso se habría creado un problema territorial que probablemente no se

podría resolver más que con un conflicto bélico.

En la República yugoslava de Serbia viven los miembros de una docena de minorías nacionales. Los miembros de la nacionalidad albanesa constituyen el 13 y hasta el 14 por ciento de la población. ¿Qué sucedería en el caso de que a todas estas minorías nacionales en esta república yugoslava o en cualquier otro país se diera estabilidad? Surge también otra pregunta: ¿qué número, o bien qué porcentaje debería ser la base para la otorgación de la estabilidad? En ello, un principio no sería tal si valiese para una y no para todas las nacionalidades.

En la consigna "Kosovo-república" aparece también la tesis sobre la vinculación de los miembros de la nacionalidad albanesa en Yugoslavia. Se trata de la demanda que también partes de las repúblicas yugoslavas de Macedonia y Montenegro, donde igualmente hay miembros de la nacionalidad albanesa, se anexen a Kosovo y sea formada una república común. Los miembros de la nacionalidad albanesa en Yugoslavia constituyen alrededor del 7 por ciento de la población, los servicios alrededor del 40 por ciento, los croatas alrededor del 22 por ciento. No resulta difícil imaginar qué peligros para las relaciones entre las naciones y para la equidad nacional podrían surgir si los servicios o los croatas pidieran también la "centralización territorial" de sus naciones.

En la consigna "Kosovo-república" aparece también la tesis sobre la vinculación de los miembros de la nacionalidad albanesa en Yugoslavia. Se trata de la demanda que también partes de las repúblicas yugoslavas de Macedonia y Montenegro, donde igualmente hay miembros de la nacionalidad albanesa, se anexen a Kosovo y sea formada una república común. Los miembros de la nacionalidad albanesa en Yugoslavia constituyen alrededor del 7 por ciento de la población, los servicios alrededor del 40 por ciento, los croatas alrededor del 22 por ciento. No resulta difícil imaginar qué peligros para las relaciones entre las naciones y para la equidad nacional podrían surgir si los servicios o los croatas pidieran también la "centralización territorial" de sus naciones.

La consigna "Kosovo-república" fue lanzada en las manifestaciones callejeras en 1968 y abrazada por los cabe-

cillas de los disturbios de este año en esa ciudad. Fue respaldada por los instigadores al hegemonismo granabane, cuyo objetivo final es la separación de Kosovo de Yugoslavia y la anexión de la región a Albania. Ellos fueron apoyados por los enemigos kominformistas-estalinistas de Yugoslavia y por algunos grupos emigrantes en el extranjero cuya finalidad es la desestabilización y la desintegración de Yugoslavia.

Además del derecho a la lengua, la enseñanza, el desarrollo de la cultura propia y otros, está también el derecho que puede parecer paradójico: los miembros de las minorías nacionales en Yugoslavia en los distintos festivales destacan las banderas de su nación originaria. De acuerdo al sistema de dirección colectiva, al miembro de la nacionalidad albanesa le llegaría también el turno de ejercer la Presidencia de Yugoslavia (vicepresidente ya fuese). A los miembros de esta nacionalidad, al igual que a otros, les está asegurado el acceso a las máximas funciones de estado y de partido en Yugoslavia.

La consigna "Kosovo-república" en línea extrema, implica la separación de los miembros de la nacionalidad albanesa en Yugoslavia. Se trata de la demanda que también partes de las repúblicas yugoslavas de Macedonia y Montenegro, donde igualmente hay miembros de la nacionalidad albanesa, se anexen a Kosovo y sea formada una república común. Los miembros de la nacionalidad albanesa en Yugoslavia constituyen alrededor del 7 por ciento de la población, los servicios alrededor del 40 por ciento, los croatas alrededor del 22 por ciento. No resulta difícil imaginar qué peligros para las relaciones entre las naciones y para la equidad nacional podrían surgir si los servicios o los croatas pidieran también la "centralización territorial" de sus naciones.

La consigna "Kosovo-república" fue lanzada en las manifestaciones callejeras en 1968 y abrazada por los cabe-

## Desplazamientos de la KGB

Por Peter SAGER

Egipto expulsó al embajador soviético, a otros seis miembros de la Embajada y a los responsables de la agencia TASS y del órgano de los sindicatos "Trud". La causa de esta medida fue la participación de esos diplomáticos, especialmente del oficial del K.G.B. y Primer Secretario de Embajada Anatoli Pismenny, en la provocación de los desórdenes entre musulmanes y cristianos.

Al mismo tiempo, el gobierno egipcio concedió que el personal de la Embajada soviética en El Cairo quedara reducido al mismo número que el de la Embajada egipcia en Moscú. Egipto es el primer país que se ha atrevido a lo contrario a lo que el resto de los países de la Unión Soviética. Es la razón por la cual, en numerosos países de nuestro planeta, la Unión Soviética ha estado en condiciones de progresar, colocando bajo su dominio a países recién independizados.

Es así como la actual administración norteamericana estima que sus predecesores han dejado menguar permanentemente la potencia militar de los Estados Unidos, y ello hasta tal punto que, en algunos aspectos, es ahora la razón por la cual, en numerosos países de nuestro planeta,

la Unión Soviética ha estado en condiciones de progresar, colocando bajo su dominio a países recién independizados.

La medida adoptada por Egipto une vez más de relieve la misión permanente de agentes que los funcionarios de los países del Este se ven obligados a ejercer. Sucede a veces que los espías son descubiertos y expulsados, pero es más raro que se dé noticia de ello, pues poco a poco se va considerando como cosa natural que los diplomáticos soviéticos ejerzan actividades de espionaje y se injieran en asuntos internos del país donde están acreditados.

Lo que sucede no sólo en países que como Egipto han aprendido con la experiencia y se han distanciado en cierto modo de Moscú. Por ejemplo, con Malasia tenía la URSS muy buenas re-

laciones diplomáticas, pero el 13 de julio Siddiq Mohamad Ghouse, secretario del Viceprimer Ministro Dr. Mahathir bin Mohamad, fue detenido cuatro días antes de que su jefe asumiera el cargo de Primer Ministro.

El alto funcionario entregaba información al funcionario permanente de la K.G.B., Wladislav P. Romanov, segundo secretario de Embajada en Kuala Lumpur, quien fue expulsado en el plazo de 24 horas junto con el Primer Secretario Gennady I. Stepanov y un colaborador de la delegación comercial soviética Savdat L. Chamidulin.

Romanov tenía fama de bebedor y faldero, y probablemente cometió algunas faltas bajo la influencia del alcohol. Hacía ya algún tiempo que Ghouse estaba preocupado por el peligro de que su actividad de espionaje fuera descubierta a causa de las aficiones de Romanov. En su caso se encontró abundante material, como por ejemplo cartas con escondites secretos, cámaras y aparatos electrónicos de transmisión, que él había recibido del soviético con quien estaba en contacto.

Esta clase de material es introducido las más de las veces por las embajadas soviéticas como equipaje diplomático. Por ejemplo, hace poco recibió la Embajada soviética en Katmandú (Nepal) una remesa de 82 cajas que fue declarada primero como "correo diplomático". El Gobierno de Nepal no se avino a dejar pasar semejante envío bajo aquel concepto y conforme a lo previsto en el Convenio de Viena. Así pues, la remesa fue declarada a continuación como "envío de mercancía". Esta clase de envíos pueden ser abiertos, aunque no se lleve necesariamente a abrirlos. Al cabo de dos semanas, el envío fue entregado a su destinatario, lo cual

constituyó una sencilla violación de la legislación nepalesa. El jefe de la administración del puerto, Joseph Teh, se opuso al procedimiento porque ya no se podía otorgar aquél mismo día ninguna autorización más; en consecuencia, propuso dejar las cajas en el almacén hasta el lunes. Pero los soviéticos no estuvieron de acuerdo, recogieron las cajas por la fuerza y devolvieron las cajas al barco. A raíz de aquello fue detenido el barco y registrado. Se descubrió material electrónico moderno, aparecieron también armas y toda una instalación de imprenta proveniente de Libia y destinadas al movimiento marxista de oposición en Liberia.

## Redacción / 3A

# Nunca se Habría Sabido

En el editorial del "Metal Bulletin" del 18 de septiembre de 1981, que lleva este sugerente título, se comenta en términos más que encomiásticos la acción tomada por la Corporación Nacional del Cobre de Chile (CODELCO-CHILE) de anunciar con desusada anticipación los términos que regirán en sus contratos de venta de cobre a largo plazo, del WB y Catodos, para 1982.

El "Metal Bulletin", con su sede en Londres, muy próximo al punto focal del mercado del cobre mundial, la London Metal Exchange, es una de las más serias y prestigiosas publicaciones en el mundo de los metales no ferrosos y sus autorizada voz representa en muchos aspectos el pensamiento íntimo del mercado mundial visto desde Londres.

La acción de CODELCO tiene varios y profundos significados, según lo comenta el mismo editorial ya mencionado. En primer lugar denota una gran decisión y clara conciencia del papel preponderante que CODELCO-CHILE ocupa en el mercado mundial del cobre. En segundo lugar significa que en medio de la confusión que se ha producido con la puesta en marcha del nuevo contrato de cobre Higher Grade —confusión que solo tiene que ver con la novedad de este hecho y la incertidumbre de los participantes acerca de cómo va a funcionar el nuevo contrato— CODELCO-CHILE ha salido al frente señalando las pautas que habrán de regir. En tercer lugar el anuncio de CODELCO-CHILE ha significado mostrar a los demás países grandes productores de cobre del Tercer Mundo, agrupados en la Conferencia Inter gubernamental de Países Exportadores de Cobre, CIPEC, como deben proceder, lo que coloca a la Corporación en el papel indiscutido de líder de esa Organización que ocupa en la actualidad.

Según el autorizado "Metal Bulletin", hasta la aparición de los términos de CODELCO todo el mundo en el mercado mundial del cobre parecía encontrarse en una liviana guerra de acuerdos vagos sin tener clara conciencia de los acontecimientos que habían comenzado a ocurrir a partir del día 1º de septiembre cuando entró en vigencia el nuevo contrato de cobre Higher Grade. Y ha sido, precisamente la gigantesca Corporación chilena la que ha venido a poner allí los puntos sobre las iés.

Lo anterior ha traído otro resultado altamente positivo para nuestro país como un todo, ya que mirado desde la altura del epicentro cuprífero internacional este exitoso hecho no sólo atañe a CODELCO-CHILE sino que a todo el país, ya que se menciona repetidamente que "los chilenos" se han convertido en "líderes", "guías" y "varas de medida" para el mercado mundial del cobre.

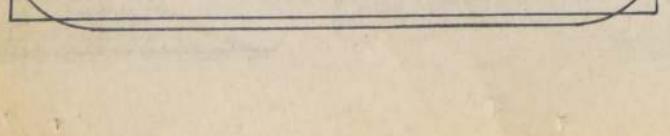
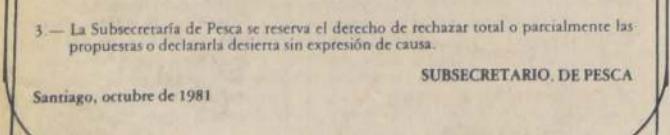
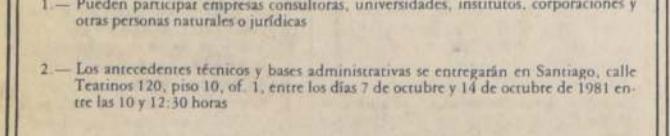
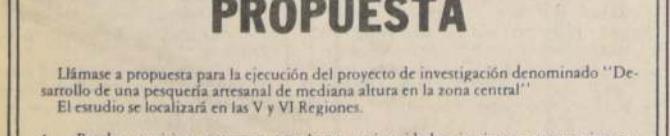
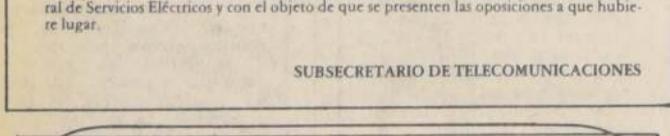
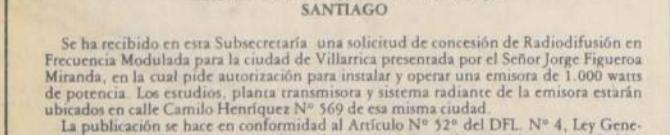
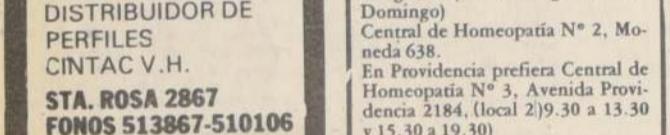
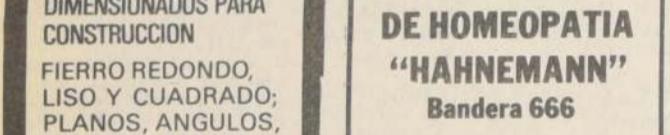
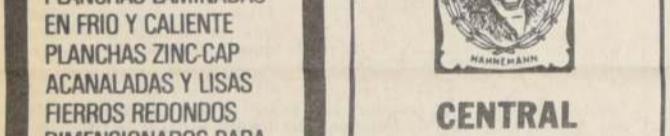
Quien sabe si sea ésta la oportunidad más conveniente para dar un nuevo mentis rotundo a aquella manoseada afirmación, tan de moda en estos momentos,



El Contralor General, Osvaldo Iturriaga, da la bienvenida a los ejecutivos de las empresas y servicios del Estado que asistieron a la II Reunión de Coordinación entre las Unidades de Control Interno de esas instituciones y la Contraloría General. Dichas jornadas se efectuaron entre el 7 y el 9 del presente en el Organismo Fiscalizador Superior.



Altos ejecutivos de las empresas y servicios del Estado asistieron a la II Reunión de Coordinación entre las Unidades de Control Interno de esas instituciones, con la Contraloría General de la República.



## Vital rol de la Contraloría en el autocontrol estatal

Se efectuó la II Reunión de Coordinación con ejecutivos de empresas y servicios fiscales. Actuación directa del Contralor, Osvaldo Iturriaga

Como del más alto valor, para la efectiva coordinación en el nivel de control y autocontrol de las empresas y servicios estatales, fue calificada la II Reunión de Coordinación organizada por la Contraloría General de la República, a través de su Auditoría Administrativa con los ejecutivos que tienen a su cargo estas materias. Se contó además, con la presencia del Capítulo Chileno del Instituto de Auditores Internos, que tiene su sede en Nueva York, Estados Unidos. Esta entidad, tiene como objetivo el perfeccionamiento de estos profesionales, a través de la investigación y el intercambio de experiencias entre sus miembros.

### SALUDO AL CONTRALOR

El Contralor General de la República Osvaldo Iturriaga, quien fue activo participante, recibió a los ejecutivos de las entidades estatales, señalando que la II Reunión significaba un nuevo paso en el perfeccionamiento del sistema de control y autocontrol, lo que redundaba en beneficio indiscutible para el desarrollo del Estado, respecto del cual la Contraloría General de la República, tenía tuición velando por el cumplimiento y resguardo del sistema, a la vez que instó a los participantes a reseñar los

métodos más óptimos y aplicarlos en tal propósito.

### LAS II REUNION

En cuanto a la reunión misma, además de la participación del Contralor General, Osvaldo Iturriaga, lo hicieron Pablo Lorenzini, presidente del Capítulo Chileno del Instituto Internacional de Auditores Internos; Jorge Reyes Riveros, Jefe de la División de Auditoría Administrativa de la Contraloría, y Carlos Salcedo Saavedra, del Instituto de Auditores Internos.

Por su parte, representantes de ENDESA, ENTEL, Casa de Moneda, Corporación de Fomento, etc. analizaron las temáticas inherentes a "Programa de Revisión de Datos en Mini-Computador", "Sistema de Procesamiento Electrónico de Datos", "El Control Interno en la elaboración de valores", Auditoría en la Cartera de Préstamos", "Control en el Desarrollo de Sistemas de Información" y "Evaluación de los Controles en un Sistema Computacional y Muestreo Estadístico".

Culminó la reunión, con la constitución de grupos de análisis, para luego establecer las conclusiones finales. Se hizo entrega, además, de diplomas a los asistentes.



Un coche salón y un automotor japonés suposalón, totalmente restaurados y repuestos a su condición original de tapicería, alfombras, iluminación y servicios complementarios, puestos en servicio por los Ferrocarriles del Estado, en el pleno bando, autoridades de la Empresa, con el Gerente General José Agustín Correa, al extremo derecho, inspección del coche Z-156.

## Colegio de Profesores reiteró su temor por nuevo plan de estudios

El Colegio de Profesores de Chile reiteró ayer sus inquietudes ante la próxima aplicación de nuevos planes y programas de enseñanza media, en respuesta a algunas aclaraciones que formulara el Director del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas, René Salamé.

Mediante declaración pública, sostiene la Asociación Gremial que efectivamente será disminuido el currículum de esa etapa de la enseñanza, pues de 36 horas pedagógicas a la semana que hoy se imparten, en el futuro se dictarán sólo 30, correspondiendo 21 de ellas a asignaturas obligatorias.

Asimismo, indica el Colegio que en la enseñanza polivalente, correspondiente al segundo ciclo de educación media, podría contratarse a "personal no idóneo".

Finalmente, puntualiza la declaración: "Prender establecer en Chile un sistema voluntario de extensión curricular en el ámbito de la privatización educativa, resultaría tan difícil como lograr que los peatones no crucen a mitad de cuadra para evitar que sean atropellados".

El comunicado se dio a conocer luego que René Salamé aclarara algunos aspectos que parecían confusos en primera intancia, y que ya habían sido reiterados por el Ministro de Educación, Alfredo Prieto.

Al respecto se ha establecido que la aplicación de estos cambios en enseñanza media no cuenta con una fecha fija. También se ha enfatizado que se trata de incentivar al colegio para captar cada vez más alumnos, pero basándose en calidad académica y, por lo tanto, quien más ofrezca, más estudiantes podrá atraer, aspecto fundamental para los sistemas privados de educación.



Alcalde de Las Condes, Jorge Martínez.

## Noticias del Magisterio

### DIA DEL PROFESOR

Dos actos especiales programados por el Consejo Metropolitano del Magisterio para el Día del Profesor, que se celebra el 16 de octubre, fecha en la que se cuela la promulgación de la ley que creó el Colegio de la Orden.

A las 13 horas de ese día, un almuerzo en el campo de Santa Rosa de las Condes, Bello 2782, al cual han sido invitados los Ministros del Interior, Cacuango, Salud, la Precio, la Municipalidad, Carmen Grez, directora de todos los sectores de enseñanza. A las 18.30 horas mismo día habrá una función teatral para profesores de la Universidad Católica, ubicada en Washington 26, Plaza Nicanor París, de presentará la obra de Cervantes "El Alcalde de Méjico".

### SUSPENSION DE CLASES

La Directiva del Colegio de Profesores, dirigida por Juanita Araya Rojas, se reunió con el Secretario Ministerial de Educación, profesor Herick Muñoz, quien le solicitó dar facultades a 40 mil profesores que labran en las escuelas de la Región, para dejarle su Día.

Al respecto se autorizó a los profesores de la Región Metropolitana que después del acto de graduación en el cual se leerá un Manifiesto de autoridad educacional, programar la celebración de la forma que ellos estimen convenientes, de acuerdo con los respectivos directores, tanto establecimientos fiscales como trasladados a las Municipios que los Alcaldes darán igualmente las facultades del caso.

### UN EJEMPLO DE ALCAZAR

El Alcalde de Melipilla, Morandé, ha programado un almuerzo en honor de los padres de las 41 Escuelas Básicas y Media que le fueron trasladados a su jurisdicción.

Este jefe edilicio, está igualmente estudiando la forma de aumentar las remuneraciones de los padres en proporción a las entradas al municipio, como igualmente se ocupado por instalar la Caja Maestra, especialmente dedicada a los profesores que trabajan en el caso.

### RECONOCIMIENTO A LOS MAESTROS

El Consejo Metropolitano entregará en el Día del Profesor distinciones a los maestros que cumplieron 50 o más años de docencia, como un reconocimiento a su dilatada labor educativa, así como en la enseñanza parvularia, la media científico-humanística y técnico-profesional.

El 14 de noviembre, público hasta la hora de la misa, la muestra permanecerá abierta a la ciudadanía.

### CINE ARTE

Con un ciclo de películas del director alemán Volker Schlöndorff, durante octubre el programa de cine-arte de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile. La muestra se efectuará a partir de las 19 horas en el Salón de Actos de la Facultad, en el Hotel Sheraton San Cristóbal los días 15 y 16 de octubre.

### SE DESPIDEN EL CORO "LEX"

Un concierto de despedida el Coro Lex de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, viaja a Paraguay, con el auxilio del Ministerio de Relaciones Exteriores. La presentación se realizará en la "La Capilla" del Instituto Politécnico de Santiago.

Renato Gómez, Ingeniero en Lengua y Literatura, asistirá al concierto.

El Coro Lex, dirigido por Guillermo Gómez, se presentará en el Teatro Municipal de Santiago el 14 de noviembre.

Propuestas serán recibidas hasta el 20 de Octubre de 1981 en Oficina Ignacio Vidal, Norte 815, TALCA, hasta las 17 hrs. Valor Bases \$ 2.000.

Reservaré derecho rechazar propuestas.

Ganancia Boleta Bancaria o Vale Vista por la suma de \$ 2.000.000.

Renato Gómez, Ingeniero en Lengua y Literatura, asistirá al concierto.

El Coro Lex, dirigido por Guillermo Gómez, se presentará en el Teatro Municipal de Santiago el 14 de noviembre.

Propuestas serán recibidas hasta el 20 de Octubre de 1981 en Oficina Ignacio Vidal, Norte 815, TALCA, hasta las 17 hrs. Valor Bases \$ 2.000.

Reservaré derecho rechazar propuestas.

Ganancia Boleta Bancaria o Vale Vista por la suma de \$ 2.000.000.

Renato Gómez, Ingeniero en Lengua y Literatura, asistirá al concierto.

El Coro Lex, dirigido por Guillermo Gómez, se presentará en el Teatro Municipal de Santiago el 14 de noviembre.

Propuestas serán recibidas hasta el 20 de Octubre de 1981 en Oficina Ignacio Vidal, Norte 815, TALCA, hasta las 17 hrs. Valor Bases \$ 2.000.

Reservaré derecho rechazar propuestas.

Ganancia Boleta Bancaria o Vale Vista por la suma de \$ 2.000.000.

Renato Gómez, Ingeniero en Lengua y Literatura, asistirá al concierto.

El Coro Lex, dirigido por Guillermo Gómez, se presentará en el Teatro Municipal de Santiago el 14 de noviembre.

Propuestas serán recibidas hasta el 20 de Octubre de 1981 en Oficina Ignacio Vidal, Norte 815, TALCA, hasta las 17 hrs. Valor Bases \$ 2.000.

Reservaré derecho rechazar propuestas.

Ganancia Boleta Bancaria o Vale Vista por la suma de \$ 2.000.000.

Renato Gómez, Ingeniero en Lengua y Literatura, asistirá al concierto.

El Coro Lex, dirigido por Guillermo Gómez, se presentará en el Teatro Municipal de Santiago el 14 de noviembre.

Propuestas serán recibidas hasta el 20 de Octubre de 1981 en Oficina Ignacio Vidal, Norte 815, TALCA, hasta las 17 hrs. Valor Bases \$ 2.000.

Reservaré derecho rechazar propuestas.

Ganancia Boleta Bancaria o Vale Vista por la suma de \$ 2.000.000.

Renato Gómez, Ingeniero en Lengua y Literatura, asistirá al concierto.

El Coro Lex, dirigido por Guillermo Gómez, se presentará en el Teatro Municipal de Santiago el 14 de noviembre.

Propuestas serán recibidas hasta el 20 de Octubre de 1981 en Oficina Ignacio Vidal, Norte 815, TALCA, hasta las 17 hrs. Valor Bases \$ 2.000.

Reservaré derecho rechazar propuestas.

Ganancia Boleta Bancaria o Vale Vista por la suma de \$ 2.000.000.

Renato Gómez, Ingeniero en Lengua y Literatura, asistirá al concierto.

El Coro Lex, dirigido por Guillermo Gómez, se presentará en el Teatro Municipal de Santiago el 14 de noviembre.

Propuestas serán recibidas hasta el 20 de Octubre de 1981 en Oficina Ignacio Vidal, Norte 815, TALCA, hasta las 17 hrs. Valor Bases \$ 2.000.

Reservaré derecho rechazar propuestas.

Ganancia Boleta Bancaria o Vale Vista por la suma de \$ 2.000.000.

Renato Gómez, Ingeniero en Lengua y Literatura, asistirá al concierto.

El Coro Lex, dirigido por Guillermo Gómez, se presentará en el Teatro Municipal de Santiago el 14 de noviembre.

Propuestas serán recibidas hasta el 20 de Octubre de 1981 en Oficina Ignacio Vidal, Norte 815, TALCA, hasta las 17 hrs. Valor Bases \$ 2.000.

Reservaré derecho rechazar propuestas.

Ganancia Boleta Bancaria o Vale Vista por la suma de \$ 2.000.000.

Renato Gómez, Ingeniero en Lengua y Literatura, asistirá al concierto.

El Coro Lex, dirigido por Guillermo Gómez, se presentará en el Teatro Municipal de Santiago el 14 de noviembre.

Propuestas serán recibidas hasta el 20 de Octubre de 1981 en Oficina Ignacio Vidal, Norte 815, TALCA, hasta las 17 hrs. Valor Bases \$ 2.000.

Santiago de Chile,  
sábado 10 de Octubre de 1981

## Armada celebra el Día de la Escuadra Nacional

La Armada de Chile celebra hoy el Día de la Escuadra Nacional, fecha que coincide con el primer zarpe de su unidad naval, efectuado el 10 de octubre de 1818 hacia el sur del país, con el propósito de desbaratar los planes de la flota española y que culminó con una acción que permitió el dominio del Pacífico y consumió la obra de la independencia.

Los éxitos de la Escuadra fueron completos; basta decir que el 19 de noviembre de ese mismo año ésta llegó a Valparaíso, habiendo capturado a la fragata española "Reina María Isabel" y varios transportes. El Gobierno concedió a los jefes, oficiales y tripulantes que habían tomado parte en estos triunfos, un parche con el lema "Su primer ensayo dio a Chile el dominio del Pacífico".

La Primera Escuadra Nacional, fundada por el espíritu visionario del Libertador General Bernardo O'Higgins, al mando de don Manuel Blanco Encalada, estaba formada por el navío "Martín" de 60 cañones, la corbeta "Lautaro" de 46, la corbeta "Chacabuco" de 20 y el bergantín "Araucano" de 16 cañones.

En diciembre de 1818, Blanco Encalada hizo entrega del mando de la Escuadra al Almirante Lord Thomas Cochrane, quien continuó con exitosas campañas navales, demostrando con ello que los éxitos en el mar dependían los destinos de la independencia de América.

El actual Comandante en Jefe de la Escuadra es el Vicealmirante Luis de los Ríos Echeverría.

## Profesionales analizarán la encíclica papal

Para contribuir a la divulgación y conocimiento de la encíclica papal "Laborer Exercens" de Su Santidad Juan Pablo II, la Pontificia Universidad Católica de Chile realizará, el próximo martes 13 a las 19 hrs., una mesa redonda con destacados académicos que analizarán el documento encíclica al hombre en su real dimensión respecto al trabajo y la sociedad.

Dicha mesa redonda —a la que ha sido especialmente invitado el Nuncio Apostólico, Monseñor Angelo Sodano— tendrá lugar en el Salón de Honor de la Casa Central de la UC

(Almudena 340) y contará con la participación de Josefina Aragoneses, de Educación; Pedro de la Noz, de Filosofía; Fernando Moreno, experto en Doctrina Social de la Iglesia; William Gómez, de derecho y Aristides Torre de Economía.

La encíclica "Sobre el Trabajo Humano" fue dada a conocer el pasado 6 de septiembre como parte de la conmemoración de los 90 años de la Encíclica Rerum Novarum publicada el 14 de mayo de 1891. Contiene el pensamiento de Su Santidad Juan Pablo II respecto al trabajo como clave de la cuestión social a la luz del desarrollo de la tecnología y de los cambios ocurridos en el mundo durante el presente siglo.

Historiador Oscar Espinoza

**"Bolivia nada perdió porque nada tenía"**

"Bolivia nada perdió porque nada tenía", puntualizó ayer el escritor, historiador y abogado Oscar Espinoza Araya, al disertar sobre el tema "Bolivia: el mito de la salida al mar", charla con la cual la Universidad de Santiago de Chile clausuró ayer el ciclo de conferencias "Chile y los chilenos", que se inició el martes 29 de este mes.

En la oportunidad, el historiador realizó un completo análisis de los problemas, causas y posibles desenlaces de los conflictos existentes con nuestro país, demostrando la imposibilidad de que Bolivia pueda reclamar una salida al mar, pues "no cabía ni un dedo".

Destacó también el deseo permanente de Chile por encontrar soluciones pacíficas y confiar en las buenas intenciones de los gobernantes peruanos.

El tratado que nuestro país firmó con Bolivia una vez finalizada la Guerra del Pacífico lo calificó como uno de los más insólitos del mundo.

Bolivia parecía ser el ganador del acuerdo y no Chile. Este acuerdo acordó para el país un costo de seis millones de libras, lo cual pesó gravemente en la economía interna por más de 50 años.

Oscar Espinoza indicó que el tema de las relaciones con Bolivia es bastante desconocido, pese a la extensa literatura que narra la Guerra del Pacífico, ya que no se han dado a conocer antecedentes remotos los que, sin duda, muchas cosas. Por esta razón, su análisis se remontó a la época precolombina, entregando antecedentes casi desconocidos, y que conforman un extenso documento que sobre el tema elaboró y que en la jornada de ayer leyó a los numerosos asistentes a su conferencia, realizada en el Salón de Honor de la Universidad de Santiago.

La Armada celebra hoy el Día de la Escuadra Nacional, fecha que coincide con el primer zarpe de su unidad naval, efectuado el 10 de octubre de 1818 hacia el sur del país, con el propósito de desbaratar los planes de la flota española y que culminó con una acción que permitió el dominio del Pacífico y consumió la obra de la independencia.

Los éxitos de la Escuadra fueron completos; basta decir que el 19 de noviembre de ese mismo año ésta llegó a Valparaíso, habiendo capturado a la fragata española "Reina María Isabel" y varios transportes. El Gobierno concedió a los jefes, oficiales y tripulantes que habían tomado parte en estos triunfos, un parche con el lema "Su primer ensayo dio a Chile el dominio del Pacífico".

La Primera Escuadra Nacional, fundada por el espíritu visionario del Libertador General Bernardo O'Higgins, al mando de don Manuel Blanco Encalada, estaba formada por el navío "Martín" de 60 cañones, la corbeta "Lautaro" de 46, la corbeta "Chacabuco" de 20 y el bergantín "Araucano" de 16 cañones.

En diciembre de 1818, Blanco Encalada hizo entrega del mando de la Escuadra al Almirante Lord Thomas Cochrane, quien continuó con exitosas campañas navales, demostrando con ello que los éxitos en el mar dependían los destinos de la independencia de América.

El actual Comandante en Jefe de la Escuadra es el Vicealmirante Luis de los Ríos Echeverría.

Los alumnos de la Brigada del Tránsito de la Escuela N° 10 saludan a las autoridades asistentes a la ceremonia principal, con que los estudiantes de Santiago conmemoraron el "Día del Patrullero Escolar".

Más de cien mil estudiantes prestan estos servicios en las tres mil Brigadas del Tránsito que existen a nivel nacional.

Más de tres mil alumnos de las Brigadas de Seguridad del Tránsito del primer sector escolar de la Región Metropolitana, incluyendo una brigada de niños sordos mudos, participaron en el desfile realizado en la elipse del Parque O'Higgins, con motivo de conmemorarse el "Día del Patrullero Escolar".

Los estudiantes junto a los profesores instructores presentaron sus saludos a las autoridades asistentes, presididas por el Director de Orden y Seguridad de Carabineros, general inspector Rosalino Fuentes.

También estuvieron presentes, el Jefe de la Zona Metropolitana de esta rama de las Fuerzas Armadas, general Juan Alegria; el Prefecto del Tránsito, coronel Jorge Thompson; el Director General de Educación Alvaro Arriagada, la directora del primer sector escolar, Ruth Rivas y otras autoridades civiles y militares.

INSTRUCCIONES ESCOLARES

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Además protegen la integridad física de los alumnos a quienes les enseñan todos los conocimientos recibidos por ellos en este campo, a través de los instructores.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.

Entre los objetivos básicos de la misión que cumplen sus integrantes figura el conocimiento de las normas que regulan el tránsito público, la formación de hábitos de seguridad y de una conciencia individual y colectiva de responsabilidades, respeto y seguridad en el uso de las vías públicas.



El alcalde Bambal entrega la distinción a cada uno de los Ministros extranjeros visitantes.

Concluyó reunión de Ministros de Transportes

## Países del Cono Sur acordaron estrechar integración física

Los visitantes fueron declarados huéspedes ilustres por la Municipalidad de Santiago

Importantes acuerdos que estrecharán aún más la integración vial y de transportes, adoptaron los representantes oficiales de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay, en la XI Reunión de Ministros de Obras Públicas y Transportes de los países del Cono Sur clausurada ayer en la tarde en el edificio Diego Portales.

En su discurso de despedida a los Secretarios de Estado visitantes, el Ministro de Transportes y Telecomunicaciones de Chile, general de brigada aérea Caupolicán Boisset, destacó la adopción de iniciativas que evitan demoras en los pasos de fronteras; la supresión del mecanismo de garantías reales y cauciones; la simplificación de los procedimientos para el otorgamiento de permisos complementarios y el establecimiento de una poliza única de seguro.

### ACUERDOS

En la ceremonia final de la XI Reunión de Ministros de OO. PP. y Transportes del Cono Sur, realizada desde las 18.30 horas en la sala 5 del edificio Diego Portales, se leyó en primer término el Acta de Acuerdos del encuentro, que posteriormente fue firmada por el Subsecretario de Transportes de Argentina, Evar Alberto Pérez; Ministro de Transportes y Comunicaciones de Bolivia, coronel de aviación Héctor Caballero; Secretario General del Ministerio de Transportes del Brasil, Wando Pereira; Ministro de Transportes y Telecomunicaciones de Chile, general de brigada aérea Caupolicán Boisset; Ministro de OO. PP. y Comunicaciones del Paraguay, general de división Juan Antonio Cáceres; Ministro de Transportes y Telecomunicaciones del Perú, Fernando Chávez, y por el Subsecretario de Transporte y OO. PP. del Uruguay, José María Michetti.

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### HUESPEDES ILUSTRES

Los Ministros de Obras Públicas y de Transportes de los países del Cono Sur de América, recibieron de manos del Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Santiago, Carlos Bombal, la declaración de "Visitas Ilustres de la Capital de Chile", en ceremonia realizada en el Palacio Cousiño.

El acto se inició con las palabras de saludo del Alcalde Bombal, quien reafirmó el gran destino común de las naciones allí presentes "que es el de América" y destacó la importancia de dar expresión a los sentimientos de admiración y amistad con cada uno de los pueblos.

Luego de referirse a la importancia que tienen para las naciones los intercambios en los distintos campos de la tecnología en materias de infraestructura vial y al valor de la Décimo Primera Reunión de Ministros de Obras Públicas y Transportes, seguida a realizarse en la capital de nuestro país, procedió a declararlos "Visitas Ilustres de la Capital de Chile", entregando a cada representante, las réplicas de la llave oficial de la ciudad.

La delegación de Ministros estaba integrada por Wando Pereira Borges, Secretario General del Ministerio de Transportes de la República Federativa del Brasil; José María Michetti Bonsignore, Subsecretario de Transportes y Obras Públicas del Uruguay; Fernando Chávez Belaunde, Ministro de Transportes y Comunicaciones del Perú; Juan Antonio Cáceres, Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones de Paraguay; Héctor Caballero Cardozo, Ministro de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil de Bolivia y Evar Alberto Pérez Leiros de Argentina.

Terminada la ceremonia de entrega de llaves por parte del Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Santiago, agradeció nombre de los delegados del Cono Sur el Ministro de Transportes y Comunicaciones del Perú, Fernando Chávez Belaunde, quien afirmó que con ellas se abrirían "las puertas de la hidalgua, hermandad y amistad" entre los pueblos.

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

### ETAPA DE MADUREZ

El Ministro de Transportes de Chile, general Caupolicán Boisset, recalcó en sus palabras de despedida y clausura de la XI Reunión que "hemos llegado a la etapa de madurez de estos encuentros; en que todos estamos conscientes de la necesidad de llegar a acuerdos sólidos para su más rápida implementación. Sin embargo, aclaró, en muchos de ellos hemos dejado

</div

Santiago de Chile,  
Sábado 10 de Octubre de 1981  
Advertencia del Jefe de Estado

# No podemos cejar en la lucha contra la pobreza

Formuló un llamado a las mujeres de Chile a redoblar sus desvelos en las tareas de acción en que están empeñadas

Un llamado a todos los chilenos en el sentido de que sus fuerzas no pueden cesar ni un instante en la combate constante de poner fin a la pobreza, "herencia lamentable de un pasado estatismo socializante", formuló ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, durante la ceremonia de celebración del aniversario del Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad, que se realizó al mediodía en la Sala 3 del edificio Diego Portales.

En la ocasión el Jefe de Estado instó a las voluntarias de este organismo benéfico, que dirige la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hirhart de Pinochet, a redoblar sus desvelos y a continuar con fe renovada la tarea en que están empeñadas, favoreciendo directamente a los menores de escasos recursos del país.

S.E. recordó que en los jardines infantiles el niño recibe una atención integral, que incluye educación, alimentación adecuada, atención médica-dental y aspectos sanitarios, sociales y económicos en general.

Agradeció, añadió el estadista, la inmensa labor que desarrolla el voluntariado a nivel nacional, preocupándose de detectar las necesidades más urgentes que tiene el núcleo familiar, lo que permite brindar una ayuda más efectiva y permanente a los menores.

Adelantó el Primer Mandatario que sin duda el beneficio que el Comité brinda a la ciudadanía será cada día mayor, a la vez que destacó la importancia que tiene en la adecuada formación del pequeño la labor que puedan desarrollar los padres.

"Apoyando la fe, subrayó el Presidente Pinochet, que ustedes han puesto en el destino de Chile y el valor demostrado en la lucha en que estamos

empeñados por restaurar nuestros valores patrios y les hago llegar mi sincero y afectuoso reconocimiento, por la hermosa demostración de amor maternal, que refleja la ejemplar labor que ustedes realizan, en beneficio de los niños, simiente del Chile grande y poderoso que todos anhelamos".

## COPROMISO CON CHILE

Por su parte la Vicepresidenta Ejecutiva subrogante del Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad, Victoria Lange de Manríquez, a nombre de sus representadas reafirmó el decidido compromiso para continuar trabajando con renovados brios; en procura del bienestar, la paz y la felicidad de los niños de Chile, "en la común tarea que nos auna tras nuestro Gobierno, en la construcción de la grandeza de nuestra Patria".

Anadió la señora Lange que las organizaciones de voluntariado femenino conforman el fiel reflejo de la sensibilidad de la mujer chilena, "que ha comprendido en toda su magnitud la inspiración social de nuestro Gobierno, orientando todos sus esfuerzos en una labor de cobertura nacional, tras sus objetivos de prioritaria acción en beneficio de la niñez".

Indicó que en lo referido a Jardines Infantiles el Comité atiende directamente a tres mil 300 páravos, recordando que en el presente año han puesto en marcha otros tres establecimientos que prestarán atención a un total de 596 pequeños.

"La misión del voluntariado en estos centros, agregó la ejecutiva, es dar primordialmente atención al niño, preocupándose de su salud, vestuario y recreación. Las voluntarias entregan calzados, delantales y ropa de

abrigos a los menores más necesitados, como asimismo llevan botiquines, medicamentos y todo tipo de menajes y enseres. Realizan, también fiestas y paseos con los niños, celebrando los cumpleaños y el aniversario de la institución".

Dijo que en lo que respecta a la entrega de ajuares a recién nacidos, hasta la fecha se han repartido dos mil 200, en tanto que queda pendiente la entrega para Navidad, ascendente aproximadamente a los tres mil ajuares.

Otra de las tareas del Comité, agregó, es entregar juguetes para Navidad, recordando que en 1980 se donaron 800 mil juguetes a lo largo del territorio nacional.

## EL COMITÉ

El Comité de Navidad fue creado en 1944, ampliándose en 1974 a hacerse cargo de la creación y dirección de Jardines Infantiles, por expresa instrucción de su Presidenta Nacional, la Primera Dama.

Las misiones que persigue la entidad son la creación, puesta en marcha y funcionamiento de los establecimientos propios de la institución; la colaboración de su voluntariado en la gestión de los Jardines y en la atención de los niños del sistema de la Junta Nacional de Jardines Infantiles; la preparación y distribución de ajuares a los recién nacidos los 11 de septiembre y los 25 de diciembre y la adquisición y distribución de juguetes en todo el país a los niños de escasos recursos.

A lo largo del territorio la Institución tiene dos mil 200 voluntarias, todas las cuales trabajan por Chile y por los niños chilenos.



Su convencimiento de que el terrorismo en Chile está controlado, pero no extinguido, dio a conocer ayer el Presidente Pinochet a los periodistas, en una conversación informal sostenida en el edificio Diego Portales. Acompañó al Jefe del Estado su esposa, la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hirhart.

Firmó alcalde Bombal

## Convenio de asistencia judicial para menores

Un convenio mediante el cual se otorgará asistencia judicial a los menores y jóvenes de hasta 21 años de edad, provenientes de sectores de menores ingresos, firmaron el Alcalde de Santiago Carlos Bombal y el presidente del Consejo de Defensa del Niño, Luis Claro Lagarrigue.

En esta oportunidad Bombal expresó que la Municipalidad destinará un millón de pesos para financiar las prestaciones a los jóvenes de la comuna, asistencia que estará orientada a atender materias como: juicios de alimentos, reconocimientos de parentidad, legitimaciones adoptivas y autorizaciones para salir fuera del país.

Esta corporación edilicia también aportará un equipo profesional para detectar con datos estadísticos los problemas mencionados.

El convenio, explicó Bombal, fue firmado por el plazo de un año, el cual se renovará de acuerdo a los resultados obtenidos.

Por otra parte, Luis Claro señaló que el Consejo de Defensa del Niño,

también contribuirá con un millón de pesos y agradeció a la Municipalidad de Santiago "la posibilidad de trabajar en conjunto en favor de los jóvenes más necesitados puesto que de esta forma se logrará un mejor aprovechamiento de recursos para asistencia de defensa ante los tribunales".

"Esta iniciativa —finalizó Claro—, va a redundar en beneficio de los niños chilenos y en especial de la Comuna de Santiago".

Los Institutos Profesionales, creados en virtud de la nueva legislación de educación superior, tendrán un período común de matriculas, según informó ayer el director académico del Instituto Profesional de Santiago, Fausto Asensio.

Esta determinación forma parte de los acuerdos que sobre procedimientos generales postularon los directivos de la totalidad de estos planteles, reunidos en Santiago desde el lunes último. Al mismo tiempo, establecieron proponer aumentar de 8 a 12 el límite de postulaciones por alumno a los establecimientos de educación superior; la fijación de planes comunes para carreras iguales y el ordenamiento, según normas comunes, del proceso de traslado de estudiantes entre un Instituto Profesional y otro.

El período común de matriculas se fijaría para la primera semana de marzo, aunque en fecha próxima será dado a conocer por las respectivas autoridades.

También se acordó dar la posibilidad a los Institutos de recibir la matrícula de aquellos postulantes seleccionados en establecimientos similares de otras regiones.

En el aspecto de la investigación, se logró generar un sistema de coordinación entre Institutos y Academias Superiores, cuyos directivos también participaron en este encuentro. Las conclusiones emanadas de dichas reuniones serán dadas a conocer a todos los rectores de los establecimientos afectados.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

El próximo encuentro se realizará en la ciudad de Iquique, luego que los rectores se reúnan en Punta Arenas, donde se analizarán los acuerdos adoptados en esta oportunidad..

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago, Talca, Chillán, Valdivia, Osorno, Magallanes y de las Academias Superiores de Estudios Pedagógicos de Santiago y Valparaíso.

En la cita, realizada en la capital, participaron los vicerrectores, directores académicos, secretarios de estudio y desarrollo docente de los Institutos Profesionales de Arica, Iquique, Copiapo, Santiago

**NOTICIERO ECONOMICO****Autorización para contratar créditos por US\$ 161 millones**

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, mediante un decreto del Ministerio de Hacienda, autorizó al Ministro de Economía y en su reemplazo al Ministro de Obras Públicas, o en su defecto al embajador en los Estados Unidos, para contratar créditos por 161 millones de dólares.

Tales créditos corresponden a un préstamo directo otorgado por el Banco Interamericano de Desarrollo, BID, por 124 millones de dólares; más otro complementario por 35 millones de dólares cuyo objeto es financiar parcialmente el Programa Complementario de Recuperación Vial del Ministerio de Obras Públicas. El costo de dicho programa asciende a los 360 millones de dólares.

El servicio de esta deuda externa se efectuará de dos modos: para el crédito directo, la Tesorería General de la República tendrá la obligación de pagar con cargo a recursos que anualmente se consulten en el Programa de Servicio de la Deuda Pública del Presupuesto del Tesoro Público. Y el préstamo complementario, que también deberá ser pagado por la Tesorería, se hará con los recursos que el Ministerio de Obras Públicas destine a tal objeto en su presupuesto anual.

**Clausuras por boleta**

El Servicio de Impuestos Internos clausuró ayer a 59 establecimientos comerciales del Gran Santiago, entre los que se cuentan de abarrotes, reparadoras de calzado, carnicerías, mueblerías, panaderías, un taller fotográfico, una oficina de construcción civil, un establecimiento de fabricación de insignias y otros locales.

La sanción es por no haber otorgado

boletas de compraventas y servicios a sus clientes. En la mayoría de los casos se trata de suspensión de actividades por 10 días pero en ocho de ellos las sanciones son por 20 días por tratarse de reincidencias.

Entre los locales reincidentes se contempla una bodega de venta de huevos de Domingo Santa María 3810 en Renca; el almacén de abarrotes de Domin-

go Santa María 2542, de Renca; un café de Jorge Washington 10, en Ñuñoa; una rotisería de Manuel Montt 2742, en Ñuñoa; un establecimiento de pollos a las brasas de Irarrázaval 2220-A, de Ñuñoa; una botillería de Lo Plaza 2650 en la misma comuna; una distribuidora de artículos importados de la Remodelación Estación Central, Local 27, y un puesto de pescados y mariscos de Garland 77.

**Nuevas plantas de municipalidades**

El Ministerio de Hacienda, siguiendo con la fijación de plantas de personal en las distintas municipalidades del país, oficializó ayer dichas plantas para otras seis comunas.

Se trata de las Municipalidades de San Esteban, Tilitl, Paine, El Quisco, San Ignacio y Quinta Normal.

Entre ellas la de mayor número de trabajadores es la última de las nombradas y la de menor, la de San Ignacio. El personal de todas ellas está incluido en la Escala Unida de la Administración Pública entre los grados uno y veinte.

**Permisos para faenas pesqueras**

El Ministerio de Economía, por intermedio de la Subsecretaría de Pesca autorizó a la empresa "Inversiones Marítimas Esmeralda Ltda." de Punta Arenas, para operar las naves denominadas "Paulina", "Carolina", "Nassau" y "Macarena". Dicha autorización se refiere al trabajo de extracción de congrio, merluza en sus distintas variedades, pejerrey, robalo, sardinas, sierra,

almejas, calamar, chohola, chorito, ostión, loco, centolla y erizo. Toda esta pesca se podrá hacer en el litoral que va de Puerto Edén al Canal Beagle. Junto a lo anterior podrá instalar y operar una planta de conservas en Puerto Natales.

Igualmente se autorizó al Instituto Nacional de Capacitación Profesional, INACAP, para operar en el litoral de la I a VII Región, la embarcación "Choh-

palhue" en la captura de azulejo, avanque, apañado, blanquillo, bonito, caballa, gabinza, cabrilla, cojinova, congrio, corvina, dorado, jurel, lisa, lenguado, mulata, pampánito, pejessonero, pejerrey, pejeperro, pez hacha, pejororzo, roncador, sardina tanto común como española, sargo, tiburón o marrajo, tollo, tomollo, jaiba, almejas, cholgas, lapa, locate, loco, macha, pulpo, erizo y viure.

**Misión comercial de Birmingham**

Los integrantes de la Misión Comercial de la Cámara de la Industria y Comercio de Birmingham ofrecerán una conferencia de prensa a su arribo al aeropuerto Arturo Merino Benítez, siendo ésta la primera escala de una gira por América Latina. La Misión llegará el día domingo 11 de octubre en el vuelo BR 663 de British Caledonian, aproximadamente a las 14.20 horas. Dennis Amy, Primer Secretario, a cargo de la Sección Comercial de la Embajada Británica, los recibirá en el aeropuerto.

Esta es la cuarta visita anual consecutiva de una de las más importantes misiones comerciales británicas que ha visitado Chile. Su propósito es estimular las exportaciones británicas a Chile y buscar representantes comerciales en este mercado, además de examinar la factibilidad de hacer inversiones combinadas con capitales chilenos en un futuro próximo. La Cámara de Comercio de Birmingham es también el organismo patrocinador del Pabellón Británico en la FISA. La delegación visitará los terrenos de la feria el 14 de octubre.

El jefe de la Misión es Eric Holland, quien representa a la firma Armitage Shanks Group Ltd. y actualmente ocupa el cargo de Director de la Sección América Latina de la Cámara de Comercio de Birmingham. Sue Lamont, quien ha visitado Chile en ocasiones anteriores con el mismo cargo, es la Secretaria Ejecutiva del Grupo.

Durante su estada de una semana, el grupo se hospedará en el Hotel Galería Holiday Inn. La Misión abandonará Chile el 17 de octubre, para seguir viaje a la Argentina y otros países de América Latina, antes de regresar a Gran Bretaña.

**Congreso de Compañía de Seguros**

Santiago será la sede del VII Encuentro de Reaseguradores Latinoamericanos a realizarse entre los días 13 y 17 de octubre en el Hotel Cordillera Holiday Inn. Cien delegados, entre los que se cuenta la Caja Reaseguradora de Chile, se reunirán con el objetivo de obtener amplia información sobre el estado en que se encuentran los mercados de seguros y reaseguros de Latinoamérica, intercambiar experiencias frente a problemas comunes y acrecentar negocios de reaseguros entre las empresas de la región.

El Encuentro que agrupa a todas las

empresas de reaseguros formadas en Latinoamérica, con capitales del continente, tendrá un contenido esencialmente técnico como han sido su característica desde que se iniciaran esta clase de reuniones anuales, la última de las cuales se realizó en México el año recién pasado. La reunión servirá también para constituir y aprobar los estatutos de la Asociación de Reaseguradores Latinoamericanos.

Al encuentro asistirán delegaciones de Venezuela, México, Argentina, Brasil, Uruguay, Colombia, Perú, Paraguay, Bolivia, Costa Rica, Chile, Panamá, Re-

publica Dominicana y Guatemala, que representan a los principales entes reaseguradores de esta parte del continente. La ceremonia inaugural del VII Encuentro de Reaseguradores Latinoamericanos tendrá lugar el próximo miércoles 14, a las 9.00 A.M., en el Salón Punta Arenas del Hotel Holiday Inn Cordillera.

El presidente de la Caja Reaseguradora de Chile, Ricardo Martín Acuña, dará la bienvenida a los delegados extranjeros. En el acto inaugural hablará Arsenio Molina Alcalde, Superintendente de Valores y Seguros.

Del Banco Central

**A US\$ 4.064 millones llegan las reservas internacionales**

- Notorio aumento de créditos externos al amparo del artículo 14
- Superávit de balanza de pagos alcanzó en septiembre a 214,7 millones de dólares

A la cifra de 4.064 millones de dólares alcanzaron las reservas internacionales en los primeros nueve meses del presente año, de acuerdo a los datos proporcionados por el Departamento de Estudios, del Banco Central.

Según lo señalado por la entidad emisora, la cifra representa un incremento de 19,9 millones de dólares respecto a la registrada a fines de agosto, fecha en que era de 4.045,1 millones de dólares.

El Banco Central informó además que la balanza de pagos registró en septiembre pasado un superávit de 214,7 millones de dólares, superando a la alcanzada en agosto que alcanzó a los 205,7 millones de dólares.

**AUMENTAN CREDITOS EXTERNOS**

Por otra parte, el total de créditos externos concedidos a nuestro país al amparo del artículo 14 durante el periodo enero-septiembre de este año llegó a los 3.248,1 millones de dólares. En el último mes ingresaron a Chile una cantidad superior a los 342 millones de dólares por este concepto. Este ingreso de créditos externos, si bien es inferior al registrado en agosto, es superior al promedio de los primeros ocho meses que fue de 258,9 millones de dólares.

**SECTOR PRIVADO**

Del total de préstamos otorgados desde el exterior, 2.314,1 millones de dólares corresponden al sector privado financiero; 902 millones de dólares al sector privado no financiero y 32 millones de dólares al sector público.

Personeros del Banco Central señalaron que "es interesante puntualizar que —aunque inferior en el último mes— el ingreso de créditos desde afuera corrobora la confianza que la banca internacional ha depositado en el proceso económico nacional. Las cifras hablan por sí solas".

**LIQUIDACION DE CREDITOS EXTERNOS INGRESADOS AL AMPARO DEL ARTICULO 14 (En millones de dólares)**

	177,9
Enero	200,1
Febrero	340,9
Marzo	539,7
Abri	411,9
Mayo	332,5
Junio	503,5
Julio	398,7
Agosto	342,4
Septiembre	

FUENTE: Banco Central

Chile tiene una sólida posición en reservas internacionales.

**EVOLUCION DE LAS RESERVAS INTERNACIONALES (En millones de dólares)**

	Enero	Febrero	Marzo	Abri	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre
Enero	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Febrero	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Marzo	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Abri	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mayo	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Junio	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Julio	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Agosto	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Septiembre	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

FUENTE: Banco Central

**EVOLUCION DE LA BALANZA DE PAGOS Acumulado en el año (millones de dólares)**

	Enero	Febrero	Marzo	Abri	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre
Enero	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Febrero	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Marzo	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Abri	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mayo	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Junio	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Julio	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Agosto	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Septiembre	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

FUENTE: Banco Central

Por aumento de ventas "en privado"

**Baja nivel de cotización de la carne de porcino**

A partir de la segunda quincena del mes de agosto último comenzó a debilitarse el nivel de cotización de la carne de cerdo, llegando el valor promedio del animal vivo en los remates de ferias El Tattersall de Santiago a 62 pesos con 49 centavos por kilo, sin IVA.

Lo anterior significa un 3 por ciento menos que el valor del mes de julio. En septiembre la situación negativa se mantuvo, registrándose nuevas disminuciones, determinándose que los precios medios vigentes en la tercera semana del mismo mes sólo alcanzaron a 52,22 pesos por kilo, sin IVA, en Santiago.

**VENTA EN PRIVADO**

En opinión de los comerciantes la situación puede atribuirse, entre otras cosas, a que se continúa la venta en privado de una cierta proporción del ganado, que de haber ingresado a los remates en ferias, habría obtenido los mejores precios, mejorando el promedio.

También, de algún modo podría estar incidiendo la tendencia a la baja que caracteriza a la demanda por car-

ne de cerdo de los últimos meses.

**CARNE EN VARA**

En lo que se refiere a cerdos ésta no ha reflejado a menudo variaciones del animal en pie, ni niéndose valores máximos de 80 pesos por kilo faenado.

El siguiente cuadro muestra el medio de los diez precios más altos de cerdo en pie:

Fecha	Cerdos hasta 95 Kgs	Cerdo
-------	---------------------	-------



Dos hombres y una mujer integraban banda

## Traficantes de cocaína detenidos por oficiales de Investigaciones

Dos hombres y una mujer que aparecen implicados en un considerable tráfico de clorhidrato de cocaína fueron aprehendidos por oficiales de la Quinta Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas de Investigaciones y puestos a disposición de la justicia del crimen.

El nuevo y duro golpe asestado a la mafia del estupefaciente permitió a los detectives la recuperación de dos kilos 750 gramos de cocaína base y los detenidos fueron identificados como Simón Heredia Baez, de 58 años de edad, delincuente internacional con nutrida ficha policial en la Asesoría Técnica de Investigaciones y múltiples arrestos en Chile, Argentina y Europa. Los otros inculpados resultaron ser Archibaldo Cecil Barrington Odgers, de 56, Berta Renée Pérez Daza, en cuyo poder fueron encontrados dos kilos de cocaína base.

Las diligencias practicadas por los funcionarios de la policía civil establecieron que Heredia Baez viajó a Roma para contactarse con Barrington y otros reconocidos traficantes

chilenos con el propósito de que lo ayudaran a montar un laboratorio clandestino en Santiago.

Posteriormente, regresó al país dirigiéndose luego al norte, donde entró en contacto con Berta Pérez, oportunidad que consiguió la droga. Despues de ocultarla cuidadosamente en botellas vacías de éter la pareja se dispuso a enviarlas a Italia, pero fue descubierta por los detectives.

El cargamento había sido adquirido en Bolivia y se encontraba próximo a ser enviado a los Estados Unidos, donde residen los financieros de la acción doloza que culminó con el apresamiento de los extranjeros.

Trascendió que los dos antisociales fueron capturados en la capital mientras que la aprehensión de la mujer se logró en la ciudad de Iquique.

El importante golpe sufrido por los delincuentes internacionales viene a sumarse al ocurrido en Arica hace algunos días, lugar en que fueron arrestados dos extranjeros que habían montado su cuartel de operaciones en el yate "ERIN" de propiedad de un ciudadano danés y desde el cual fueron decomisados 22 kilos de clorhidrato de cocaína.

Finalmente, se informó que los dos hombres y la mujer involucrados en este nuevo affaire fueron puestos a disposición del titular del cuarto Juzgado del Crimen de Santiago.

## Intensas pesquisas para detener a los 6 asaltantes de automotor

Efectivos policiales de Quilpué, con la colaboración de personal de Viña del Mar, trabajan intensamente en la búsqueda de los seis individuos que en las últimas horas del jueves, luego de asaltar, premiundos de armas cortas y largas, un automotor, incendiaron el convoy, dejando daños que superan los dos millones de dólares.

El hecho, que ha provocado conmoción en la V Región, ocurrió alrededor de las 22 horas en el sector de la estación "Valencia", dos kilómetros al poniente de Quilpué, cuando seis individuos, cinco de ellos armados con revólveres y el restante con una subametralladora, interceptaron al convoy que viajaba de Limache a Valparaíso con 36 pasajeros a bordo, a cargo del maquinista Rigoberto Núñez Alcántara, su ayudante, Víctor Guerrero y el conductor Juan Catalán Catalán.

Los delincuentes redujeron inicialmente a los encargados de los vagones, para luego hacer lo mismo con los pasajeros, y, una vez detenido el automotor, hicieron descender a todos sus ocupantes.

Posteriormente, los antisociales despojaron a algunos de los pasajeros

de sus objetos de valor, mientras que los integrantes de la banda delictual lanzaron al interior de los coches cajas de cartón impregnadas con cera, las que encendieron, generando un incendio que destruyó en pocos minutos los dos carros.

Una vez consumido el atentado, los seis maleantes se dieron a la fuga en dirección a los cerros colindantes, dejando algunas huellas que fueron recogidas por personal especializado de las fuerzas policiales.

Hasta el sitio del suceso concurrieron voluntarios de la Primera y Segunda Compañía del Cuerpo de Bomberos local, quienes —pese al esfuerzo desplegado— no pudieron evitar la destrucción total de los vagones del convoy, que fueron evaluados por la superioridad de Ferrocarriles del Estado en dos millones de dólares.

**COMUNICADO OFICIAL**  
VALPARAISO.- El jefe de gabinete subrogante, capitán de Fragata Enrique Le Dantec, entregó el siguiente comunicado oficial respecto al asalto e incendio que desconocidos cometieron en un automotor que corría desde Villa Alemana hasta este puerto.

"A las 20 horas del día jueves, en la

Estación Valencia, dos kilómetros de Quilpué, seis individuos no identificados, cinco de ellos armados con revólver y arma automática tipo subametralladora, que viajaban en el automotor 122 de recorrido hacia el puerto de Valparaíso, compuesto por dos vagones, con sus rostros cubiertos con pasamontañas, amenazaron a los pasajeros, unos treinta aproximadamente, ordenándoles que descendieran y continuando la marcha con el personal de ferrocarriles.

A la altura del kilómetro 138, hicieron bajar también a los funcionarios de Ferrocarriles, y procedieron a despartir material inflamable que habían subido al tren cuando lo abordaron en Quilpué, y provocaron el incendio en los vagones, cuyos daños no han sido evaluados.

El tránsito de trenes quedó suspendido hasta las 23.50 horas, en que el personal especializado despejó la vía. Bomberos de Quilpué tuvieron la responsabilidad de apagar el fuego. No hay detenidos. Se trabaja en esta diligencia para dar con el paradero de estos sujetos. Según apreciaciones de quienes los vieron, se estima que sus edades fluctúan entre los 20 y 25 años de edad. El trato que tuvieron hacia los pasajeros fue deferente".

## ¡RESPETELO!

### ¿CUÁL ES LA IDEA?

El patrullero escolar de seguridad en el tránsito protege su vida y la de sus hijos.



Simón Heredia Baez y Archibaldo Cecil Barrington Odgers, reconocidos traficantes de cocaína, fueron detenidos por oficiales de Investigaciones, quienes de paso recuperaron dos kilos 750 gramos del estupefaciente. También fue arrestada Berta Renée Pérez Daza, principal cómplice.

## Camionero pereció al incendiarse su vehículo

Accidente ocurrió en las cercanías del túnel Lo Prado, luego que el camión volcó al sufrir una falla en su sistema de dirección

Un muerto y un herido grave es el resultado del volcamiento y posterior incendio de un camión, ocurrido en la mañana de ayer en el kilómetro 27 de la Ruta 68, que une a la capital con el puerto de Valparaíso.

El accidente se registró a las 8.10 horas, cuando el camión patente FFK-264 de Valparaíso, conducido por Luis Méndez Méndez, en dirección a Santiago, sufrió un desperfecto en su sistema de dirección, por lo que el chofer perdió el control de la máquina, la que volcó al costado derecho de la carretera.

De inmediato el camión comenzó a incendiarse, al derramarse el combustible sobre el motor, a consecuencias de lo cual el conductor, Luis Méndez, murió calcinado, mientras que su acompañante, identificado como Angel Ricardo Sáez Sáez, sufrió quemaduras de carácter grave.

El herido fue trasladado en un vehículo particular hasta la Posta Tres de la Asistencia Pública y, debido a las complicaciones que presenta, fue enviado posteriormente al Pabellón de Quemados de la Posta Central.

El tercer ocupante del camión, que hasta el cierre de esta edición no había sido identificado, resultó ileso y fue quien rescató a Sáez de la cabina del vehículo, que estaba en llamas.

El camión se dirigía a Santiago transportando un cargamento de neumáticos discos de embrague, otros repuestos automotrices y gran cantidad de cajas de chapimones, lo que fue consumido completamente por el fuego.

Los daños, que son de consideración, no fueron evaluados y se ignora la existencia de seguros contratados.



Totalmente destruido resultó el automotor 122 que corría de Peña Blanca a Puerto y que fue incendiado por antisociales, a la altura de la estación Valencia de Quilpué.

## Arrestado ebrio pirómano que causó la muerte de anciana

Un ebrio consuetudinario que provocó cinco incendios en viviendas si-

tadas en la villa Lo Arrieta —sector Nuñoa—, uno de los cuales causó la muerte de la anciana Eufemia del Carmen Céspedes Céspedes, fue detenido por oficiales de la Brigada de Homicidios.

El pirómano que fue recluido en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública, resultó ser Jaime Eugenio Fuentealba, de 20 años de edad, quien la madrugada del 12 de agosto pasado quemó la modesta casa de Eufemia Céspedes. El siniestro sorprendió durmiendo a la mujer y rápidamente las llamas consumieron el inmueble, causando, además, el deceso de la propietaria.

Asimismo, se informó que el detenido se confesó autor de los incendios que afectaron los domicilios de Clorinda Durán Ibarra, Juan de Dios Gutiérrez, Héctor Vilches Yáñez y Nelly Cordero Saavedra.

Se estableció que el pirómano, pese a su corta edad, es un alcohólico y cada vez que se embriagaba sentía la necesidad de provocar incendios.



Jaime Eugenio Fuentealba, de escasos 20 años de edad, ebrio consuetudinario, resultó ser el peligroso pirómano que provocó múltiples incendios en Nuñoa. Ayer fue puesto a disposición de la justicia del crimen.



PRECIOS FUERA DE TODA COMPETENCIA  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Horario continuado de atención  
de lunes a sábado a 9 a 21 hrs.  
SAN PABLO 2045

Sábado 10 de Octubre

## SINTESIS POLICIAL

ROBARON AUTO Y ASALTARON AL MAC

CONCEPCIÓN.— Intentaron asaltos para capturar a los pasajeros que en la tarde del jueves 10 de octubre, batieron un automóvil a su paso y lo utilizaron posteriormente para movilizarse y perpetrar un robo a un negocio de abarrotes ubicado en la calle Barros Arana.

Los hechos comenzaron a las 13.30 horas, los dos sujetos armados con revólveres encapuchados se dirigieron a Eliana Díaz, de 31 años, en su domicilio ubicado en la calle Barros Arana.

Los delincuentes obligaron a la mujer a que los trasladara hasta un sitio eriazo cercano al Estadio Nacional, donde la abandonaron.

Posteriormente, los sujetos

giraron en el automóvil robado

a calle Maipú número 1200, donde

timbraron con sus armas al establecimiento

de Río Otto, sustrayéndole

pesos en efectivo.

Los maleantes abandonaron

el automóvil frente a la calle

615 de calle Ainaivillo, donde

contrario a la policía y se

un peritaje dictártar.

De acuerdo a las versiones

dados por testigos de los dos

uno de los individuos tiene

edad de 20 años de edad, a

gentino y de tez blanca, que

que su acompañante no supera

16 años, es moreno y vestía ca

café.

DETENIDO ASESINO FALSIFICADOR DE BEBES

SANTIAGO.— Un individuo asesinó golpes a una trabajadora que además aparece como sospechosa de una importante fuga de whisky-Chivas Regal, aprehendido por oficiales de la gendarmería de Homicidios y puesto a la sicción de la justicia del crimen.

El antisocial fue identificado como Manuel Elmo Medel de 31 años, quien también utilizó el nombre falso de Elmo Gatica y con ficha de escapar y tráfico.

La víctima fue individualizada como Eric Alberto Reyes Soto, quien fue brutalmente asesinado por el detenido en los baños del restaurante "El Parralito", en calle Gay esquina con Allende, sin que mediera provocación alguna y luego que Manuel del hiciera ostentación de su

Las acusaciones diligencias

cieren la participación del

detenido en los

incidentes de la noche

de ayer.

El detenido fue puesto a la

ción del Décimo Juzgado de

men de la capital, conjuntamente

con el instrumento incautado

valor supera los 100 mil pesos.

DESPERJADA LA CARRETERA 62

SANTIAGO.— La Carretera que corre de Santiago a Valparaíso se encuentra expedita desde más horas de ayer, ya que los reparadores de los destrozos provocados por el siniestro de la mañana del martes por la noche del gasoducto en el sector kilómetro 62.

La policía uniformada indica que todos los vehículos que van al sur o que se dirigen a la capital deben utilizar el túnel Zapata que permaneció cerrado durante más de 24 horas.

Asimismo, la Carretera fundida

entre los kilómetros 60 y 62

árboles, trozos de piedras,

elementos, que lanzó la onda

sónica derivada del estallido del

gasoducto.

DESCONOCIDO MUERE ARROLLADO POR TREN

VIÑA DEL MAR.— Un conocido, de aproximadamente 40 años de edad, perdió la vida en las más horas del jueves al ser arrollado por el automotor AES-7, número 409 del recorrido Valparaíso-Peña blanca.

El accidente ocurrió en el

metro ocho de la línea ferroviaria

kilómetros al oriente de la estación

de Viña del Mar y el convoy

dució por el maquinista Valparaíso-Vargas.

Los restos de la víctima fueron

vantados por orden judicial y

entregados al Departamento Legal del Hospital local, donde

están identificados.

CUATRO DAMNIFICADOS POR INCENDIO

RANCAGUA.— Cuatro personas resultaron damnificadas al sufrir una explosión de una estufa a gas en su vivienda, estallaron en una dependencia interior de la casa, de propiedad de Carlos Cabrera, de 76 años de edad.

Pese a la oportuna intervención

del Cuerpo de Bomberos, los

Santiago de Chile,  
Sábado 10 de Octubre de 1981

Presidio...

(Viene de la Pág. 1-A)

Ramírez fue la incompetencia del Consejo de Guerra, ya que sostuvo la tesis que Rodríguez Morales estaba siendo juzgado por "comisiones especiales", figura legal que la Constitución Política del Estado excluye de la legalidad vigente. Agregó, "que debería esperarse que se resuelva qué tribunal es competente para este enjuiciamiento del acusado".

Sobre el D.L. N° 3.655 invocado por el Ministerio del Interior para solicitar la convocatoria del Consejo, expresó que éste "no tiene carácter de Ley" en la forma señalada por la Constitución.

Reiterando este mismo aspecto, afirmó que "este tipo de Tribunales Militares viola los artículos 74 y 5º transitorio de la Constitución Política del Estado".

Zegers insistió que los Tribunales Militares en Tiempo de Guerra "pueden sólo jurídicamente funcionar en caso de guerra externa o interna".

Al referirse a los cargos específicos por los cuales es juzgado Guillermo Aurelio Rodríguez Morales por el Consejo de Guerra, afirmó —el profesional Zegers Ramírez— que su defendido no planificó ni ideó la acción que se le atribuye "ya que recibió órdenes o instrucciones que contenían la planificación de la operación a efectuarse y los elementos a emplearse; luego transmitió la orden a un tercero, de nombre "Alejandro", cuyo cargo sería el de "jefe de operaciones"; quien, a su vez, ordenó su cumplimiento a los ejecutores directos "Emilio" y "Aníbal".

DEFENSA

La base de la argumentación jurídica del abogado Fernando Zegers

Al argumentar en contra del delito



Abogado defensor, Fernando Zegers Ramírez.

conexo de robo de arma fiscal, el profesional expresó que la pistola robada a Tapia Barraza "fue encontrada en poder de Arcadio Flores Pérez, conviviente de mi representado. Así lo establece el informe oficial de la Brigada Investigadora de Asaltos, señalando que ello ocurrió en el inmueble de Santa Petronila 644".

Otro delito imputado a Rodríguez Morales —tenencia ilegal de material explosivo de aquellos que por la expansión de gases produce esquirlas— quedaría desvirtuado, en opinión del abogado, pues "consta en el expediente que dicho artefacto no tenía explosivo ni iniciador, según consta en el informe técnico respectivo".

En cuanto a la falsificación o uso malicioso de instrumento público atribuido al extremista, Fernando Zegers sostuvo ante el tribunal castrense que este "hecho es probablemente anterior a la fecha de constitución de este tribunal, motivos por los cuales no procedería su juzgamiento en este consejo".

Finalizó su intervención diciendo: "Pido, en conclusión, al H. Tribunal que se pronuncie previamente sobre la cuestión de incompetencia promovida, suspendiendo el curso de la causa mientras no se resuelve la incidencia, como lo ordena la ley (Arts. 121, 174 y ss. del Código de Justicia Militar y 111 y 112 del Código de Procedimiento Civil)."

INTERROGATORIOS

Una vez concluida la exposición de la acusación y la defensa, el presidente del Consejo de Guerra preguntó a los integrantes del mismo, al fiscal y al abogado defensor si deseaban interrogar al acusado.

Tomó la palabra, entonces, el capitán de fragata Jorge Llorente, quien inquirió a Rodríguez Morales de la siguiente manera:

"Cuando usted dio la orden al denominado "Alejandro" para que junto con "Emilio" y "Aníbal" eliminaran a Tapia, ¿el denominado "Alejandro" siguió el procedimiento de no discutir y simplemente cumpliría como en el MIR?"

"Sí, efectivamente no la discutí."

"Es decir, usted sabía que el delito de matar se iba a concretar y no iba a provocar resistencia?"

"Sí".

A continuación utilizó su derecho al interrogatorio el abogado defensor, Fernando Zegers Ramírez:

"¿Aquí la orden es el punto. Guillermo: ¿usted recibió esa orden y se limitó a transmitirla?"

"Mi papel fue retransmitir una orden de nivel superior a nivel inferior."

Inmediatamente después, el capitán de fragata Llorente volvió a preguntar:

"¿Qué posición tenía usted en la organización del MIR?"

"Yo era jefe de un destacamento de milicias populares de la resistencia".

"¿Ahí usted tenía la responsabilidad de dirigir milicias en forma militar?"

"No, yo tenía que ver con la parte política. Había otro encargado militar".

"¿No le llegaban a usted las armas?"

"Sí, a través del compañero Alejandro".

Finalmente, el teniente coronel de Carabineros Alfonso Lilep effectuó las tres últimas preguntas al extremista Guillermo Aurelio Rodríguez Morales:

"¿Las personas a las que usted comunicó la orden de liquidar a Carlos Tapia estaban subordinadas a usted?"

"Sí".

"O sea que eso implicaba un deber de obediencia?"

"Sí".

"¿Usted estaba seguro que ellos cumplirían esa orden?"

"Sí".

Eran las 10,18 horas de ayer. En ese instante, por no haber más preguntas que efectuar, se levantó la audiencia del Consejo de Guerra.

Minutos después, el tribunal se reunió, en sesión secreta, a deliberar y a redactar la sentencia que fue pronunciada a las 23,55 horas de ayer.

ACCION EJECUTIVA

La ley modificatoria deberá ser publicada en el Diario Oficial próximamente, texto legal en donde se señalará su entrada en vigencia y las diversas reformas que ello implicaría al ordenamiento jurídico comercial.

En principio, la reforma más trascendente es que la letra de cambio y el pagaré serán considerados documentos ejecutivos, obviando el trámite de protesto y otras diligencias notariales que son imprescindibles para su cobranza judicial.

Se estima que la innovación permitirá el inmediato protesto de estos documentos ante su sola presentación en el tribunal pertinente, situación que ocurre en la actualidad con los cheques bancarios.

Los detalles de la nueva legislación serán dados a conocer por el Ministerio de Justicia en los próximos días.

Principio de incendio en Cámara Marítima de Chile

El siniestro fue rápidamente sofocado gracias a la oportuna acción de Bomberos

Un principio de incendio se produjo en la Cámara Marítima de Chile de Valparaíso, ubicada en la calle Errázuriz 869.

El siniestro, que se inició a las 21,14 horas, fue causado, al parecer, por una bomba lanzada en el lugar, según los primeros informes de Bomberos.

quienes gracias a una oportuna intervención evitaron que se propagara afectando a innumerables vecinos.

Las llamas sólo destruyeron la segunda, Quinta y Octava Compañías, quienes controlaron el fuego poco minutos después de haberse iniciado.

Carlos Aravena y su padre, José Aravena Rojas, son procesados en este tribunal por evasiones tributarias del orden de los noventa millones de pesos.

A firme encargatoria de reo de Carlos Aravena

La Corte de Apelaciones de Santiago dejó ayer a firme la encargatoria de reo del empresario Carlos Aravena Toro, procesado por evasión tributaria.

Aravena Toro recurrió a la Corte de Apelaciones luego que la jueza del Octavo Juzgado del Crimen, Gabriela Hernández, no dio lugar a la revocación de la encargatoria de reo por infracción al Artículo 97 del Código Tributario.

Carlos Aravena y su padre, José Aravena Rojas, son procesados en este tribunal por evasiones tributarias del orden de los noventa millones de pesos.

Consultado en el sentido de si la censura de los actos terroristas a través de los medios de comunicación era una forma de restringir la libertad de expresión, manifestó: "En ningún caso, puesto que la apología del terrorismo no significa que haya más libertad en este sentido".

Refiriéndose a la asamblea organizada en Chile, destacó que la coordinación había sido excelente y la más concurrida desde el año 1967, señalando que la próxima se llevará a cabo en Buenos Aires.

Al pedir su opinión acerca de un balance de la prensa en América, Emilio Nassar manifestó que era difícil dar una opinión sobre el mo-

## Gobierno y marítimos reiteran deseos de resolver el problema portuario

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Miguel Kast, destacó lo constructivo del paso dado por los dirigentes del sector marítimo, al formular planteamientos concretos dentro del marco de la Ley, a la vez que se comprometió a estudiarlos de manera de poder dar una respuesta en el menor plazo. Así lo da a conocer un comunicado de la Secretaría de Estado, a raíz de la reunión sostenida durante la tarde del jueves por el Ministro Kast y los dirigentes del sector marítimo, encabezados por el presidente de la COMACH, Martín Bustos. En ella se analizaron los planteamientos contenidos en una carta que dicho sector laboral envió al Presidente Pinochet, relativa a la aplicación de la Ley 18.032, en la cual se solicitan algunas modificaciones a la misma.

En uno de sus puntos, la Cámara Marítima de Chile, Asociación Gremial.

En la mencionada declaración, la Cámara hace incipiente en que está dispuesta a "mantener una política de puertas abiertas a todos los trabajadores del sector". Al mismo tiempo, dice, "deploja que la puesta en vigencia de la ley haya derivado en un diferendo, con actitudes descomedidas por parte de algunos sectores".

El comunicado agrega que el Ministro Kast reiteró el espíritu que anima al gobierno de compensar, conforme a la Ley, los eventuales menoscabos que su aplicación pudiera producir en algunos sectores sindicalizados.

Por su parte, los dirigentes reiteraron su disposición de colaborar en la búsqueda de fórmulas que dentro de un clima racional y constructivo, permitan determinar reglas que conduzcan a una operación cada vez más segura y positiva para todos en las faenas portuarias.

Por último, se acordó celebrar una nueva reunión tan pronto se concluya el estudio de los planteamientos presentados por los dirigentes.

### PUERTAS ABIERTAS

VALPARAISO.— Una declaración oficial de 15 puntos, donde analiza la Ley 18.032 que cambió el sistema laboral marítimo, dio a conocer ayer la

VALPARAISO.— El Departamento Jurídico de la Dirección General del

AUTORIDAD MARÍTIMA  
DIO RAZÓN A  
TRIPULANTES

VALPARAISO.— Todas aquellas ciudades que obtuvieron la nueva matrícula portuaria deberán rendir un examen tanto físico como de conocimientos básicos, ante la autoridad marítima.

Así lo informó ayer en la Gobernación Marítima, agregándose que se ha fijado como fecha para examinar a aquellos que obtienen la matrícula por primera vez, el día 26 del presente.

Los exámenes serán sobre capacidad física, además de conocimientos mínimos acerca de la actividad que desarrollarán en las labores portuarias.

Hasta el momento, se han entregado 80 matrículas a personal que no poseía la antigua.

Personal de la Gobernación Marítima, del servicio, consultará a los matriculados sobre las principales características de una nave, tipos de embalaje y otros aspectos técnicos del oficio. Del resultado del examen se verá si los trabajadores están capacitados para laborar en las faenas portuarias, si podrán conservar sus matrículas, o si se les retirará por falta de idoneidad.

EXAMEN DE MATRICULADOS

VALPARAISO.— Todos aquellos ciudadanos que obtuvieron la nueva matrícula portuaria deberán rendir un examen tanto físico como de conocimientos básicos, ante la autoridad marítima.

Así se informó ayer en la Gobernación Marítima, agregándose que se ha fijado como fecha para examinar a aquellos que obtienen la matrícula por primera vez, el día 26 del presente.

Los exámenes serán sobre capacidad física, además de conocimientos mínimos acerca de la actividad que desarrollarán en las labores portuarias.

Hasta el momento, se han entregado 80 matrículas a personal que no poseía la antigua.

Personal de la Gobernación Marítima, del servicio, consultará a los matriculados sobre las principales características de una nave, tipos de embalaje y otros aspectos técnicos del oficio. Del resultado del examen se verá si los trabajadores están capacitados para laborar en las faenas portuarias, si podrán conservar sus matrículas, o si se les retirará por falta de idoneidad.

Personal de la Gobernación Marítima, del servicio, consultará a los matriculados sobre las principales características de una nave, tipos de embalaje y otros aspectos técnicos del oficio. Del resultado del examen se verá si los trabajadores están capacitados para laborar en las faenas portuarias, si podrán conservar sus matrículas, o si se les retirará por falta de idoneidad.

Personal de la Gobernación Marítima, del servicio, consultará a los matriculados sobre las principales características de una nave, tipos de embalaje y otros aspectos técnicos del oficio. Del resultado del examen se verá si los trabajadores están capacitados para laborar en las faenas portuarias, si podrán conservar sus matrículas, o si se les retirará por falta de idoneidad.

Personal de la Gobernación Marítima, del servicio, consultará a los matriculados sobre las principales características de una nave, tipos de embalaje y otros aspectos técnicos del oficio. Del resultado del examen se verá si los trabajadores están capacitados para laborar en las faenas portuarias, si podrán conservar sus matrículas, o si se les retirará por falta de idoneidad.

Personal de la Gobernación Marítima, del servicio, consultará a los matriculados sobre las principales características de una nave, tipos de embalaje y otros aspectos técnicos del oficio. Del resultado del examen se verá si los trabajadores están capacitados para laborar en las faenas portuarias, si podrán conservar sus matrículas, o si se les retirará por falta de idoneidad.

Personal de la Gobernación Marítima, del servicio, consultará a los matriculados sobre las principales características de una nave, tipos de embalaje y otros aspectos técnicos del oficio. Del resultado del examen se verá si los trabajadores están capacitados para laborar en las faenas portuarias, si podrán conservar sus matrículas, o si se les retirará por falta de idoneidad.

Personal de la Gobernación Marítima, del servicio, consultará a los matriculados sobre las principales características de una nave, tipos de embalaje y otros aspectos técnicos del oficio. Del resultado del examen se verá si los trabajadores están capacitados para laborar en las faenas portuarias, si podrán conservar sus matrículas, o si se les retirará por falta de idoneidad.

Personal de la Gobernación Marítima, del servicio, consultará a los matriculados sobre las principales características de una nave, tipos de embalaje y otros aspectos técnicos del oficio. Del resultado del examen se verá si los trabajadores están capacitados para laborar en las faenas portuarias, si podrán conservar sus matrículas, o si se les retirará por falta de idoneidad.

Personal de la Gobernación Marítima, del servicio, consultará a los matriculados sobre las principales características de una nave, tipos de embalaje y otros aspectos técnicos del oficio. Del resultado del examen se verá si los trabajadores están capacitados para laborar en las faenas portuarias, si podrán conservar sus matrículas, o si se les retirará por falta de idoneidad.

Personal de la Gobernación Marítima, del servicio, consultará a los matriculados sobre las principales características de una nave, tipos de embalaje y otros aspectos técnicos del oficio. Del resultado del examen se verá si los trabajadores están capacitados para laborar en las faenas portuarias, si podrán conservar sus matrículas, o si se les retirará por falta de idoneidad.

Personal de la Gobernación Marítima, del servicio, consultará a los matriculados sobre las principales características de una nave, tipos de embalaje y otros aspectos técnicos del oficio. Del resultado del examen se verá si los trabajadores están capacitados para laborar en las faenas portuarias, si podrán conservar sus matrículas, o si se les retirará por falta de idoneidad.

Personal de la Gobernación Marítima, del servicio, consultará a los matriculados sobre las principales características de una nave, tipos de embalaje y otros aspectos técnicos del oficio. Del resultado del examen se verá si los trabajadores están capacitados para laborar en las faenas portuarias, si podrán conservar sus matrículas, o si se les retirará por falta de idoneidad.

Personal de la Gobernación Marítima, del servicio, consultará a los matriculados sobre las principales características de una nave, tipos de embalaje y otros aspectos técnicos del oficio. Del resultado del examen se verá si los trabajadores están capacitados para laborar en las faenas portuarias, si podrán conservar sus matrículas, o si se les retirará por falta de idoneidad.

Personal de la Gobernación Marítima, del servicio, consultará a los matriculados sobre las principales características de una nave, tipos de embalaje y otros aspectos técnicos del oficio. Del resultado del examen se verá si los trabajadores están capacitados para laborar en las faenas portuarias, si podrán conservar sus matrículas, o si se les retirará por falta de idoneidad.

Personal de la Gobernación Marítima, del servicio, consultará a los matriculados sobre las principales características de una nave, tipos de embalaje y otros aspectos técnicos del oficio. Del resultado del examen se verá si los trabajadores están capacitados para laborar en las faenas portuarias, si podrán conservar sus matrículas, o si se les retirará por falta de idoneidad.

# Tres mil brigadas del tránsito desfilaron en "Día del Patrullero"

**VALPARAISO.** — Tres mil estudiantes de la Enseñanza Media, pertenecientes a las Brigadas de Tránsito, desfilaron en el día de ayer, con motivo de conmemorarse el "día del patrullero".

La ceremonia, que fue presidida por el Gobernador porteño, Hernán Sepúlveda Gore, y contó con la asistencia del Alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci J., y altos jefes de Carabineros, se inició con el izamiento del Pabellón Nacional.

Posteriormente el Comisario de la Cuarta Comisaría de Tránsito y Coordinador de las Brigadas Escolares, mayor de Carabineros Roberto Maitre Thomann, se dirigió a los asistentes a la ceremonia, destacando la efectiva labor que cumplen los estudiantes por el bien de sus compañeros, lo que ha permitido una notoria baja en los accidentes del tránsito en

los sectores aledaños a los establecimientos educacionales.

Enseguida, el Prefecto de Carabineros, coronel Jorge Portilla Carvaljal, tomó el juramento de rigor a quienes patrulleros.

En la oportunidad, también usó de la palabra el Alcalde de Valparaíso, quien destacó "Las brigadas escolares de tránsito no representan una actividad aislada dentro del proceso de formación de niños o jóvenes en futuros adultos, por el contrario, vuestra participación en las brigadas —dijo— es la proyección hacia la comunidad de una actividad que es cautelada tanto por vuestros maestros, como por Carabineros de Chile, son los guardianes de vuestra formación como estudiantes y de vuestra seguridad como ciudadanos, a los que también debemos brindar un especial reconocimiento. El maestro os enseña en la

sala de clases y el carabinero fuera de vuestra escuela o liceo. Ambos cumplen funciones diferentes, pero orientadas hacia un fin común: hacer de ustedes ciudadanos de provecho y de los cuales vuestros padres sientan orgullo".

También en la ceremonia, la Municipalidad distinguió a tres brigadistas que se han destacado por su labor: Lorena Martínez Avilés, de la Escuela Ramón Barros Luco; Verónica Benavides, de la Escuela 256, y Jorge Oyarce, de la Escuela Número 300.

Agredió en nombre de sus compañeros la distinción entregada consistente en un galvano, Lorena Martínez, quien afirmó que sólo siente que ha cumplido su deber como brigadista.

La ceremonia culminó con el desfile de los tres mil estudiantes, pertenecientes a 67 brigadas del tránsito existentes en Valparaíso.

## A subasta 3 goletas pesqueras

**VALPARAISO.** — Tres goletas pesqueras que se encuentran en perfecto estado, serán subastadas por disposición de la Sindicatura de Quiebras de Valparaíso.

Las naves a rematar pertenecieron a la sociedad pesquera "Tierra del Fuego" y son los pesqueros "Viña del Mar", "Portugal II" y "Tierra del Fuego", los que se encuentran atracados al muelle de la Sudamericana.

La subasta se llevará a efecto a las 11 horas del próximo viernes 16, en las oficinas del martillero Manuel Blanco Valverde, ubicadas en Avenida Brasil 1480.

El pesquero "Portugal II" tiene una postura mínima de 10 millones de pesos. Fue construido en los astilleros "Foram Limitada" en el año 1970 y está dotado de un motor Diesel de 530 caballos de fuerza.

Su eslora es de 28.20 metros, manga de 6.90 metros y puntal de 3.60 metros. Tiene un registro grueso de 149 toneladas y neto de 86.7 toneladas.

Esta equipado con dos ecosondas "Sumrad" para detección de cardúmenes y dos equipos radio-transmisores. Posee winches de levante, pluma, ancla y balsa de salvamento para 10 personas.

### EL "VIÑA DEL MAR"

El "Viña del Mar" tiene como postura mínima 5 millones de pesos y fue construido en el año 1961 en los astilleros de Hamburgo, Alemania.

Posee casco de acero con motor "Cumming", eslora de 21.77 metros y manga de 8.10 metros, además de puntal de 2.40 metros. Su registro neto es de 34.63 toneladas, y su registro grueso de 73.95 toneladas.

Está equipado con dos ecosondas de detección, dos equipos de radio y los elementos necesarios para su navegación, tanto costera como de altura.

## Seis clubes penquistas fueron multados por irregularidades laborales

**CONCEPCIÓN.** — Un total de diez multas por un valor global de un millón 584 mil 748 pesos fueron cursadas a las instituciones deportivas del fútbol profesional pertenecientes al Área Metropolitana y la VIII Región, por haberse detectado irregularidades en lo relativo a matérias laborales.

El Secretario Regional Ministerial del Trabajo de la VIII Región, Sebastián Hudson, señaló a LA NACION que en su zona fueron fiscalizados seis clubes deportivos, de los cuales cinco se sancionaron por infracciones a las normas laborales. Hudson indicó que se multó al Club de Concepción por 679 mil pesos, por la no existencia del libro de asistencia laboral, atrasó en el pago de remuneraciones, y deudas previsionales en la Administradoras de Fondos en los meses de julio y agosto.

El club deportivo Lota-Schwager tuvo que cancelar una multa de 291.319 pesos, por no pago de remuneraciones en agosto recién pasado y deudas previsionales. El Secretario Regional señaló a LA NACION que solo Deportes Naval tenía todo en orden. Agregó que otro de los clubes multados fue Deportes Nublense, de Chillán por 436 mil 500 pesos, por no actualización de contratos de trabajo, no pago de remuneraciones e inexistencia de libros que comprueben la asistencia del personal a sus fuentes de trabajo.

Por último, Deportes Iberia Bío Bío fue multado con 24 mil 250 pesos por no presentar los antecedentes solicitados.

### AGENCIAS NAVIERAS

El representante ministerial de la VIII Región agregó además que el lunes recién pasado fueron fiscalizadas varias agencias navieras para controlar el cumplimiento de las leyes laborales con el personal administrativo. Se multó a "Agencias Universales", con 582 mil pesos; "Marítima Brun" y "Marítima Ihn Zaylan", con 130 mil pesos cada una, por no presentación de antecedentes; y el "Servicio Naviero del Sur", con 466.812 pesos por no cancelar horas extraordinarias.



El Ministro del Interior, Sergio Fernández, corta la cinta tricolor en la inauguración del Liceo C-25 de Pichilemu. Le acompañan el Intendente de la Región de O'Higgins, teniente coronel Eduardo Silva Bravo; el Ministro subrogante de Educación, Manuel José Errázuriz, y la alumna Marcela Pizarro.

## Desarrollo del país seguirá en forma integral y armónica

Conceptos del Ministro del Interior, Sergio Fernández, durante la inauguración de obras públicas en Pichilemu

**PICHILEMU** (Provincia Cardenal Caro). — El Ministro del Interior, Sergio Fernández, declaró que continuará desarrollándose en forma integral y armónica el crecimiento económico y social del país.

La aseveración la formuló en una aseveración que realizó en la localidad de Pichilemu, capital de la provincia Cardenal Caro, cuando inauguró diversas obras públicas en representación del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

Destacó allí el Jefe del Gabinete, el "especial interés del Primer Mandatario por impulsar los planes de regionalización del país".

Añadió que la creación de la provincia Cardenal Caro, que se enmarca dentro del concepto de regionalización, tiene hoy día diversas expresiones concretas del desarrollo que el Gobierno quiere dar.

Se refirió en seguida al efectivo grado de desarrollo que se está alcanzando, y la satisfacción que le produce el ver la forma en que se estaban cumpliendo los programas de Gobierno.

Enfatizó el Ministro Fernández que "el Gobierno ha dado pasos decisivos e importantes en esta nueva provincia, y estamos seguros que los habitantes así lo aprecian para continuar prestando su colaboración a las autoridades en esta labor que todos estamos llevando a cabo".

Concluyó el Secretario de Estado resaltando "la especial dedicación que tiene el Presidente de la República por todas y cada una de las regiones del país, y en particular, por el interés que permanentemente ha demostrado, tanto en la creación de esta nueva provincia, como en su posterior desarrollo".

## Intensa actividad portuaria en los muelles de Valparaíso

**VALPARAISO.** — Gran actividad se observaba ayer en el puerto de Valparaíso, ante el inusitado aumento del flujo naviero en esta época. En los diversos sitios de atraque permanecía un total de 9 barcos, descargando o embarcando diversos tipos de mercaderías.

En el Sitio 1, el mercante norteamericano "Charlotte Lykes", descargaba 423 toneladas, entre las que se destacan contenedores, productos químicos, leche en polvo y maquinarias. Cargaba al mismo tiempo, 72 toneladas de pescado congelado.

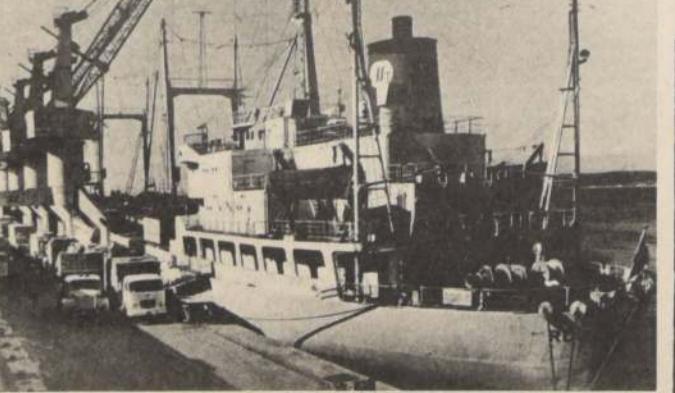
El mercante de la Sudamericana de Vapores "Imperial", se encontraba atracado al Sitio 2, descargando 2.509 toneladas entre automóviles, insecticidas y principalmente productos químicos para la industria nacional.

Embarcará con destino a puertos norteamericanos 712 toneladas de cobre, garbanzos y pescado congelado.

En el Sitio 3 se encuentra el brasié "LL Chile", que carga 1.143 toneladas de callampas, lentejas, cebada, nueces, almendras, pasas y vino.

En los sitios 7 y 8 se encuentran el "Globe Trader" de Singapur, y el "Rose Mallow", panameño. El primero embarca 950 toneladas de surtido, mientras que el segundo descarga 105.000 cajas de plátanos, procedentes de Ecuador, y 2.219 toneladas de mercaderías surtidas.

En el muelle Barón, Sitio 9, se encuentra el panameño "Anona" que descargó 100 camionetas Datsun y embarca 300 toneladas de pescado congelado, abarriendo al buque factoría japonés "Jin Yang II".



Extraordinaria actividad se registra en el puerto de Valparaíso. Ayer permanecían atracados en los sitios, nueve barcos de distintas nacionalidades. El "Rose Mallow", panameño, desembarcó 105.000 cajas de plátanos ecuatorianos y 2.219 toneladas de mercaderías surtidas.



Tres mil estudiantes pertenecientes a 67 Brigadas Escolares del Tránsito, desfilaron en el centro de Valparaíso, al conmemorarse el "Día del Patrullero".

## Estudiantes chilenos y argentinos asisten a seminario de capacitación

También concurren representantes invitados de Brasil, Colombia y Estados Unidos

En el evento se tratan materias relacionadas con las ciencias económicas y comerciales

**VIÑA DEL MAR.** — En la Escuela de Negocios de Valparaíso, fundación Adolfo Ibáñez, se está realizando el Primer Seminario Internacional de Capacitación de Estudiantes en Ciencias Económicas y Comerciales, organizado por la Asociación Internacional que agrupa a estos jóvenes, AIESEC, nacida en marzo de 1948 en Europa.

Cuarenta y cuatro jóvenes chilenos y argentinos participan en este encuentro al que asisten también estudiantes invitados de Brasil, Colombia y Estados Unidos.

La sesión inaugural contó con la presencia del Cónsul de Argentina en Valparaíso, Arturo Pomar; la relacionadora pública de la Ilustre Municipalidad de Viña del Mar, Huguette Porzio; el decano de la Escuela de Negocios, Carlos Cáceres, y docentes de la facultad. Asimismo se encontraba presente Alfredo Doppelmann, gerente de ASIVA, en representación de las empresas auspiciadoras.

Luego de la entonación de los himnos patrios de Chile y Argentina, interpretados por la banda de la Municipalidad de Viña del Mar, y del saludo de bienvenida de Huguette Porzio, en representación del alcalde Edmundo Crespo, el presidente chileno de la Asociación Internacional de Estudiantes en Ciencias Económicas y Comerciales, Javier Meneses, se refirió a los objetivos de este encuentro y los principios que sustenta la entidad, que predomina en nuestro país.

"Nos hemos reunido-expresó- con un real profesionalismo, con una verdadera motivación y con una verdadera madurez, que un poco marcan lo que son los objetivos de este seminario: capacitar y dar una real integración y los que son los futuros dirigentes de nuestra organización en ambos países".

AIESEC busca completar la formación de los estudiantes a un nivel teórico y práctico, en un contexto internacional y a través del estudio de los problemas socio-económicos inherentes a su futuro profesional; orientarlos en las perspectivas que estén a su alcance tanto a nivel nacional como internacional. Está dividida en tres ramas gerenciales, internacional nacional y local".

Se refirió también a la importancia del encuentro ya que tanto AIESEC, de Argentina como de Chile, desean poder capacitar a los nuevos miembros en lo que son sus áreas específicas de trabajo.

"Estamos, además, agregó, ensalzando lo que será la futura preparación de los profesionales chilenos y los principios de la juventud chileno-argentina. Nuestra organización tiene en muy alta estima lo que es el desempeño de la juventud en 58 países, con 420 universidades afiliadas que forman a más de 25.000 estudiantes".

Terminó agradeciendo a los empresarios y personas que han dado su apoyo para la materialización de esta iniciativa y que Viña del Mar sea la sede del evento.

### CHILE Y ARGENTINA PAISES VERDADERAMENTE HERMANOS

El presidente de AIESEC de Argentina, Paul Dougall, al intervenir en la sesión inaugural, destacó la importancia de estar reunidos en Viña del Mar, ciudad chilena. Hizo una comparación breve de la situación mundial que se vive cuando nació la organización y de cómo en la actualidad el mundo sigue igual de convulsión.

"Hace mas de treinta años, manifestó- cuando nació nuestra organización, el mundo atravesaba por una época confusa. Era después de la segunda guerra mundial. Los países estaban sin poder entenderse, había roces y separaciones entre las del Occidente y de Oriente. Así nació la iniciativa de "Únirse los estudiantes", a través del intercambio, surgiendo AIESEC; en estos años se han logrado los objetivos. Se han realizado decenas de proyectos en distintos países del mundo, miles de intercambios y tal como estamos hoy reunidos, se han organizado eventos en los países de todos los continentes".

"Han transcurridos poco más de treinta años desde que nació AIESEC, y yo creo que el mundo sigue tan confuso y tan difícil como siempre. Pero, esa es la importancia de estar reunidos hoy, especialmente dos países como Chile y Argentina, que lamentablemente han tenido ciertos conflictos, y nosotros queremos demostrar a través de este encuentro, que estos dos países son verdaderos hermanos y que necesitan resolver fraternalmente sus diferencias".

También se dirigieron a los asistentes en esta oportunidad, Alvaro Gallegos, representante internacional, y el decano de la Escuela de Negocios, Carlos Cáceres.

El seminario concluye el lunes a las 19 horas, con la entrega de las conclusiones.



Cuarenta y cuatro jóvenes de Argentina y Chile participan en el "Primer Seminario de Capacitación de Estudiantes de Economía y Administración", que se realiza en Viña del Mar, en la Escuela de Negocios "Fundación Adolfo Ibáñez". Como invitados asisten representantes de Colombia, Brasil y Estados Unidos.

## 656 lotes de especies serán rematados mañana en el puerto

**VALPARAISO.** — Gran cantidad de público ha concurrido al almacén de regazos de la aduanera, con el fin de conocer el estado en que se encuentran las mercaderías que se rematarán mañana.

Los 656 lotes de especies que fueron requisadas por contrabando, o por el no pago de gravámenes, serán subastadas a partir de las 9 horas, en Tomás Ramos 130.

Entre las mercaderías a rematar y que están siendo exhibidas, se encuentran: un automóvil Mercedes Benz, año 1980 modelo 280-S, con daños de consideración y un mínimo de 485.500 pesos.

Hay lotes que tienen un mínimo de dos mil pesos, encontrándose entre estas 432 docenas de llaveros metálicos: gatas hidráulicas de cinco toneladas; llaves de dados de diferentes medidas; televisores blanco y negro, licencias, útiles escolares, juguetes, tarjetas navideñas y otros artículos diversos.

Se espera que la subasta aduanera sea todo un éxito, ya que se ha manifestado gran interés entre el público que ha concurrido a la sala de exhibiciones.

Hoy comienza primer encuentro de teatro

QUELPUÉ. — Con "Mi muerte pena", de Jorge Villarroel, sentando a la agrupación teatral Comuna de Viña del Mar, "Maldad", de María Soledad, por la provincia de Quillota, se iniciará oficialmente hoy la competencia del primer encuentro de teatro joven, en el Teatro Velarde de esta ciudad.

Las obras que se presentarán, a las 18 y 19 horas, respectivamente, deberán competir entre los cuatro correspondientes de más de 100 minutos.

Mañana, a las 11 horas, comenzará la competencia entre los cuatro correspondientes de más de 100 minutos.

PROGRAMA OFICIAL

Mañana, a las 11 horas, comenzará la presentación de Jaime Labra "Salgamos", representando a la comuna de Valparaíso, "La Visita" de Juan Speranza, Danilo Castro, por la municipalidad de Quillota; 19 horas, "De vuelta a la quieren", de Jaime Hugo Cárdenas, por la ciudad de La Ligua y finalizará a las 20 horas, "La esperanza futura

## Bomba mató a líder de la OLP en Italia

ROMA, 9 (AP).— Una poderosa bomba estalló esta madrugada bajo la casa de un alto dirigente de la Organización de Liberación Palestina (OLP) Abu Sharar, y la causó la muerte instantáneamente, informaron la policía y los bomberos.

La policía y la oficina de la OLP en Roma identificaron a la víctima como Majed Abu Sharar, vocero del Centro de Información Unificada de todas las facciones guerrilleras que constituyen la OLP, y miembro del Comité Central de la OLP.

Inicialmente, la policía había indicado que había sido víctima del estallido de una bomba de plástico que estaba armando. Señaló luego, sin embargo, que podría haber sido objeto de un atentado.

La oficina de la OLP en Roma atribuyó el hecho a agentes israelíes.

La explosión destruyó el cuarto, en el que se alojaba Sharar, en el quinto piso del Hotel Flora en la elegante Vía Veneto, aproximadamente a la hora 00, informó la policía.

También causó un incendio que dañó a otras tres habitaciones y el desprendimiento de un sector de mampostería que cayó sobre un automóvil estacionado en la calle. El conductor de Sharar quedó carbonizado, según la policía.

### REIVINDICAN

BEIRUT, Octubre 8 (ANS).— El asesinato de Abu Sharar fue reivindicado esta tarde en Beirut por "Al Asidat", la organización palestina disidente, que tiene por líder a Abu Nidal y que en el pasado atentó contra la vida de varios líderes de la Organización para la Liberación de Palestina.

A las 13.30 horas local un desconocido llamó por teléfono a la agencia americana "UPI" diciendo: "Majed Abu Sharar y sus compañeros se desvían del justo curso de la revolución palestina y la lucha armada. Se trata de traidores, hemos liquidado a Abu Sharar y liquidaremos también a los demás".

La telefonista, que pasó la llamada, afirmó que se trataba de una información internacional, sin que por ahora se haya acertado su proveniente.

### Toros intoxicados con cerveza en Zimbabwe

SALISBURY, ZIMBABWE, Oct. 9 (UPI).— Toros intoxicados con cerveza acompañada de maíz causaron pavor en una aldea cercana a la localidad de Maranatha, al este de esta capital, según se sabe sobre el Servicio Informativo del Gobierno.

"Los toros bebieron la cerveza vertida del tanque de un camión que se accidentó y volcó, y atravesaron luego a la carrera las calles adyacentes, ante la sorpresa y el miedo de nuestros residentes. Afortunadamente, nadie resultó herido y tampoco hubo daños materiales".

### Arafat no debe esperar gran ayuda de los chinos

PEKIN, Oct. 9 (LATIN-REUTER).— El vicepresidente chino Deng Xiaoping dijó hoy al líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) Yasser Arafat, que no debe esperar un gran volumen de ayuda material por parte de China.

"Nuestra ayuda es limitada. Ustedes deben confiar principalmente en su propio esfuerzo y en la unidad de los países y pueblos árabes", dijo Deng, según la agencia noticiosa oficial Nueva China.

Arafat llegó a Pekín el miércoles en busca de armas y otro tipo de ayuda china, pero se le informó que Pekín no estaba en condiciones de proveerle los cohetes anti-aéreos que figuraban en el primer lugar de la lista.

Sin embargo, el vocero de Arafat, Mahmoud Labadi, dijo ayer que los representantes militares chinos habían tomado parte en las conversaciones mantenidas ayer entre el líder de la OLP y el canciller chino Huang Hua, y que Hua había prometido que Pekín estudiaría los pedidos.

Arafat viajará mañana a Corea del Norte.

**20% DCTO. DE TODITO!!**

POR 2 EN GIGANTES O 4 EN OTROS  
INDUSTRIALES-GIGANTES  
GRUAS-CAMIONES-AUTOS  
Firestone - Bridgestone  
Good Year y otros  
Importados y Nacionales  
NUEVOS-RECAUCHADOS  
Y DE OCASIÓN  
**¡IVEA!!**  
SUPERMERCADO DEL NEUMÁTICO  
AV. ESPAÑA 72 -  
Fones: 98548-97305



Mujeres nativas del poblado donde nació Anwar El Sadat, toman sus cabezas en señal de dolor. El Presidente donó la mitad de su Premio Nobel a su pueblo para realizar mejoras sociales. (Radiofoto AP).

## Khomeini llamó a los egipcios a rebelarse

BEIRUT, Octubre 9 (AP).— El Ayatollah Ruhollah Khomeini instó hoy al pueblo egipcio a rebelarse y proclamar una república islámica en su país tras la muerte del Presidente Anwar El Sadat, dijo la radio de Teherán.

En un discurso pronunciado durante la toma de posesión del nuevo Presidente iraní, Hojatoleslam Ali Khameini, el Ayatollah, de 81 años, instó al pueblo egipcio a desafiar el estado de emergencia proclamado por los "susceptores del faraón muerto" en El Cairo y a "excharse a las calles para expulsar los restos de Norteamérica", dijo la transmisión.

Los principales dirigentes religiosos y gubernamentales del país, así como los comandantes de las Fuerzas Armadas, se hallaban presentes en la ceremonia efectuada en Teherán, según la radio.

"El pueblo egipcio no debe temer a la ley marcial, ni al estado de emergencia", dijo Khomeini en la transmisión. "Deben hacerlo caso omiso. Deben hacer como los iraníes cuando desafiaron la ley marcial y se echaron a las calles para defender el islamismo".

"Hoy es el día (propio) para que el pueblo egipcio se rebale", dijo Khomeini. "Hoy el gobierno es débil y el pueblo tiene la fuerza... Los clérigos de Egipto deben rebelarse y defender el islamismo".

### OTRA OPORTUNIDAD

PARÍS, Octubre 9 (UPI).— El general egipcio Saadeddin Shazli, exiliado en Libia, dijo que dará al Vicepresidente Hosni Mubarak la oportunidad de "enmendar" el régimen del asesinado Presidente Anwar El Sadat.

En entrevista telefónica desde Trípoli concedida al diario socialista Le Matin, Shazli dijo que espera que Mubarak, a quien calificó de ex amigo y colega, liberalice el régimen.

**Presidente de Taiwán fue invitado a visitar China**

PEKIN, Octubre 9 (UPI).— China descartó hoy la mediación extranjera en su unificación con Taiwán, e invitó al Presidente de la isla a visitar el país, aunque rehusó conversar acerca de la paz.

El presidente del Partido Comunista chino, Hu Yaobang, hizo un llamamiento mientras se efectuaban las más gigantescas preparaciones en Taiwán para la celebración mañana del día nacional, una clara demostración de apoyo a su Presidente Chiang Ching-Kuo, quien prometió "no negociar jamás" con Pekín.

"Lo pasado, olvidado", dijo Hu en una reunión pública en Pekín, en la víspera del aniversario de la revolución de 1911, y al referirse a un plan de paz propuesto hace 10 días, añadió que "nada hay en nuestra actual proposición que sea injusta o que pueda ocasionar ansiedad por parte de Taiwán".

Por su parte, Taiwán ha rechazado categóricamente todas las propuestas de paz efectuadas por Pekín.

El Presidente del Congreso Nacional del Pueblo, Ye Jingying, sugirió dejar que los nacionalistas mantengan su ejército, su forma de vida, y que puedan asumir cargos dirigentes en Pekín. Estas propuestas fueron rechazadas por considerarlas "propaganda".

Afirmó que "el asunto de Taiwán es totalmente un problema chino. Debe ser solucionado por los dirigentes de los pueblos de ambos lados del estrecho de Taiwán".

Por su parte, Taiwán ha rechazado categóricamente todas las propuestas de paz efectuadas por Pekín.

La agencia india UNI se refiere hoy a informaciones radiales paquistaníes en las que subrayó Thatcher su disposición a "tener en cuenta todo deseo paquistaní de apoyo militar".

En círculos diplomáticos de Nueva Delhi no se descarta que Gran Bretaña envíe instructores militares a Pakistán.

Arafat viajará mañana a Corea del Norte.

### M. Thatcher justifica defensas de Pakistán

NUEVA DELHI, 9 Octubre (DPA).— La "agresión" extranjera en Afganistán, ocupado por tropas soviéticas desde diciembre de 1979, justificó todos los esfuerzos defensivos de Pakistán, opina la Jefe del gobierno británico, Margaret Thatcher.

La agencia india UNI se refiere hoy a informaciones radiales paquistaníes en las que subrayó Thatcher su disposición a "tener en cuenta todo deseo paquistaní de apoyo militar".

En círculos diplomáticos de Nueva Delhi no se descarta que Gran Bretaña envíe instructores militares a Pakistán.

Arafat viajará mañana a Corea del Norte.

### SUPERMERCADO DEL ASEO

#### TODO PARA LA LIMPIEZA DEL HOGAR

#### HOTELES E INSTITUCIONES

#### Se hacen cotizaciones a Empresas Públicas y Privadas

#### Los mejores Precios del Mercado

#### OFERTAS

#### Escobillones Municipales Alemanes...

#### Lava ventanas con estriador automático y esponja recambiable...

#### Jabón Lux 90 grs. 8 unidades X...

#### Plumeros avestruz los mejores del mundo, desde...

#### Hormigüicida Bayer 80 grs. X 10...

#### Sheltox insecticida líquido 1/2 litro...

#### IVA INCLUIDO

#### FARIÑA 407

#### POR Dávila alt. 800 (Vega Central)

#### Fono 2293862 y 514152

#### GENERAL GANA

#### 125

#### FONO 50209 CAS. 5035-CORREO 3

#### SANTIAGO

## Grupo aislado cometió el crimen

### □ Versión oficial del Ministerio de Defensa egipcio

EL CAIRO, Octubre 9 (AP).— El Ministerio de Defensa egipcio dijo hoy en su primera declaración oficial al respecto que los que asesinaron al Presidente Anwar El Sadat el martes eran miembros de un grupo aislado sin respaldo foráneo alguno.

La declaración detallada sobre el atentado cometido por hombres uniformados cuando El Sadat presentaba un desfile militar revela el nombre del primer teniente acusado de haber planeado y llevado a cabo el asesinato. Khaled Shawky El Istambuli.

Confirma asimismo informaciones extraoficiales de la policía que es hermano de un miembro del grupo musulmán fanático ilegal "Takfir Wal Higra", arrestado el mes pasado en una campaña lanzada por el gobierno.

La declaración, difundida por la agencia noticiosa oficial del Medio Oriente, reitera también previas afirmaciones del gobierno en el sentido de que fueron sólo cuatro hombres los que atacaron el palco oficial en el que se encontraba El Sadat, aún cuando testigos dijeron haber visto siete u ochos hombres.

El texto explicó cómo los asesinos reemplazaron al verdadero equipo militar que debía conducir el camión de artillería y cómo se apoderaron de municiones cargadas, prohibidas en ese desfile anual que conmemoraba la guerra de 1973 contra Israel.

A continuación, fragmentos de la

declaración, traducidos por The Associated Press:

### LOS HECHOS

"Pocos días antes del desfile las unidades participantes se reunieron a caballo, a fin de realizar ensayos. Una de las unidades de artillería que debía incorporarse este año (al desfile) estaba bajo el mando del primer teniente Ahmed Shawky El Istambuli, hermano de uno de los detenidos recientemente por ser miembro del grupo "Takfir Wal Higra".

"El oficial mencionado se aproveyó de su mando y, cegado por el odio, acordó con otros tres jóvenes descarrieros unirse en el crimen, y adoptó medidas para que pudieran hallarse en el camión puesto bajo su mando, vistiendo uniformes militares.

"El día del desfile el teniente otorgó licencia a tres de los hombres que habitualmente se encargan del camión, y dijo a sus superiores que estaban enfermos y que los había reemplazado con reservistas a fin de completar el equipo que intervendría en el desfile.

"De este modo, los cómplices recibieron las armas que le hubieran correspondido al equipo original.

"Las reglamentaciones prohíben que las tropas que participan en el desfile carguen municiones de ningún tipo, a fin de evitar errores, pero los traidores lograron conseguir de fuentes ajenas a los suministros de las

Fuerzas Armadas algunas balas, así como granadas y bombas de humo.

"Momentos antes de que la unidad se uniera al desfile, el primer teniente Khaled distribuyó las municiones y las granadas entre sus cómplices, y guardó algunas para sí mismo.

"Cuando el camión llegó ante el palco oficial, el primer teniente Khaled, que iba sentado cerca del conductor, le ordenó que se detuviera y lo amenazó de muerte si no lo hacía. Cuando el conductor vaciló, el teniente aplicó los frenos de mano y descendió del camión.

"Los otros tres, que iban en la parte trasera, lo siguieron. En un primer momento todos creyeron que el camión se había descompuesto y que descendieron para empujarlo, pero de inmediato estos traidores comenzaron a arrojar sus granadas y a disparar contra el palco oficial.

"Continuaron disparando a pesar del hecho que los elementos a cargo de la seguridad del Presidente respondieron al fuego. Cuando los criminales trataron de escapar fueron arrestados, tras haber resultado heridos.

"El Presidente fue herido, junto con otras personas que se hallaban en el palco oficial. De inmediato fue trasladado al hospital militar Maadi, donde falleció.

"La inteligencia militar continúa su investigación sobre los criminales, y el interés general requiere que en estos momentos no se dé a conocer otra información acerca de quienes perpetraron el crimen".

## Israel califica de alentadoras declaraciones egipcias sobre paz

por el extinto Presidente Sadat. Todos nuestros compromisos serán totalmente implementados".

Según el periódico, Mubarak dijo que no existía conexión entre los asesinos de Sadat y el proceso de paz.

"Toda nación tiene un grupo de fanáticos religiosos", afirmó.

### BARCOS POR CANAL DE SUEZ

TEL AVIV, Israel, Octubre 9 (AP).— El Gobierno egipcio ha pedido

que el gobierno de Tel Aviv, que no envíe barcos con bandera israelí por el Canal de Suez, informó hoy Radio Israel.

La radio estatal atribuyó a ITIM, la agencia noticiosa israelí, el informe de que Egipto había formulado la petición para prevenir posibles ataques terroristas en contra de las embarcaciones israelíes. El informe no especificó por cuánto tiempo los navíos israelíes tendrán que observar esa petición.



El Primer Ministro israelí Menahem Begin habla ante los periodistas a su llegada al aeropuerto de El Cairo, donde viajó para asistir a los funerales del fallecido Mandatario egipcio (Radiofoto UP).

### EXISTE EN CHILE UNA FABRICA CON "PRECIOS JAPONESSES"

Modelo Italia  
1 x 20 \$ 349  
2 x 20 \$ 448  
1 x 40 \$ 496  
2 x 40 \$ 645

IVA incluido

Descuento a comerciantes, Instituciones, Constructores e instaladores

Provincias:

Para obtener mostrario enviar vale vista (a nombre de la empresa) despacho 5 días

## Nuevo sistema usa la URSS para desacreditar a EE.UU.

WASHINGTON 9 (AP).—El Departamento de Estado denunció que la Unión Soviética utiliza documentos espurios, extorsión, informaciones falsas y maniobras para ejercer influencia política, en un amplio esfuerzo por desacreditar y debilitar a los Estados Unidos.

Las denuncias están contenidas en un documento de cuatro páginas preparado, según el departamento en respuesta a solicitudes de individuos, grupos privados y otros gobiernos.

Tales actividades son un "elemento importante, aun cuando poco conocido, de la política exterior soviética," dice el documento. Indica que si bien tales operaciones son dirigidas principalmente contra los Estados Unidos, abarcan también a otros gobiernos.

"Los métodos utilizados por Moscú incluyen el control de la prensa en otros países, la falsificación total o parcial de documentos; el uso de organizaciones internacionales y locales; la operación clandestina de estaciones de radio; la explotación de figuras académicas, políticas,

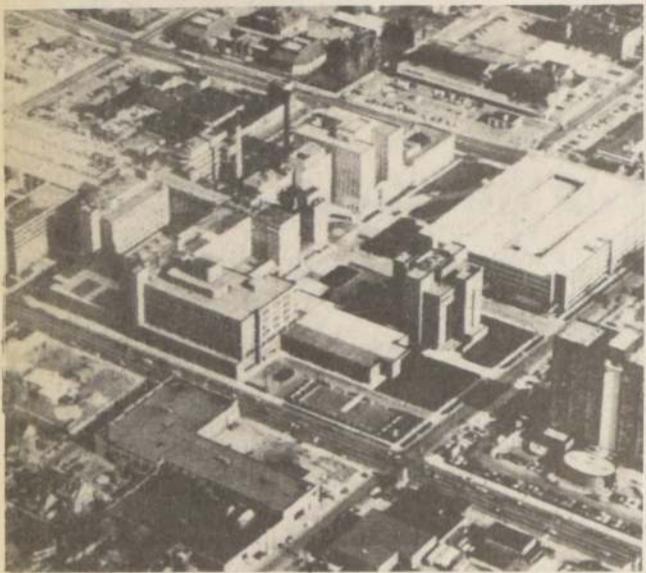
económicas y de los medios de información de un país determinado como colaboradores para influir la política de ese país," dice el informe.

### DESCONVENTO

MOSCÚ 9 (UPI).—Una revista soviética dijo que la política económica del Presidente Ronald Reagan ha afectado a "cada norteamericano" y eventualmente engendrará una ola de protestas en contra de su gobierno.

"Un estallido de indignación pública es imminente en Estados Unidos," señaló el semanario que se edita en inglés.

"La estrategia económica de Washington tiene por objeto cortar los programas sociales y marca el abandono de los compromisos sociales. Desde el primero de octubre. Al iniciarse las reducciones con el nuevo año fiscal, las medidas del gobierno han afectado de una u otra manera los intereses de cada norteamericano."



La vista aérea muestra el complejo del hospital Cleveland en la ciudad del mismo nombre, donde será trasladado el presidente de Brasil, Joao Figueiredo, para una intervención quirúrgica (Radiofoto UPI)

## A fines de mes se interna en clínica Joao Figueiredo

CLEVELAND, OHIO, Octubre 9 (AP).—Es posible que el Presidente del Brasil, Joao Figueiredo, se interne en la Clínica de Cleveland antes de fines de mes para evaluación y tratamiento de una situación post-coronaria, dijo aquí hoy (ayer) un vocero del hospital.

Figueiredo, de 63 años, General del Ejército retirado y quinto militar consecutivo en gobernar a la vasta nación sudamericana desde un golpe de estado dado en 1964, sufrió un leve ataque.

## Guerrilleros hirieron a jefe de fuerzas de la ONU en el Líbano

NAHARIYA, ISRAEL, Octubre 9 (LATIN-REUTER).—El Jefe de Estado Mayor de las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas en el Líbano (UNIFIL) resultó levemente herido hoy cuando guerrilleros palestinos emboscaron el vehículo en que viajaba, informó aquí un portavoz de la organización internacional.

Simultáneamente, un alto oficial de las Naciones Unidas dijo en Nueva York que el Brigadier General nigriano James Onoja resultó levemente herido en el hombro izquierdo y que fue trasladado a un hospital de campaña del organismo para someterlo a cuidados médicos.

El Comandante de la UNIFIL, el

que cardió el 18 de septiembre en Río de Janeiro.

Durante su convalecencia, ha cedido las riendas del gobierno al vicepresidente civil Aureliano Chaves.

"No hemos recibido confirmación oficial de la venida de Figueiredo.

Representantes del Presidente de Brasil se han puesto en contacto con nosotros", dijo Frank Weaver, director de Relaciones Públicas de la Clínica, que se especializa en tratamientos cardiovasculares.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (UPI).—Los guerrilleros del izquierdista Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional lanzarán en breve, quizás mañana mismo, su mayor ofensiva desde enero, afirmó hoy el

periodista.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de derrocar a las autoridades, que cuentan con el respaldo de los Estados Unidos.

OFENSIVA TERRORISTA

SAN SALVADOR, Octubre 9 (ANS).—El vespertino "Diario el Mundo" informó hoy que existían posibilidades que el Gobierno salvadoreño rompa relaciones con Nicaragua y señaló como evidencia el llamado urgente al encargado de negocios en ese país, Joaquín Martínez Martínez.

Los atentados ocurrieron poco después que el Gobierno salvadoreño advirtiera sobre un posible reencuentro de los ataques lanzados por las organizaciones guerrilleras izquierdistas que tratan de der

Santiago de Chile,  
Sábado 10 de Octubre de 1981

## Walesa, candidato a Nobel de la Paz

OSLO, Octubre 9 (DPA).— Pocas veces en los últimos diez años el favorito para el Premio Nobel de la Paz ha sido tan obvio como en este año. El carismático líder sindicalista polaco Lech Walesa es, según los criterios observados en los últimos años, un candidato perfecto para este galardón.

La decisión será adoptada el 14 de octubre en Oslo. Sin embargo, los cinco miembros del Parlamento noruego, enviados al Comité Nobel para la elección, deben saber desde ya que la elección de Walesa cimentaría aún más el prejuicio contra el que lucha la fundación desde hace varios años. Se acusa a la institución de esperar mucho hasta galardonar a personas que lo merecen o de falta de visión política.

Los críticos de las decisiones adoptadas últimamente advierten en contra de que el Comité Nobel trate de premiar un hito político o de premiar procesos que no hayan concluido aún. En el testamento Alfred Nobel dice respecto al premio de la paz... "Y una parte para el que haya hecho más o lo mejor por la confraternización de los pueblos, la disolución o reducción de sus ejércitos así como la formación y fomentación de congresos de paz".

Sin embargo, no todos los años hay una persona tan digna y reconocida tanto en Occidente como en el bloque oriental como la Madre Teresa, religiosa que dedica su vida a auxiliar a los más pobres entre los pobres, en Calcuta.

Las decisiones del Comité Nobel fueron casi siempre políticas. No se trata de una tendencia reciente, como ya se ha afirmado repetidas veces. Ya en 1906 recibió el Premio Nobel de la Paz el 25 Presidente de Estados Unidos Theodore Roosevelt, por su mediación en la guerra entre Rusia y Japón. Sin embargo, su nombre está ligado también al imperialismo norteamericano en Latinoamérica.

La política de reconciliación entre Alemania y Francia fue premiada en las personas de Aristide Briand y Gustav Stresemann en 1926. Sin embargo, no pudieron impedir la enemistad posterior entre los dos países.

No es por nada que el Premio de la Paz sea el Nobel que más veces ha sido declarado desierto.

Este año hay 86 candidatos en la lista, que no es publicada, pero que se conocen por indiscreción. Entre ellos figuran además de Walesa, el Presidente finlandés Urho Kekkonen, la investigadora sueca de la paz Alva Myrdal y el Ministro británico del Exterior Lord Carrington, así como su anterioridad en las negociaciones sobre la independencia de Rhodesia, hoy Zimbabue, Robert Mugabe.



AMSTERDAM.— Manifestantes arrojan piedras a la policía anti-motines durante los disturbios ocurridos alrededor de un edificio tomado por ocupantes ilegales. La policía obligó a los exaltados a retirarse y utilizando un vehículo blindado derribó las puertas del edificio y expulsó a los ocupantes. (Radiofoto AP)

## Comisión de Cámara española aprobó el ingreso a la OTAN

MADRID, octubre 9 (ANSA).— La Comisión de Asuntos Exteriores de la Cámara de Diputados española autorizó anoche al Gobierno, después de tres días de debate, para que solicite el ingreso de España en la Alianza Atlántica (OTAN).

La autorización, concedida por 19 votos favorables (Unión de Centro, Coalición Democrática y minoría catalana) 14 contrarios (partidos de izquierda y Partido Nacionalista vasco), deberá ser ratificada por el Congreso de Diputados en sesión que podría tener lugar a finales del corriente.

Al conceder la autorización, la comisión de exteriores recomendó que "el gobierno no acepte compromisos que impliquen el almacenamiento o la instalación de armas nucleares de la alianza en nuestro territorio" y recordó que "cuálquier decisión posterior sobre esta materia requerirá la previa autorización de las cortes generales".

Según la prensa madrileña, el gobierno quiere obtener, antes de que se reanude la conferencia de seguridad y cooperación en Madrid, la aprobación del Congreso de los Diputados para solicitar la adhesión de la OTAN.

Si así sucediera, la solicitud podría ser analizada por los cancilleres de los países de la OTAN en su reunión de diciembre próximo.

## Industria del acero fue nacionalizada en Francia

PARÍS, octubre 9 (AP).— La Asamblea Nacional Francesa aprobó la primera medida de nacionalización, la de la industria del acero, tras un debate público que duró varios meses.

La asamblea aprobó anoche por 333 votos contra 148 la estatización de los grupos productores de acero Sacilor y Usinor, según un importante punto de la plataforma socialista en las recientes elecciones presidenciales y legislativas al que se opusieron firmemente los conservadores desplazados del gobierno.

El programa del nuevo gobierno prevé la nacionalización de 11 grupos industriales, incluso las dos empresas mencionadas y la aeronáutica Dassault-Breguet, 36 bancos y dos grandes empresas de valores.

El Primer Ministro Pierre Mauroy y Marcel Dassault, fundador de la Dassault-Breguet, firmaron ayer un proyecto de acuerdo que daría al gobierno la propiedad total de la firma, fabricante entre otros aviones del caza Mirage.

El acuerdo en principio da al gobierno el 26 por ciento del capital, con lo que llegarán al 46 por ciento los intereses de propiedad del estado. Poseerá la mayoría de las acciones cuando compre el 5 por ciento en poder de pequeños accionistas y anticipa que en un período de 5 años poseerá el total de los intereses.

## Una revuelta en su partido enfrenta Margaret Thatcher

LONDRES, Oct. 9. (UPI).— La Primera Ministra Margaret Thatcher volvió hoy de la conferencia cumbre de la Mancomunidad Británica realizada en Melbourne para encarar una creciente revuelta en el seno de su Partido Conservador y un nuevo descenso en el favor del público.

El Times la calificó como jefe de gobierno "más impopular que existe desde el inicio de las encuestas de opinión".

El periódico pro-conservador de Londres Daily Mail, calificó la disidencia existente contra sus medidas económicas anti-inflacionarias como "la rebelión más seria dentro del partido" en los últimos 29 meses.

Thatcher se hizo cargo del gobierno en mayo de 1979.

El diario The Guardian, por su parte, indicó que se vislumbra "lo más parecido a una revuelta coordinada de los conservadores contra su liderazgo".

Poco después de llegar a Londres, Thatcher llamó a su despacho a Cecil Parkinson, designado recientemente presidente del Partido Conservador, para discutir la crisis.

Fue un recibimiento poco acogedor para la señora Thatcher, en momentos en que se apresta a afrontar una prueba de fuego.

La próxima semana se realizará en Blackpool la convención anual del partido, y los preliminares han sido pautados por el discurso del ex Primer Ministro Conservador Edward Heath criticando su política económica "monetarista" y exigiendo "un cambio de dirección".

Heath criticó duramente la alta tasa de desocupación (12,8 por ciento),

lo cual significa que hay más de tres millones de personas sin trabajo.

Geoffrey Rippon, ex Ministro Conservador, respaldó a Heath en su declaración de que el desempleo "es inaceptablemente elevado".

Alguien cerró la portezuela de la bodega y el avión despegó con destino a la ciudad de Lulea, distante unos 100 kilómetros.

Barlund, de 35 años, relata que al principio creyó que se trataba de una broma o algo por el estilo, pero cuando oyó que el piloto daba plena potencia a los motores, me di cuenta que no era así".

Barlund dijo no haber sentido pánico y que se acomodó lo mejor que pudo. Se ríe al recordar la expresión del maestro que abrió la portezuela de la bodega de equipajes en el aeropuerto de Lulea, y atinó a exclamar a otros trabajadores: "Caray, hay un hombre aquí dentro".

Barlund regresó a Umea a bordo del mismo avión pero ocupando una butaca en el interior de la nave.

Health criticó duramente la alta tasa de desocupación (12,8 por ciento),

esta reunión precede a otra, el domingo, de la comisión nacional, de 197 personas, que analizará la situación política, la reestructuración de los órganos dirigentes del partido y estudiará informes sobre la revisión de la Constitución.

La situación en la coalición frente republicano socialista será probablemente el punto más caliente de la orden del día.

La coalición, formada por el Partido Socialista, la Unión de Izquierda para la Democracia Socialista, (UEDS) y la Asociación Social Demócrata Independiente (ASDI) para las elecciones generales del 5 de octubre de 1980 no logró llegar a acuerdo para la presentación de una lista conjunta en los comicios electorales para el ayuntamiento de Lourdes, que se realizaron el domingo.

Esta reunión precede a otra, el domingo, de la comisión nacional, de 197 personas, que analizará la situación política, la reestructuración de los órganos dirigentes del partido y estudiará informes sobre la revisión de la Constitución.

La situación en la coalición frente republicano socialista será probablemente el punto más caliente de la orden del día.

La coalición, formada por el Partido Socialista, la Unión de Izquierda para la Democracia Socialista, (UEDS) y la Asociación Social Demócrata Independiente (ASDI) para las elecciones generales del 5 de octubre de 1980 no logró llegar a acuerdo para la presentación de una lista conjunta en los comicios electorales para el ayuntamiento de Lourdes, que se realizaron el domingo.

Los 54 miembros de la comisión político-partidaria y el relanzamiento de la actividad del partido.

Situación política analizan socialistas portugueses

LISBOA, Octubre 9 (DPA).— La revisión constitucional, la situación interna del partido y en la coalición electoral frente republicano socialista son los temas principales de la reunión de la comisión política del Partido Socialista portugués, prevista para esta noche en Lisboa.

Los 54 miembros de la comisión político-partidaria y el relanzamiento de la actividad del partido.

## Gigantesca manifestación anti misiles habrá hoy en Alemania

BONN, Octubre 9 (UPI).— El Parlamento alemán rechazó hoy (ayer) una moción de último minuto para censurar una manifestación de "paz", que se prevé será la más grande y tal vez la más controvertida en la historia alemana de la postguerra.

La policía dijo que la manifestación de mañana contra el estacionamiento de nuevos misiles de Estados Unidos en Europa congregará a unas 200.000 personas en Bonn, la pequeña capital que, con sus suburbios, sólo tiene 300.000 habitantes.

Los políticos del gobierno y la oposición no se pusieron de acuerdo en un debate de última hora en el Parlamento sobre la manifestación. Sin embargo, se hizo constar que la reunión es "claramente contraria a la Organización del Tratado del Atlántico Norte y a los intereses de seguridad de Alemania occidental".

El ex canciller Willy Brandt pidió a la oposición no estimular a los manifestantes, en su propósito de impedir que la demostración redunde en una división dentro del Partido Social Demócrata.

Erhard Eppler, un miembro del partido, tiene previsto pronunciar un discurso en la concentración.

La cuarta parte de los diputados del Partido Social Demócrata del

Canciller Helmut Schmidt, y sus compañeros de coalición de los Demócratas Libres, respaldan la manifestación antibelicista.

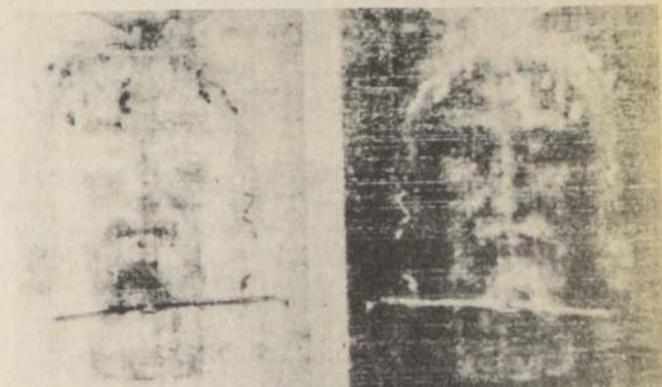
Su apoyo se produjo a pesar de haber votado a mediados de este año un respaldo a la política pro-NATO de Schmidt.

Schmidt, preocupado por los sentimientos pacifistas de la joven ciudadanía, en el debate del viernes defendió su derecho a manifestarse, pero reiteró afirmaciones anteriores en el

sentido que su política es seguramente la que más garantiza el establecimiento de un balance este-oeste en materia de defensa.

Es lo único que estuvieron coincidentes los políticos gubernamentales y de la oposición fué en sus exhortaciones para que la manifestación sea pacífica.

Ernst Doering, un vocero policial, y los organizadores de la marcha, han hecho también llamados para que se evite la violencia.



EL SANTO SUDARIO.— Prohiben publicación de un libro relacionado con esta sagrada reliquia cristiana.

## Impiden publicación de libro sobre Santo Sudario de Turín

ANN ARBOR, Michigan, 9 (AP).— Un libro sobre el Santo Sudario que Turín podría poner en peligro la realización de una prueba científica para determinar si se trata del sudario original con que fue sepultado Jesucristo, afirmó un juez aquí, que dispuso que se impide su publicación y venta.

El juez Ross W. Campbell, del condado Washtenaw aquí, ordenó ayer a la Editorial Servant Publications de esta ciudad que cese la publicación del libro "Veredicto sobre el Sudario", que tendría que haberse hecho el 15 de este mes.

La disposición se originó en la demanda entablada por el Proyecto de Investigación del Sudario de Turín, una organización sin fines de lucro formada por científicos y estudiosos con sede en Connecticut.

El libro, escrito por Kenneth E. Stevenson y Gary R. Habermas, afirma que constituye el informe oficial sobre el proyecto de investigación, pero la demanda dice que ninguno de ellos está vinculado con el grupo.

La información incluida en la obra señala que ambos autores pertenecían anteriormente al proyecto, como vocero y asesor respectivamente.

El juez Campbell dijo actualmente se realizan negociaciones con la Iglesia para que sus representantes permitan una crucial prueba científica del Sudario, la que constituye la fase final de las investigaciones iniciadas en 1978, y que el interés público se vería perjudicado si el libro en cuestión pudiera estar en peligro la realización de esa prueba.

El libro afirma que se trata efecti-

vamente del Sudario utilizado para envolver el cuerpo de Cristo luego de la crucifixión, mientras que por su parte los involucrados en el proyecto iban a dar a conocer hoy en rueda de prensa algunos de los hallazgos de sus investigaciones.

El acto se realizará antes de inaugurar la Conferencia sobre el Sudario de Turín, a efectuarse durante tres días en la Universidad estatal en New London, Connecticut, a la que se espera concurren más de 1.000 investigadores, peregrinos, y otros interesados.

El Santo Sudario se encuentra bajo el cuidado del arzobispo de Turín, actualmente el cardenal Anastasio Alberto Ballesterro, y sólo es mostrado al público dos o tres veces cada siglo.

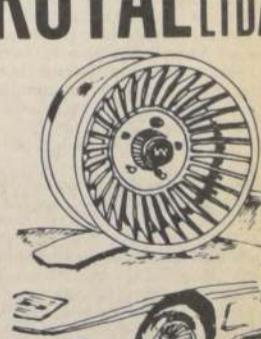
## Lolas quinceañeras asaltaron un banco

BARCELONA, Oct. 9 (UPI).— Dos muchachas quinceañeras asaltaron hoy un banco a puerta de pistola y con una daga y escaparon con 300.000 pesetas (31.000 dólares), informaron fuentes policiales.

Los informantes dijeron que las dos muchachas, que parecían tener 14 ó 15 años, irrumpieron en el banco en horas de la mañana y ordenaron a los seis empleados a poner las manos arriba.

Cinco minutos más tarde, las ladronas adolescentes escaparon con el botín, según dijo la policía.

## IMPORTADORA ROYAL LTDA.



Motores fuera de borda Desde 2 HP hasta 200 HP Evinrude

Radios japonesas AM-FM Toca cassette

Faroles de yodo de largo alcance

Molduras auto adhesivas anchas y angostas. Varios colores

Bocinas de 12 volt. de dos tonos y musicales

Pisos de goma de varios colores

Moto Yamaha 80

Silvines de 12 volt. USA

Llantas deportivas aros 12-13-14-15"

americanas magnesio y metal

Neumáticos patones americanos

Cortinas parabrisas trasero

Bocinas para automóviles

Bobinas de 12 volt. Bosch alemanas

Gatas- Bobines- Ampolletas- etc.

## IMPORTADORA ROYAL LTDA.

ARTURO PRAT 32 FONO 382065

## H.H. NIETO R. AUTOMOVILES

### SERVICIOS Y REPUESTOS

### CONCESSIONARIO RENAULT

Automóviles

### VENTAS

RECIBIMOS SU VEHICULO EN CONSIGNACION O PARTE DE PAGO

## Devueltos...

El Ministro Secretario General de Gobierno, General Julio Bravo Valdés, indicó en tanto que el Estado, siguiendo los acuerdos de la distensión y del entendimiento con Argentina, devolvió a los gendarmes. "Hemos actuado de esta forma, que se podría calificar de absolutamente deferente y correcta, con el objeto de aclarar más tarde las situaciones en forma más precisa", puntualizó el Secretario de Estado.

### GESTO DE BUENA VOLUNTAD

"Fue un gesto de buena voluntad, por que creemos que hay que buscar lo antes posible la solución a los problemas para que no se especule", manifestó el Subsecretario de Relaciones Exteriores, coronel Ernesto Videla Cifuentes, al ser consultado

(Viene de la Pág. 1-A)

sobre los motivos que tuvo Chile para dejar en libertad a los dos gendarmes argentinos que habían ingresado a territorio nacional el miércoles último.

Videla explicó que se trata de un hecho "muy simple". Añadió que los funcionarios de gendarmería "cruzaron la frontera, fueron detenidos y devueltos. El Gobierno de Chile, manteniendo el espíritu que lo ha animado permanentemente, ha procedido en la forma más simple y correcta".

El Subsecretario manifestó que, si bien es cierto se cometió una falta al ingresar a territorio nacional, Chile no creyó necesario dar mayor realce al problema. Agregó que el espíritu del Gobierno es mantener las mejores relaciones y que el hecho se atribuye a un error que cometieron los dos gendarmes.

Consultado acerca del estado de demarcación de límites en la zona, Videla indicó que esa es un área totalmente demarcada y que no existe ninguna duda que los funcionarios argentinos se encontraban en territorio chileno.

Más adelante precisó que el Gobierno de Chile ha tomado todas las medidas y que, apenas se supo del hecho, se procedió a informar por los conductos oficiales a la Embajada argentina en Santiago, al adicto militar en Chile, como asimismo a nuestra representación diplomática en Buenos Aires.

Reiteró, luego, que fue una actitud incorrecta de los gendarmes pero que no se debe otorgar una mayor trascendencia. "El Gobierno de Chile lo da por superado y ha cumplido con todo lo que tenía que hacer", concluyó.

## Máxima...

Por otra parte, en el poblado de Assut, a 385 kilómetros al sur de El Cairo, continúan los disturbios protagonizados por elementos fundamentalistas musulmanes que chocaron con fuerzas policiales, produciéndose en ambos bandos una cantidad no confirmada de muertos y heridos. Este estado de tensión con el gobierno existe desde mediados del año pasado, cuando se iniciaron las disputas entre los fundamentalistas y los cristianos coptos.

Mubarak volverá a reunirse hoy con Begin y conversará también con el Secretario de Estado Alexander Haig, que arribó hoy junto con los ex Presidentes norteamericanos Jimmy Carter, Gerald Ford y Richard M. Nixon, así como con el ex Secretario de Estado, Henry Kissinger, el Secretario de Defensa Caspar W. Weinberger, y otros funcionarios.

### CAMBIOS EN FUNERALES

Un vocero de la presidencia egipcia dijo que, a fin de aumentar la seguridad de los dignatarios entrantes, se cambió el trayecto de la procesión fúnebre y los servicios religiosos se limitarán al estadio Nasr y a los terrenos adyacentes, destinados a desfiles.

(Viene de la Pág. 1-A)

donde se produjo el asesinato de El Sadat.

La información oficial agregó que tras los servicios religiosos en la mezquita del hospital militar Maadi, donde falleció el Presidente, el ataúd será trasladado por helicóptero al estadio, donde será colocado sobre una cuna tirada por caballos, la que avanzará por los 800 metros hasta los terrenos para desfiles.

Sus restos serán sepultados allí temporalmente, en la tumba del Soldado Desconocido. Su lugar de descanso definitivo, que incluye un mausoleo y una mezquita, se halla en proceso de construcción frente al lugar en que se levantaba el palco oficial donde El Sadat fue asesinado.

### DIGNATARIOS EN EL CAIRO

A continuación, la lista de dignatarios extranjeros llegados hasta hoy, además de los ya mencionados, para asistir a las exequias de El Sadat a efectuarse mañana:

— El Presidente sudanés Gaafar Nimeiri y su esposa, que encabezan una numerosa delegación oficial.

— El Ministro indonesio para Asuntos Religiosos, Bruira Nigara, y el Ministro de Agricultura y Ministro de

Relaciones Exteriores interino, Datu-siri Sharis.

— El Embajador del Mercado Común Europeo, James Douglas Spender.

— El Ministro de Relaciones Exteriores de Kenia, Robert Auko, y una delegación.

— El Presidente de Somalia Mohammed Siad Barre, y una delegación.

— El Mandatario de Liberia, Samuel Doe.

— El Viceprimer Ministro de Australia, Douglas Anthony.

— El Vicepresidente de Rumania, Gorgi Radoleskos.

— El Presidente del Parlamento de la India, Balram Jakar.

— El Presidente del Parlamento de Sri Lanka, Ali Beaker.

— El príncipe de Omán Sahar Ben Taymur y el Ministro de Relaciones Exteriores, Omar Zawaway.

— El Viceprimer Ministro de la China, Chi Pengfei.

— El Ministro de Relaciones Exteriores de Suiza, Pierre Robert.

— El Ministro de Obras Públicas de la República Centroafricana, Sylvester Yangongo.

— El príncipe Henryk de Dinamarca, y su Ministro de Relaciones Exteriores, Kjeld Olusen.

## Dos norteamericanos y un sueco comparten el Nobel de Medicina

□ Premio se otorgó considerando los trabajos realizados por los científicos en las tintas funciones del cerebro

ESTOCOLMO, 8 OCT. (DPA). — El Premio Nobel de Medicina 1981 fue otorgado hoy en Estocolmo al neurobiólogo norteamericano Roger W. Sperry, por un lado, y a los médicos David H. Hubel (EE.UU.) y Torsten N. Wiesel (Suecia) por el otro.

Sperry será premiado por sus estudios de las funciones separadas de los dos hemisferios del cerebro y los otros dos científicos por la aclaración de la transmisión de impulsos del ojo al cerebro.

El premio está dotado este año con un millón de coronas suecas (unos 174.000 dólares). Será entregado por el Rey Carlos Gustavo de Suecia, el 10 de diciembre en Estocolmo, fecha en que se entregarán también los demás Premios Nobel, a excepción del de Paz.

El biólogo Roger Sperry, del Instituto de Tecnología en Pasadena, California, recibirá la mitad del premio por su "genial" labor, al lograr descubrir los secretos de los dos hemisferios del cerebro y demostrar que están estrechamente especializados y que las funciones superiores tienen sus centros en el hemisferio derecho.

La otra mitad del premio fue otorgada conjuntamente a los científicos Torsten W. Wiesel, de Suecia, y David H. Hubel, ciudadano norteamericano nacido en Canadá, que trabajan ambos en el Departamento de Neurobiología de la Universidad de Harvard, en Boston.

### HITO EN LAS INVESTIGACIONES

El comité motivó esta última decisión diciendo que: sus hallazgos marcan un hito en la investigación del cerebro y su capacidad de describir el código contenido en los impulsos de información del ojo. Gracias a los estudios de Wiesel y Hubel, disponemos de un conocimiento profundo del proceso de transformación de las informaciones en el nervio óptico.

Roger W. Sperry nació el 20 de agosto de 1913 en Hartford (Connecticut, EE.UU.). Obtuvo grados académicos en filología inglesa, sicología y zoología. Trabajó en las universidades de Harvard y Chicago y desde 1954 es profesor de sicología en el Instituto de Tecnología de California en Pasadena.

David H. Hubel nació el 27 de febrero de 1926 en Windsor (Ontario, Canadá) y estudió en la Universidad de McGill de Montreal. Trabaja junto con Torsten N. Wiesel en la Escuela

maciones por el sistema de la vista y los procesos de las células nerviosas que producen la sensación de ver.

La labor de Sperry abrió el paso al tratamiento neuroquirúrgico de la epilepsia grave. Cuando comenzó sus estudios en los años cincuenta no se conocía la importancia de la médula oblongada que une los dos hemisferios del cerebro y está formada por millones de filamentos nerviosos.

En experimento con monos, el científico vio que los dos hemisferios del cerebro no pierden su capacidad de aprender si se corta la unión entre ellos. Sin embargo, lo aprendido por uno de los hemisferios no es transferible al otro.

Basándose en estos conocimientos, los enfermos con epilepsia grave eran sometidos a neurocirugía. El Comité Nobel informó que la operación provocó una mejoría en el estado de la mayoría de los enfermos y una disminución de los ataques.

Hubel y Wiesel pudieron demostrar con sus investigaciones que la capacidad del cerebro de interpretar correctamente las informaciones que contienen los impulsos enviados por la retina se desarrolla desde muy temprano, inmediatamente después del nacimiento. Una condición para el desarrollo normal son las primeras impresiones del ojo. Si se cierra un ojo en este momento decisivo, pueden producirse modificaciones funcionales en el nervio óptico.

Roger W. Sperry nació el 20 de agosto de 1913 en Hartford (Connecticut, EE.UU.). Obtuvo grados académicos en filología inglesa, sicología y zoología. Trabajó en las universidades de Harvard y Chicago y desde 1954 es profesor de sicología en el Instituto de Tecnología de California en Pasadena.

“Me estaba duchando”, dijo desde su residencia en Cambridge, Massachusetts, cuando lo convocaron a felicitar “y el teléfono no dejó de sonar desde entonces”.

BOSTON. — Torsten Wiesel (de la izquierda) de Uppsala, Suecia, doctor David Hubel, de Harvard, y el Dr. Roger Sperry, de la Escuela de Medicina de Harvard, fueron los tres galardonados con el Premio Nobel de Medicina 1981. (Radiofoto UPI).

de Medicina de Harvard, en el Instituto de Neurobiología, en el EE.UU. Wiesel nació el 3 de junio de 1924 en Uppsala (Suecia) y en el Instituto Carolino de Estocolmo el mismo que ahora le otorgó el Premio Nobel.

FELIZ CON LA NOTICIA

CAMBRIDGE, ESTADOS UNIDOS, Oct. 9 (UPI). — El doctor David Hubel, que ha sido varias veces anteriormente galardonado con el Premio Nobel de Medicina, dice que estaba feliz de haber compartido el premio de este año, pero no esperaba realmente obtenerlo.

“Me estaba duchando”, dijo desde su residencia en Cambridge, Massachusetts, cuando lo convocaron a felicitar “y el teléfono no dejó de sonar desde entonces”.

## Submarinos rusos constituyen la mayor amenaza para la libertad de los mares

N. DE LA R.: A través de sus Embajadas en las capitales de los distintos países del mundo, el Gobierno norteamericano ha divulgado los alcances de un informe relativo al poderío militar soviético y a la amenaza que para la libertad internacional de los mares constituye la flota de submarinos rusos. En Santiago el comunicado fue entregado ayer por la Embajada de Estados Unidos. A continuación lo publicamos en extenso.

WASHINGTON. — En su informe sobre el "Poderío militar soviético", la Secretaría de Defensa dedica 99 páginas a una divulgación de la amenaza militar soviética, detallando las fuerzas tácticas, las fuerzas estratégicas, los avances tecnológicos y la proyección del poderío mundial.

El informe, emitido el 29 de septiembre, se divide en ocho capítulos.

Capítulo I. Poderío militar soviético, es una breve introducción.

Capítulo II. Asignación para recursos militares, informa acerca de la base industrial militar más grande del mundo. Una fábrica soviética que produce tanques, únicamente, se extiende cerca de tres kilómetros de largo y cubre más de 827.000 metros cuadrados. En 1980, dice el informe, la Unión Soviética produjo 2.500 tanques de batalla principales; sus aliados del Pacto de Varsovia produjeron otros 750.

En ese mismo año, las fábricas soviéticas produjeron casi 80 barcos de guerra, más de 2.700 aviones militares y más de 50.000 misiles de todas clases.

Este se logró a pesar de los graves problemas económicos, que incluyen la escasez de alimentos, restricción de energía e interrupciones en el transporte. A través de los años 70, dice el informe, la Unión Soviética dedicó el 13 por ciento de su Producto Nacional Bruto a la producción militar, mientras su producción civil industrial descendió al nivel posterior a 1945.

El Capítulo III, Organización de las Fuerzas Armadas soviéticas, describe las operaciones combinadas de armamentos como la médula de la doctrina de combate soviética. Esto combina las fuerzas de tierra, aire, misiles, defensa aérea y, cuando sea apropiado, las fuerzas navales bajo un comando único, para crear una sola fuerza móvil, decisiva y orientada a la maniobra.

El Capítulo IV, el más extenso del informe, detalla las fuerzas soviéticas tácticas, que han sido convertidas de una fuerza balanceada ofensiva-defensiva en "Operaciones ofensivas a ritmo avanzado".

Un Ejército permanente cerca de la frontera de Europa Occidental permite a los soviéticos disponer de una fuerza altamente móvil que puede atacar con un mínimo de movilidad y poca advertencia.

La estrategia, según el informe, es cortar a través de las fuerzas de la OTAN, en Alemania y avanzar hasta el Canal de la Mancha antes de que todo el grueso de los refuerzos de la OTAN puedan acudir para detener dicho avance.

El informe del Pentágono dice que en 1977, la Unión Soviética comenzó a introducir los proyectiles balísticos SS-20 de alcance intermedio, cada uno de los cuales contiene tres cargas explosivas. Los proyectiles más antiguos de una sola carga explosiva están siendo descartados gradualmente a favor del SS-20.

Las fuerzas terrestres soviéticas han sido modernizadas para darles una potencia de fuego y movilidad "sin precedentes", dice el Pentágono, convirtiéndose así en el Ejército terrestre más poderoso del mundo. Este incluye 180 divisiones, de las cuales 30 se han añadido desde 1967, lo cual sugiere una capacidad para la guerra nuclear.

La Marina soviética tiene una mayor colección de submarinos, buques de superficie y aviones navales de combate que cualquier otra nación.

La flota submarina de 377 unidades constituye por sí sola "la más grave amenaza para EUA y sus fuerzas navales aliadas" y la libertad internacional de los mares.

Ciento ochenta submarinos soviéticos están impulsados por energía nuclear, en contraste con los 115 submarinos nucleares de la flota de EUA.

Las fuerzas anfibias soviéticas constituyen un excelente medio de proyectar el poderío soviético a áreas distantes, especialmente en el Tercer Mundo. Si bien pequeñas en comparación con el cuerpo de Infantería de Marina de EUA, la fuerza de Marina soviética es la segunda en importancia en el mundo, según dice el informe y un "valioso instrumento político-militar".

El Capítulo V. Fuerzas estratégicas soviéticas, califica el programa soviético de misiles de largo alcance "igual o superior en fuerza medida al de Occidente".

La fuerza estratégica de cohetes soviética es la mayor fuerza de misiles en el mundo. Contiene unos 1.800 misiles, casi la mitad de los cuales posee múltiples cargas nucleares.

El SS-18 es dos veces más grande que el proyectado mi-

sil MX de Estados Unidos. Cada una de sus cargas nucleares tiene un 50 por ciento más de posibilidades de destruir un sitio de lanzamiento del misil Minuteman, según dice el Pentágono.

Los nuevos SS-19, aunque más pequeños llevan de tres a cuatro veces la carga de los SS-18.

Además, los submarinos soviéticos llevan casi 2.000 toneladas nucleares, incluyendo una versión submarina del SS-18.

El nuevo submarino "Typhoon", presumiblemente lleva misiles con más conos nucleares y mayor peso y exactitud que los antiguos SS-N-18 soviéticos.

Para defender sus misiles, la Unión Soviética mantiene la única defensa de misiles antibalísticos desplegada en el mundo, y está realizando un programa de investigación amplio y costoso.

El Capítulo VI. Búsqueda de la superioridad tecnológica, es el segundo capítulo más largo del informe. Este informa que durante los años 70, los soviéticos han reducido drásticamente la ventaja estadounidense en virtualmente toda tecnología básica importante, y han tomado la delantera en tales áreas como los rayos láser.

Estados Unidos todavía lleva ventaja sobre la Unión Soviética, en una proporción de dos a siete años, en computadoras y motores de retropropulsión, pero esta ventaja se ve disminuida por el más nuevo y numéricamente superior equipo soviético.

Las escuelas soviéticas han producido el mayor conjunto de científicos e ingenieros del mundo, dice el informe.

Estos han logrado impresionantes progresos en los campos de la microelectrónica y las computadoras, y son pioneros en el mundo en la propulsión naval con turbinas de gas.

La URSS tiene la base de materias primas más grande del mundo, dice el informe del Pentágono y ha construido una imponente base industrial. Ha hecho impresionantes avances en el uso del acero estructural, las aleaciones livianas de magnesio, los plásticos de fibra de vidrio y los materiales sintéticos.

Los soviéticos pare

Santiago de Chile.  
Sábado 10 de Octubre de 1981

Cuerpo B

# ¿Qué hay detrás de un concurso de belleza?

\*Las principales interrogantes son contestadas por los organizadores

Los concursos de belleza conforman un oasis de ilusión en el tumultoso mundo en que vivimos. Por un par de horas olvidamos los conflictos bélicos, los atentados a las máximas autoridades gubernamentales, el alza del petróleo, para sentarnos frente al televisor y ver como desfilan las 70 mujeres más bellas del mundo. Pertenecen a una fantasía que todos comparten. A los jóvenes les gustaría ser las princesas aplaudidas y los hombres, los galanes que las acompañan.

Son los minutos que permiten soñar. Cuesta imaginar que tras este espectáculo existen intereses económicos, sociales y hasta políticos. Ser "Miss Mundo" o "Miss Universo" reviste mucha importancia. Los

paises pueden mejorar su imagen externa ya que la representante recorre diversas naciones dando a conocer como es su gente. Surgen los contratos para hacer publicidad, se realizan presentaciones oficiales en la televisión. Estas son pagadas, pero la candidata no recibe ningún porcentaje. Su salario lo conforman los aplausos, las felicitaciones durante el año que dura su reinado y, por supuesto, los premios.

La emoción de ser la Mujer más Linda del país justifica todo este trabajo, que se resume en una bonita experiencia, en mil anécdotas que contar y la posibilidad de contraer un buen matrimonio o hacer una rápida carrera como modelo y hasta animadora.



**SOLEDAD HURTADO,**  
actual Miss Chile, comenta que el obtener este título de belleza le cambió la mayoría de sus expectativas profesionales. Antes quería ser parvularia. Ahora encaminaré mis pasos hacia la publicidad", agrega.

## INVITAN A SOÑAR

Verónica Larrain, coordinadora del Concurso Miss Chile, que realiza Revista Paula conjuntamente con Televisión Nacional, señala que estos certámenes invitan a la gente a soñar. "Es muy grato sentirse bella y todas las personas se hacen partícipe de la alegría que siente la reina coronada. La prueba está en que los programas de televisión donde se efectúan estos concursos, tienen un alto rating de audiencia". Pero no hay que tomarlos demasiado bajo el punto de vista de la bondad femenina o de frivolidad, pues las candidatas realizan una serie de actividades provechosas. Visitan hogares de ancianos, dándoles a los personajes una alegría que jamás olvidarán", explica la coordinadora.

Sobre los intereses económicos existentes en torno a estas competencias, Verónica Larrain señaló: "Sin duda, existen. Las empresas comerciales aumentan sus ventas por el hecho que las candidatas usen sus prendas y llevan la etiqueta de sus productos, pero es parte de las reglas del juego".

Pero Revista Paula también gana, pues aumenta su circulación al publicar las fotos de las candidatas al final e invitar a la gente a votar por ellas, ya que esto permitirá a las candidatas quedar entre las 20 clasificadas, argumentamos.

Es cierto, pero por ser una reina femenina, estamos cumpliendo una de las funciones de servir a la mujer. A ellas les interesa conocer este tipo de certámenes. Incluso, quienes compran cosméticos usan, cuales vestimentas prefieren, cómo son antes y después del concurso".

## CONTRATO POR UN AÑO

La coordinadora explica que las ganadoras firman un contrato por un año con Revista Paula. Esta adquiere derechos exclusivos en cuanto al modelaje que realizan, a las actividades que les toca cumplir y al compromiso de promover el concurso a lo largo del país, con el fin de incentivar a nuevas participantes.

"Si bien es cierto, que ellas no reciben ningún sueldo por modelar en nuestra revista, por asistir en representación de ella a múltiples compromisos sociales, están muy contentas".

Adquieren seguridad en si mismas, aprenden una enormidad sobre distintos aspectos y conviven en un mundo que todos quisieran alcanzar. No pueden recibir una serie de ofertas de trabajo, que más tarde resultarán lucrativas", comenta Verónica Larrain.

Menciona también, que el cargo de reina de belleza adquiere categoría de embajadora y, por tanto, daña la imagen de lo que es su nación en el exterior. "Por ejemplo, en estos momentos la actual Miss, Soledad Hurtado

do, se encuentra en Estados Unidos, donde encabezará el carro elegíco de Chile en el tradicional desfile de Nueva York, el 12 de octubre, Día de la Hispanidad. Esto es muy importante; está representando todo un país", agrega la coordinadora del concurso Miss Chile.

## SE QUE HAY INTERESES COMERCIALES

Por su parte, Soledad Hurtado reconoce que tras de estos concursos hay intereses comerciales concretos. "Sé que los auspiciadores y los organizadores ganan dinero con esto, pero el cómo lo consiguen no es problema mío. Si conmigo aumentan sus cuentas bancarias, yo no lo veo como una utilización, porque gano en experiencia, contactos comerciales y bosquejo una actividad profesional en publicidad, modelaje y en televisión que me pueda dar buenos dividendos", agrega la ex Miss Tanga chilena.

Explica que a ella no le nace cobrar porcentaje por sus apariciones comerciales en distintos lugares, ya que recién aprendió un oficio que jamás creyó alcanzar. "Estoy consciente que yo valgo dinero por ser Miss Chile. El interés que despierto, bien puede ser aprovechado comercialmente, pero me sentiría muy extraña si mañana le cobrara a alguien. Total, el concurso va me dio dos mil dólares, un auto, un vestuario bastante caro, una beca para estudiar inglés, un reloj de oro y otros lujos", puntualiza.

Pero las fotografías publicitarias que le han publicado, pueden haber duplicado el dinero que se invirtió en esos premios que le entregaron Soledad, afirmamos.

Es cierto. Pueden llamarlo ingenuidad, desinterés o como sea mejor, pero yo me considero pagada con todo lo que he recibido. El concurso me abrió los ojos al mundo, me hizo viajar, conocer a cientos de personas interesantes y buscar un futuro profesional que no tenía. Ahora necesito tiempo para asimilar todas estas cosas, ya que recién estoy empezando esta función de Miss Chile. MÁS tarde, podré decidir lo más conveniente. Por el momento, tengo a Revista Paula, con la cual trabajaré y quien me orienta en este mundo, que es muy grato conocer", señala Soledad Hurtado.

## ES LÓGICO QUE HAYA INTERESES

Pilar Cox es quien representó a Chile el año pasado en el Concurso Miss Tanga de Venezuela. Su elección se debió a que se convirtió en Reina del Aire Metropolitano y por ende representante nuestra ante ese certamen. Su experiencia en esta tipo de eventos es grande. Ha participado en cientos de ellos, ganándolos casi todos.

Es lógico pensar que existen intereses comerciales en este tipo de competencias de belleza. Para eso, basta con preguntarse el porqué los hacen.



**PILAR COX**, ex Miss Tanga chilena, señala que le ha tocado vivir experiencias amargas en los concursos de belleza, aunque recomendaría que participaran en ellos, porque aumentan la personalidad.

Es efectivo que los concursos están arreglados para que determinada candidata gane?, preguntamos.

Muchas se dice, mucho se escucha pero yo no he visto nada concreto, aunque durante este año, una persona se acercó a invitarme para que participara en uno de estos concursos. Incluso, me habló del lugar que podría obtener si aceptaba. Bastó eso para que rechazarla la proposición".

Pilar Cox comenta que en la Feria Internacional de Talca, FITAL, realizada a principios de año, se hizo un certamen de belleza. Según ella marchó de la mejor forma. Inclusive, realizó algunos comentarios con respecto a que era la primera vez que participaba en un evento donde no se conocían anticipadamente las preguntas del jurado. "Pero bastó que llegara el día de la elección, para que se escuchara el rumor de que una candidata que no era yo, ganaría. Hasta los periodistas que cubrían el evento fueron informados de esto. Llegó el momento del dictamen y salí triunfadora".

Finalizada la transmisión se produjo la gran batahola. El padre de la niña que debía ganar, ofendió a medio mundo. El gerente de producción de Televisión Nacional de esa época recibió los mayores insultos.

Por qué sucedió todo esto, todavía no me lo logro explicar", señala la entrevistada.

## NO HICIMOS EL CONCURSO POR GANAR DINERO

Dario Rojas, editor de Revista Vea y uno de los máximos responsables del concurso para Miss Mundo, donde ganó Susana Bravo, señala enfaticamente que ellos no organizaron el certamen para ganar dinero. "Si es cierto que publicar las fotos de las candidatas y pedir que vote el público por alguna de ellas, provoca una mayor venta de la revista, esto no fue nuestra finalidad, ya que diez mil ejemplares más no inciden en el volumen final de circulación que nosotros tenemos", explica el organizador.

Señala que la intención que tenían es buscar una verdadera candidata

**\*"No hicimos el concurso para ganar más dinero", comenta Dario Rojas, editor de Revista Vea y realizador del último certamen**

**\*"Es erróneo valorarlos exclusivamente por su aspecto frívolo"**

**\*"También realizan actividades importantes", enfatiza Verónica Larrain, de Revista Paula, y coordinadora de Miss Chile**

Por Jaime Patricio Ramírez  
Fotos: Marcelo Agos

y tiene una mentalidad de ganadora", agrega Dario Rojas.

Explica, a continuación, que el jurado que calificó a las diversas participantes, fue lo suficientemente amplio y profesional como para buscar la joven que tuviera posibilidad de traer un título a nuestro país. "La seriedad con que se realizó el concurso fue excepcional, porque o sí no, una entidad como Canal 13 jamás se habría vinculado con algo que se presenta a dudas", afirma el entrevistado.

(Pasa a la Pág. 2-B)



**VERÓNICA LARRAIN**, de Revista Paula, afirma que las candidatas están felices con la idea de vivir la experiencia de ser Reina de Belleza, porque conocen un mundo que antes sólo conocían por la prensa.



**SUSANA BRAVO**, representante chilena para Miss Mundo, confie a que vive un mundo de fantasía. Como todavía no está preparada para manejar los aspectos comerciales que se desprenden de su cargo, tiene un completo equipo humano que la asesora.

## ¿Qué hay...?

(Viene de la Página 1-B)

### SABIA A LO QUE ME SOMETERIA

Consultado respecto a qué ganan ellos al organizar este tipo de eventos, donde se invierten grandes sumas de dinero en campañas publicitarias, señaló: "Prestigio, respeto y la simpatía del público, que ya no nos ve tan sólo entregándoles una revista semanal con el mundo artístico. Nota que nos interesamos en promover estos eventos de interés público, donde el extranjero tiene la posibilidad, a través de una reina de belleza, de conociernos un poco más y saber cómo somos y en qué nos interesamos", recalcó Dario Rojas.

### RESTRICCION PARA SUSANA BRAVO

El organizador de este concurso, señala que la única restricción que le impusieron a Susana Bravo por ser la representante de Chile, es que no haga publicidad para ninguna empresa comercial hasta después del certamen internacional que se realiza a fin de mes en Inglaterra.

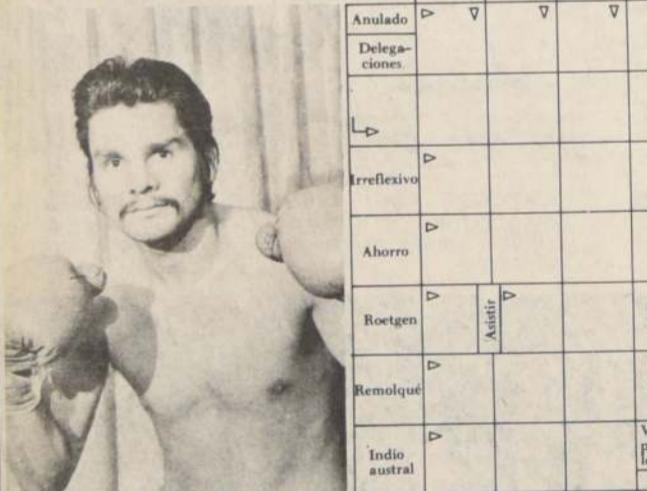
"Descamos que se concentre en las labores de preparación que actualmente realiza. En las mañanas debe hacer gimnasia, luego asistir a clases de inglés, reunirse con expertas que le enseñen el arte de embellecerse, participar en sesiones de fotografías, relacionarse con diferentes personalidades del país y en fin una serie de actividades más que copan por completo su horario", explicó el ejecutivo.



DARIO ROJAS, editor de Revista Vea y organizador del certamen para Miss Mundo, señala que el interés de ellos era escoger una candidata que realmente tuviera posibilidad de traer un título a nuestro país.

## PUZZLE

—Luego de su bullido enfrentamiento con Sugar Ray Leonard, ha regresado al cuadrilátero el otrora famoso Mano de Piedra.



Sedimentaria	↓	Mezclar	↓	Jabalina (pl)	↓			
Ablandaban		Prostibulos		Braceáran				
Peluconas	▷		▽					
Aceleraron	▷							
Atiborradas	▷							
Pondéraran	▷							
Río germano	▷							
Sofocar	▷							
Título de nobleza	▷							
Terreno movedizo	▷							
Aventurari (inv)	▷							

El olvido es planta que florece a orillas de las tumbas (PROVERBIO)

## astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARÁN



### ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Alegrias por los hijos o un embarazo deseado. Posponga las decisiones económicas importantes hasta reunir mayores antecedentes. Alegrias por acercamientos románticos o actividades de esparcimiento. Debe estar previendo contra las noticias o comentarios creadores de falsas perspectivas. Viajes con dificultades.



### TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Bienestar animico por tareas apartadas de la gente o investigaciones secretas. Habrá más suerte en los viajes grandes, contactos con seres distantes o asuntos con el exterior. Gastos imprevistos. Mai dia para solicitar cooperación. No converse sobre un proyecto de utilidad inmediata que puede ser critizado.



### GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Los negocios en sociedad involucrarán la aceptación de algunos riesgos calculados. Pequeñas sorpresas agradables en el hogar. Evite prometer cosas que ignora si estará en condiciones de cumplir. Exito en actividades culturales, de comercio mayorista y en viajes grandes. Impudencia en asuntos románticos.



### CÁNCER

22 de Junio al 22 de Julio

Impida que un problema afectivo le obligue a descuidar sus deberes. Las amistades íntimas y protectores favorecerán sus aspiraciones. Bueno para gestiones de herencias, administrar fondos comunes y para invertir en valores capitalizables. Los incumplimientos o extravagancias perjudicarán las tareas con público.



### LÍRICA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Aunque resulten sacrificados, los viajes grandes y contactos con personas distantes están favorecidos. Las personas influyentes solo están en condiciones de brindarle un apoyo condicionado a las ventajas que ellas puedan obtener. Suerte en tareas públicas y trabajos creativos. Aceramiento romántico afortunado.



### ESCORPIÓN

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Exito en viajes, planificación y estudios. Están más favorecidas las tareas alejadas de la gente e investigaciones secretas. Excelentes para cultivar habilidades sicológicas. Sorpresas agradables en la relación con parejas cercanas o vecinos. Conviene renovar los métodos que usa en las tareas prácticas.



### ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Si no tiene pareja haga algo distinto porque el día favorece el comienzo de un romance. Los parejas cercanos o vecinos le ayudarán a mantener la fe en sus ideales. Exito en viajes. Aprovecharán una extravagancia o anterior incumplimiento para desprestigiarle. Excelente para estudios de perfeccionamiento.



### PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Termine los trabajos prácticos que tenga pendientes para aprovechar las futuras oportunidades. Los pesares de hoy pueden venir por no haber respetado, antes, un derecho ajeno. Cordialidad en los acercamientos efectivos. Situaciones confusas en la relación con los suyos. Riesgos por asuntos secretos.



### SOLUCIÓN DEL PUZZLE



ANTONIO VARAS.— Morandé 25 (61200) 19 hrs. "Oteló" de William Shakespeare. \$ 300 Alta v. \$ 200. Dirigida por Hernán Letelier.

CAUPOLICAN.— San Diego 840 (85912) 18:30 hrs. "Círculo Nacional D'Italia, Orlando Orfei" Palcos \$ 2.500; Platea \$ 500; niños \$ 300; Alta v. \$ 300, niños \$ 200 y Popular \$ 150, niños \$ 75. Penúltima semana.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES.— Alonso Ovalle 1465 (711948) 19:30 hrs. "Gabriela" de J. Marchant Lazzano. — \$ 150 Estud. \$ 80.- Con Alicia Quiroga.

DEL ANGEL.— San Antonio 50 (380613) 19:15 hrs. "La remolienda" de A. Sieveking. \$ 200. Estud. \$ 100. Con Anita González, Alberto Vega, J. Gajardo, O. Hernández, V. Mix, T. Reves. Dirige Héctor Noguera.

HUMORESQUE.— San Ignacio 1249 (567669). Rot. 20:30 y 22:30 hrs. "El Mirón mató a la Patricia" \$ 200. Con festival de strip tease, coristas, vedettes, cómicos, atracciones internacionales.

INST. CHILENO ALEMÁN.— Esmeralda 650 (383185) 19:30 hrs. "El Nido" de Franz Xaver. \$ 80. Estud. y socios \$ 40. Con Carlos Diaz y Corina Posadas. Dirección Rafael Ahumada.

INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO.— Moneda 1467 (63215) Exposición 10.30 a 12.30 y 14 a 20. Hrs. "Mini grabados". Entrada libre.

INST. CULTURAL DEL BANCO DEL ESTADO.— Alameda 127 (392624) 19:30 hrs. "El diario de un loco" de Gogol. Dirige Oscar Stuardo. \$ 160. Estud. \$ 50. Actuación de Adolfo Assor.

KAFEE ULM.— Alameda 151 interior. — 19:30 hrs. "El catedo de la laucha" \$ 180. Estud. \$ 120.

LA COMEDIA.— Merced 349 (391523) 19 hrs. "La mar estaba serena", de Ictus. \$ 250. Con Malucha Pinto, Roberto Poblete, Delfina Guzmán, Carlos Genovese, Maite Fernández y Nissim Sharim.

LA CIGARRA.— Seminario 141 (222693) Los Muleros 21:30 y 23:30 hrs. "Riase sin vergüenza" \$ 350.

MUNICIPAL DE LAS CONDES.— Apoquindo 3384 (2284020) 19:30 hrs. "Amapa de mi" de T. Retigan. \$ 300. Estud. \$ 100. Con Kanda Jaque, Rubén D. Guevara, Barbara Mundt, Eliana Simpson, Aida Flores, Reinaldo Vallejos. Dirige: Tobias Barros.

PICARESQUE.— Recoleta 345 (776883) 20:30 y 22:30 hrs. "Con la madrastra a la ristra". \$ 300. Con Wendolynne, Mónica Val y Natalie Lamour, Daniel Vilches, Eduardo Thompson, Mino Valdés.

UNIVERSIDAD CATÓLICA.— Washington 26 (465652) Jueves a Martes. "El gran teatro del mundo", de Pedro Calderón de la Barca. Dirigida por Raúl Osorio. Actuan Alejandro Castillo, Héctor Noguera.

ASTOR.— Estado y Huérfanos 392100 Hor. Pel. 11:30, 13:55, 16:20, 18:45 y 21:10 hrs. "Mi profesión ladron" (James Caan) \$ 120.

BANDERA.— Banderita 76 (714403) Desde las 12:00 hrs.: "Superman II Parte" y "King Kong" (Men.) \$ 80. M. y V. \$ 60.

CAPRI.— Monjitas 823 (392414) Desde las 10 hrs.: "Los mercenarios" (Rod Taylor) y "Bruhaker" (Robert Redford) (18) \$ 60.

CENTRAL.— Huérfanos 930 (33555) Desde las 11:30 hrs.: "El último metro" (18) \$ 120. M. y V. \$ 80.

ROXY.— Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs.: "Dofia Flor y sus dos maridos" (Sonia Braga) y "El tambor" (David Bennet) (21) \$ 60.

RITZ.— Alameda 778 (35375) Hor. Pel. 12:00, 13:50, 15:35, 17:20, 19:05, y 20:50 hrs. "La niña de la mochila azul" (Men.) \$ 80 M. y V. \$ 60.

SANTA LUCIA.— Alameda y San Isidro (36666) 15, y 19:45 hrs.: "Lo que el viento se llevó" (Clark Gable) (14) \$ 120.

WINDSOR.— Moneda 1025 (89761) Hor. Pel.: 11:00, 13:05, 15:10, 17:15, 19:20 y 21:25 hrs.; "La última profecía" (18) \$ 120. M. y V. \$ 80.

YORK.— Ahumada 166 (66687) Desde las 10 hrs.: "El último metro" (18) \$ 120. M. y V. \$ 80.

— Catherine Deneuve) \$ 100. M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

CERVANTES.— Moneda 134 (381894) Desde las 12:30 hrs.: "El golpe de paraguas" (14) Pierre Richard) \$ 90. M. y M. \$ 60 L. y V. y \$ 40.

CINELANDIA.— Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. "Super agente 86 vs. La bomba que desnuda" y "La cuenta final" (Kirk Douglas) (Men.) \$ 50.

CITY.— Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs.: "Batalla más allá de las galaxias" y "Un superpoli en África" (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 60.

CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 14 hrs.: "Mañas" y "La otra virginidad" (21) \$ 80 Miér. \$ 50.

DUCAL.— Agustinas 777 (35357) Hor. Pel.: 11:30, 13:00, 14:45, 16:30, 18:15, 20 y 21:30 hrs.; "Cruising" (21) \$ 120. M. y M. \$ 80.

EL GOLF.— Apoquindo 388 (22000) 16:00, 19:00 y 22:00 hrs.; "Matar" (Michael Caine) (21) \$ 120.

LAS CONDES.— Apoquindo 22000 (22000) 16:00, 19:00 y 22:00 hrs.; "El montaje" (Terry Gilliam) (21) \$ 120.

NORMANDIE.— Alameda 127 (391201) Desde las 14 hrs.: "La noche es de acero" (Richard Dreyfus) y "La noche es de acero" (Brooke Shields) (14) \$ 70.

ORIENTE.— P. de Valdivia 16:00, 19:15 y 21:45 hrs.; "Paraguas" (Peter Fonda) y "Un superpoli en África" (Men.) \$ 90. M. y M. \$ 60. May. \$ 40 L.

HUERFANOS.— Huérfanos 930 (36707) Desde las 11:30 hrs.: "La pícara recluta" (Goldie Hawn) (18) \$ 100. M. y M. \$ 60. L. a V. May. 60 \$ 40.

GRAN PALACE.— Huérfanos 1178 (60082) Desde las 12 hrs.: "Infierno en el Bronx" (18) \$ 100. (Paul Newman).

EL CINE.— Agustinas 1022 (66687) Desde las 11:30 hrs.: "Placeres secretos de los cortezanas" (Edwige Fenech) (18) \$ 100. M. y M. \$ 80.

KING.— Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs.: "Amor a domicilio" (21) \$ 90. M. y M. \$ 60.

LIDO.— Huérfanos 680 (30797) Hor. Pel.: 11:30, 13:00, 14:45, 16:30, 18:15, 20 y 21:30 hrs.; "Los seductores" (18) \$ 120 M. y M. \$ 80.

Santiago de Chile,  
Sábado 10 de Octubre de 1981

Telenovela nacional producida por



ULTIMO CAPITULO (Novelización Elba Gatica)

## "AMELIA"



Con el General Bernardo O'Higgins se abrieron los surcos para una Patria Nueva e independiente.



Derrotados los realistas, luego del avance de las tropas libertadoras, Manuel Rodríguez y Amelia hacen planes para el futuro.



La gran hazaña del General San Martín, como conductor de las tropas libertadoras, fue un acto que la historia recuerda en forma imperecedera.

rostro de Amelia. Su voz apretada por la emoción, apenas transmitió su gran congoja al decir con infinita ternura:

— A dónde vas, mi corazón irá contigo Manuel. Dios habrá de permitir que un día no lejano, tú y yo, muy juntos, sin sobresaltos ni temores, viviremos las más bellas páginas de la historia de nuestro amado Chile.

— Sí, querida Amelia, sí. Ya estamos viviendo uno de los más gloriosos días en la historia de Chile. La sangre, las lágrimas ya quedaron atrás. Debemos agradecer al Gral. O'Higgins su coraje.

Desgraciadamente Manuel Rodríguez no podía ver el futuro próximo que le aguardaba, pero si supo ver la gratitud y el recuerdo imperecedero que todos los chilenos rendiríamos para el Gran Prócer. Su valor en la defensa de los sagrados derechos de la América del Sur. Como también para tantos personajes anónimos como Amelia.

FIN

Por aquellos momentos Marcó del Pont y el Sargento Villalobos, apenas lograban dominar el nerviosismo de la situación.

— Coronel López, haga que alisten inmediatamente "El Justiniano". Es una nave de la real hacienda. Creo que es la más indicada para transportar bienes y personas, en el caso que las circunstancias lo exijan. Que ordenen el resto de los buques; que esa canalla rebelde no los destruya. A este paso, vamos a viajar en fecha próxima.

Lo cierto fue que en escaso tiempo, O Higgins y San Martín dispusieron el destino de don Casimiro Marco del Pont. Se le envió confinado al Distrito de San Luis en Mendoza. No se le concedió a morir, pero jamás podría volverse a pisar suelo chileno.

En casa de Don Agustín Alvarado, fueron reuniéndose poco a poco, Rodríguez, Amelia, Ricardo de Monreal, los criados Ruperto, Antonia, Quique y finalmente, el que fuera Sargento de los Talaveras, Gonzalo García. Cansados, sudorosos, estremecieron sus manos mientras sus brazos roscaban de júbilo.

También desbordamiento de felicidad y despedimiento de Corina de Monreal; luego de despedirse de Berardo a Dios y la oración. Había elegido su destino en un claustro.

Y ya instalados y dispuestos a la reincidencia de una vida normal, los dos generales hablaron de temas importantes y entre ellos, el que de forma trascendental marcaría el destino de Chile.

— General O'Higgins, me complacé sobremanera darle a Ud. la noticia. El Gobernador interino de Santiago, señor Ruiz Tagle, ha venido para comunicarme del acuerdo que acaba de tomar la Junta de Vecinos en relación con la designación del nuevo Gobernador Titular.

— Importante acuerdo, General San Martín. Espero que hayan tenido el buen criterio de designar a quien en el futuro corresponde, es decir: a Ud. General San Martín. La victoria en su mayor parte, se la debemos a Ud.

— El retiro es el fruto de la colaboración y el total entendimiento que siempre hubo entre Ud. y yo. Lo que ha significado para la obtención tanto o mayor trascendencia resultó tiene que yo haya podido hacer. Y así lo ha estimado la Junta de Vecinos al proclamar su nombre para que asuma la primera magistratura. Y no como simple Gobernador, sino como Direc-

tor Supremo de la Nación. Con plenos poderes para gobernarla, y sobre todo, para organizarla.

O Higgins, con asombro y verdadera modestia preguntó si sería digno de tan alto cargo y tan importante responsabilidad. San Martín dijo entonces:

— Yo, como su amigo y ferviente admirador de su Patria, a la que auguro un glorioso destino, le ruego que acepte Gral. O'Higgins

— Si esa es la voluntad del pueblo chileno, accepto General.

Con el General Bernardo O'Higgins, se abrieron los nuevos surcos para una Patria Nueva e independiente.

San Bruno, por orden del Director Supremo fue fusilado en la plaza pública junto al Sargento Villalobos.

Antes de la descarga, no aceptó,

rechazó la venda que podía cubrir sus ojos.

De un modo digno, orgulloso, levantó la frente y aguardó la muerte implacable.

Manuel Rodríguez y Amelia Villalobos, reunidos nuevamente cuando aún resonaban los ecos de la lucha sangrienta, intentaron planear sus vidas futuras, pero ambos, sabían muy dentro de sus corazones, que en alguna medida debían seguir trabajando por la Patria.

— Te amo, Manuel. Te amo y desearía que nadie te separara de mí lado.

Que descansaras, por fin de tu largo caminar, pero... también sé que son vanas mis pretensiones.

— Mientras nuestro amado país tenga enemigos, yo seguiré sirviéndolo... a mi manera. Por ahora Amelia, déjame mirar tus ojos acariciar tus manos y olvidar por un momento que pronto deberemos separarnos nuevamente.

— El retiro es el fruto de la colaboración y el total entendimiento que siempre hubo entre Ud. y yo. Lo que ha significado para la obtención tanto o mayor trascendencia resultó tiene que yo haya podido hacer. Y así lo ha estimado la Junta de Vecinos al proclamar su nombre para que asuma la primera magistratura. Y no como simple Gobernador, sino como Direc-

tor Supremo de la Nación. Con plenos poderes para gobernarla, y sobre todo, para organizarla.

O Higgins, con asombro y verdadera modestia preguntó si sería digno de tan alto cargo y tan importante responsabilidad. San Martín dijo entonces:

— Yo, como su amigo y ferviente admirador de su Patria, a la que auguro un glorioso destino, le ruego que acepte Gral. O'Higgins

— Si esa es la voluntad del pueblo chileno, accepto General.

Con el General Bernardo O'Higgins, se abrieron los nuevos surcos para una Patria Nueva e independiente.

San Bruno, por orden del Director Supremo fue fusilado en la plaza pública junto al Sargento Villalobos.

Antes de la descarga, no aceptó,

rechazó la venda que podía cubrir sus ojos.

De un modo digno, orgulloso, levantó la frente y aguardó la muerte implacable.

Manuel Rodríguez y Amelia Villalobos, reunidos nuevamente cuando aún resonaban los ecos de la lucha sangrienta, intentaron planear sus vidas futuras, pero ambos, sabían muy dentro de sus corazones, que en alguna medida debían seguir trabajando por la Patria.

— Te amo, Manuel. Te amo y desearía que nadie te separara de mí lado.

Que descansaras, por fin de tu largo caminar, pero... también sé que son vanas mis pretensiones.

— Mientras nuestro amado país tenga enemigos, yo seguiré sirviéndolo... a mi manera. Por ahora Amelia, déjame mirar tus ojos acariciar tus manos y olvidar por un momento que pronto deberemos separarnos nuevamente.

— El retiro es el fruto de la colaboración y el total entendimiento que siempre hubo entre Ud. y yo. Lo que ha significado para la obtención tanto o mayor trascendencia resultó tiene que yo haya podido hacer. Y así lo ha estimado la Junta de Vecinos al proclamar su nombre para que asuma la primera magistratura. Y no como simple Gobernador, sino como Direc-

tor Supremo de la Nación. Con plenos poderes para gobernarla, y sobre todo, para organizarla.

O Higgins, con asombro y verdadera modestia preguntó si sería digno de tan alto cargo y tan importante responsabilidad. San Martín dijo entonces:

— Yo, como su amigo y ferviente admirador de su Patria, a la que auguro un glorioso destino, le ruego que acepte Gral. O'Higgins

— Si esa es la voluntad del pueblo chileno, accepto General.

Con el General Bernardo O'Higgins, se abrieron los nuevos surcos para una Patria Nueva e independiente.

San Bruno, por orden del Director Supremo fue fusilado en la plaza pública junto al Sargento Villalobos.

Antes de la descarga, no aceptó,

rechazó la venda que podía cubrir sus ojos.

De un modo digno, orgulloso, levantó la frente y aguardó la muerte implacable.

Manuel Rodríguez y Amelia Villalobos, reunidos nuevamente cuando aún resonaban los ecos de la lucha sangrienta, intentaron planear sus vidas futuras, pero ambos, sabían muy dentro de sus corazones, que en alguna medida debían seguir trabajando por la Patria.

— Te amo, Manuel. Te amo y desearía que nadie te separara de mí lado.

Que descansaras, por fin de tu largo caminar, pero... también sé que son vanas mis pretensiones.

— Mientras nuestro amado país tenga enemigos, yo seguiré sirviéndolo... a mi manera. Por ahora Amelia, déjame mirar tus ojos acariciar tus manos y olvidar por un momento que pronto deberemos separarnos nuevamente.

— El retiro es el fruto de la colaboración y el total entendimiento que siempre hubo entre Ud. y yo. Lo que ha significado para la obtención tanto o mayor trascendencia resultó tiene que yo haya podido hacer. Y así lo ha estimado la Junta de Vecinos al proclamar su nombre para que asuma la primera magistratura. Y no como simple Gobernador, sino como Direc-

tor Supremo de la Nación. Con plenos poderes para gobernarla, y sobre todo, para organizarla.

O Higgins, con asombro y verdadera modestia preguntó si sería digno de tan alto cargo y tan importante responsabilidad. San Martín dijo entonces:

— Yo, como su amigo y ferviente admirador de su Patria, a la que auguro un glorioso destino, le ruego que acepte Gral. O'Higgins

— Si esa es la voluntad del pueblo chileno, accepto General.

Con el General Bernardo O'Higgins, se abrieron los nuevos surcos para una Patria Nueva e independiente.

San Bruno, por orden del Director Supremo fue fusilado en la plaza pública junto al Sargento Villalobos.

Antes de la descarga, no aceptó,

rechazó la venda que podía cubrir sus ojos.

De un modo digno, orgulloso, levantó la frente y aguardó la muerte implacable.

Manuel Rodríguez y Amelia Villalobos, reunidos nuevamente cuando aún resonaban los ecos de la lucha sangrienta, intentaron planear sus vidas futuras, pero ambos, sabían muy dentro de sus corazones, que en alguna medida debían seguir trabajando por la Patria.

— Te amo, Manuel. Te amo y desearía que nadie te separara de mí lado.

Que descansaras, por fin de tu largo caminar, pero... también sé que son vanas mis pretensiones.

— Mientras nuestro amado país tenga enemigos, yo seguiré sirviéndolo... a mi manera. Por ahora Amelia, déjame mirar tus ojos acariciar tus manos y olvidar por un momento que pronto deberemos separarnos nuevamente.

— El retiro es el fruto de la colaboración y el total entendimiento que siempre hubo entre Ud. y yo. Lo que ha significado para la obtención tanto o mayor trascendencia resultó tiene que yo haya podido hacer. Y así lo ha estimado la Junta de Vecinos al proclamar su nombre para que asuma la primera magistratura. Y no como simple Gobernador, sino como Direc-

tor Supremo de la Nación. Con plenos poderes para gobernarla, y sobre todo, para organizarla.

O Higgins, con asombro y verdadera modestia preguntó si sería digno de tan alto cargo y tan importante responsabilidad. San Martín dijo entonces:

— Yo, como su amigo y ferviente admirador de su Patria, a la que auguro un glorioso destino, le ruego que acepte Gral. O'Higgins

— Si esa es la voluntad del pueblo chileno, accepto General.

Con el General Bernardo O'Higgins, se abrieron los nuevos surcos para una Patria Nueva e independiente.

San Bruno, por orden del Director Supremo fue fusilado en la plaza pública junto al Sargento Villalobos.

Antes de la descarga, no aceptó,

rechazó la venda que podía cubrir sus ojos.

De un modo digno, orgulloso, levantó la frente y aguardó la muerte implacable.

Manuel Rodríguez y Amelia Villalobos, reunidos nuevamente cuando aún resonaban los ecos de la lucha sangrienta, intentaron planear sus vidas futuras, pero ambos, sabían muy dentro de sus corazones, que en alguna medida debían seguir trabajando por la Patria.

— Te amo, Manuel. Te amo y desearía que nadie te separara de mí lado.

Que descansaras, por fin de tu largo caminar, pero... también sé que son vanas mis pretensiones.

— Mientras nuestro amado país tenga enemigos, yo seguiré sirviéndolo... a mi manera. Por ahora Amelia, déjame mirar tus ojos acariciar tus manos y olvidar por un momento que pronto deberemos separarnos nuevamente.

— El retiro es el fruto de la colaboración y el total entendimiento que siempre hubo entre Ud. y yo. Lo que ha significado para la obtención tanto o mayor trascendencia resultó tiene que yo haya podido hacer. Y así lo ha estimado la Junta de Vecinos al proclamar su nombre para que asuma la primera magistratura. Y no como simple Gobernador, sino como Direc-

tor Supremo de la Nación. Con plenos poderes para gobernarla, y sobre todo, para organizarla.

O Higgins, con asombro y verdadera modestia preguntó si sería digno de tan alto cargo y tan importante responsabilidad. San Martín dijo entonces:

— Yo, como su amigo y ferviente admirador de su Patria, a la que auguro un glorioso destino, le ruego que acepte Gral. O'Higgins

— Si esa es la voluntad del pueblo chileno, accepto General.

Con el General Bernardo O'Higgins, se abrieron los nuevos surcos para una Patria Nueva e independiente.

San Bruno, por orden del Director Supremo fue fusilado en la plaza pública junto al Sargento Villalobos.

Antes de la descarga, no aceptó,

rechazó la venda que podía cubrir sus ojos.

De un modo digno, orgulloso, levantó la frente y aguardó la muerte implacable.

Manuel Rodríguez y Amelia Villalobos, reunidos nuevamente cuando aún resonaban los ecos de la lucha sangrienta, intentaron planear sus vidas futuras, pero ambos, sabían muy dentro de sus corazones, que en alguna medida debían seguir trabajando por la Patria.

— Te amo, Manuel. Te amo y desearía que nadie te separara de mí lado.

Que descansaras, por fin de tu largo caminar, pero... también sé que son vanas mis pretensiones.

— Mientras nuestro amado país tenga enemigos, yo seguiré sirviéndolo... a mi manera. Por ahora Amelia, déjame mirar tus ojos acariciar tus manos y olvidar por un momento que pronto deberemos separarnos nuevamente.

— El retiro es el fruto de la colaboración y el total entendimiento que siempre hubo entre Ud. y yo. Lo que ha significado para la obtención tanto o mayor trascendencia resultó tiene que yo haya podido hacer. Y así lo ha estimado la Junta de Vecinos al proclamar su nombre para que asuma la primera magistratura. Y no como simple Gobernador, sino como Direc-

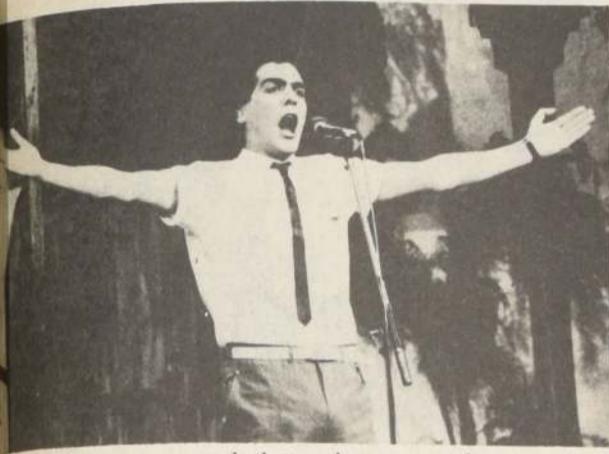
tor Supremo de la Nación. Con plenos poderes para gobernarla, y sobre todo, para



Andrea del Boca



La joven actriz de telenovelas se define como una persona tradicionalista. Sus cantantes favoritos son Nino Bravo y Julio Iglesias y los actores Dustin Hoffman y Liv Ullman.



Héctor Molina, un poco desilusionado porque estaba seguro de triunfar, señaló que "Valparaíso, página Cinco" es una canción que puede trascender.



"Viejo Chiloé" pertenece a "la nueva expresión del canto", según señaló uno de los integrantes de "Trío Enigma".

TUNA DE INGENIEROS. Una brillante actuación realizó la Tuna de Ingenieros Industriales de la Universidad de Barcelona, en el Aula Magna de la Universidad de Santiago. El grupo de estudiantes españoles actuó ante un lleno total de la sala, entreteniendo a los presentes con su repertorio tradicional de romances castellanos y música estudiantil del siglo 17.



Luego de Pedro Yáñez, con sus coplas de humor insinuante, estuvieron "Santiago Cuatro", ganadores indiscutidos del último Festival de la Canción de Viña del Mar en el género folklórico, quienes entregaron, entre otros temas, "Ay Fernanda". A continuación, lo hizo Mireya Aranda Chacón con "Que tus ojos, que tu pelo", de Violeta Parra, quien junto a los dos cantantes de anteriores programas estaría disputando otro finalista para diciembre, de la sección que se busca a una nueva figura del folklore.

"Chanal" cerró el programa con un cuadro de Chiloé, donde se mostró las expresiones folklóricas propias de esa zona sur chilena, con la calidad y el profesionalismo que los caracteriza.

## CANAL 5

13.45 CARTA DE AJUSTE.

VIDA DE ANIMALES. Toda la vida de los animales y el medio ambiente donde se desarrollan.

13.30 MUSICALE. Revista al mundo de la canción popular.

TELEMARCH. Competencia entre las ciudades alemanas de Rosenheim y Rheinhausen.

CINE TRIPLE ACCIÓN.

CINE 1 MISION INCREIBLE.

Grandes estrellas se reúnen en esta película que muestra como es posible que un alto representante del Servicio Secreto de la Corona Británica, pueda robar el oro de toda Inglaterra.

Se trata de un robo perfecto, pero también muy divertido,

en el que participan aviones

caza, tanques y otros elementos de la Segunda Guerra Mundial. Actúan Fred Astaire, Richard Crenna y Anne Heywood. Director Alf Kjellin.

CINE 2 VIAJE AL CENTRO

DE LA TIERRA. Película que muestra la fantasía del gran escritor, Julio Verne. Un invitado llamado loco por la

humanidad decide hacer un viaje al centro de la tierra junt

a una pareja de jóvenes. Vi

ven emocionantes aventuras y

descubren que... Actúan James Mason, Pat Boone, Arlene Dahl.

18.35 CINE 3 ESPIA A LA VISTA.

Un espía americano y otro soviético tratan de confundirse mutuamente, mientras buscan una fórmula de Rayos de la muerte. Actúan Brett Halsey, Ana María Pier Angeli.

TELECRONICA. Noticias de Chile y el mundo con Mario Herrera y el informe meteorológico con Ana María Salinas.

20.00 TELECRONICA. Noticias de Chile y el mundo con Mario Herrera y el informe meteorológico con Ana María Salinas.

20.45 CARTA MUSICAL.

10.00 CLUB 700. Programa religioso.

10.30 CLUB P.T.L. Programa religioso.

11.30 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE. Resumen de los programas de la semana.

EL CABALLO DE HIERRO.

La lucha de los hombres que debieron atravesar los EE.UU. tendiendo la línea del ferrocarril.

13.30 LA VUELTA AL MUNDO EN

80 DIAS. La obra de Julio Verne, en dibujos animados.

14.00 KIMBA. Las tiernas historias de KIMBA, el leoncito blanco.

ERASE UNA VEZ... EL

HOMBRE. La Guerra de los Cien Años.

14.55 GASPARIN. El fantasma amistoso.

15.20 PORKY.

15.45 CLUE CLUB.

16.10 TOM Y JERRY.

16.40 LA MOLE. Dibujos animados.

17.05 UN MINUTO EN LA MODA.

17.10 EL HOMBRE NUCLEAR.

Con Lee Majors en el rol estelar.

18.10 EL CASTILLO DE COL-

DITZ. Serie bélica, que narra la vida de importantes prisioneros aliados, en una fortificación nazi. Con David McCallum en el rol protagónico.

19.00 COLUMBO. Interpreta Peter Falk.

20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.

20.30 SESENTA MINUTOS.

21.25 TV TIEMPO. con Patricia Scantlebury.

21.30 SUPER PREMIERE UNIVERSAL.

23.00 LOS GRANDES MAESTROS.

23.30 CIERRE DE LAS TRANSMISI-

SIONES.

11.05 CARTA DE AJUSTE.

12.30 FESTIVAL DE LOS NIÑOS.

13.30 POPEYE.

13.35 PINOCHO.

14.30 EL LLANERO SOLITARIO.

Caricaturas.

15.00 LASSIE. Dibujos animados.

15.30 TARZAN. Hoy: "LAS JOYAS DE LA CORONA". Con: Ron Ely, Manuel Padilla y Victoria Show.

16.00 TODO EN FAMILIA. Hoy:

"LA PRIMERA CITA". (Comedia).

Con: Carroll O'Connor y Jean Stapleton.

16.45 TOQUE DIABOLICO.

Hoy: "EL TERRITORIO KA-

DAICHA" (Suspense).

Con: Anthony Quayle, Leif Erickson, Rowena Wallace, Ron McLean. Dirección: Mende Brown.

17.30 VIAJE AL FONDO DEL MAR.

Hoy: "EL RETORNO DEL FANTASMA". (Ficción).

Con: Richard Basehart, David Hedison. Artistas invitados: Alfred Ryder y Vittina. Dirección: Sutton Roley.

18.30 AVANT PREMIERE. Hoy:

"QUIZAS RECRESE EN PRIMAVERA". Año 1970. (Melodrama).

Con: Sally Field, Jackie Cooper, Eleanor Parker y David Carradine. Dirección: Joseph Sargent. Especial para televisión. Una adolescente que ha huido de casa regresa al cabo de un año, pero en su hogar las cosas no han cambiado. Sus padres no se preocupan de ella ni de su hermana. Vuelve a vivir los mismos problemas que antes, pero, ahora, se añade su hermana menor quien se muestra molesta por su retorno.

20.30 TELEONCE NOTICIAS.

Noticiario.

21.15 EL TIEMPO. Un completo informe meteorológico del país.

21.25 GRANDES IMPACTOS DE

LA TELEVISION. Hoy: "LA

VIDA SECRETA DE UNA

ESPOSA AMERICANA". Año

1968. (Comedia).

Con: Anna Jackson, Walter Matthau, Patrick O'Neal y Ed Williams. Dirección: George Axelrod. Una bella esposa aprecia cómo su esposo, cada día que pasa, se interesa menos en ella. El es un agente de publicidad. Tal ocupación le da la posibilidad de conocer a toda suerte de mujeres. Su esposa, que se siente rechazada, procura distraerse y también lo engaña.

23.30 CINE DEL RECUERDO.

Hoy: "TU ERES MI VIDA".

Año 1949. (Melodrama).

Con: Glenn Ford, Gordon Douglas, Evelyn Keyes, y John Ireland. Dirección: Henry Levin. En una ciudad de los Estados Unidos, un hombre de origen humilde logra amasar una fortuna. Parte a la guerra, pero al regreso descubre que su socio en los negocios le ha traicionado.

24.50 TIERRA DERECHA.

24.00 CINE DE MEDIANOCHE.

Largometraje.

01.30 CINE DE ULTIMA FUN-

CION. Hoy: "Fuego en las venas". Con Barry Sullivan, Martha Hyer, Sherry Moreland. Un ingeniero británico al tratar de salvar a su esposa e hijo de un voraz incendio en su casa, es víctima de las llamas que lo dejan desfigurado. Más tarde se enterá que el atentado fue organizado por su ex novia por la que jura buscar venganza.

11.00 DETRAS DE LA ESCENA.

Documental conducido por Jonathan Winters.

11.28 NATIONAL GEOGRAPHIC SOCIETY.

12.10 EL PEQUEÑO VAGABUNDO.

Aventuras de un perro pastor alemán.

12.40 DEPORTES ESPECTACULARES.

Acontecer deportivo en los Estados Unidos y en distintas partes del mundo.

13.15 EL SALVAJE Y SORPRENDENTE MUNDO DE LOS ANIMALES. Documental.

13.45 SABADOS GIGANTES. Con

Don Francisco.

20.25 LOS TELEVINCENTES.

20.30 TELETRÉCE. Noticiario.

21.30 NOCHE DE GIGANTES. Mario Kreutzberger.

24.00 CINE DE MEDIANOCHE.

Largometraje.

01.30 CINE DE ULTIMA FUN-

CION. Hoy: "Fuego en las venas".

Con Barry Sullivan, Martha Hyer, Sherry Moreland. Un ingeniero británico al tratar de salvar a su esposa e

hijo de un voraz incendio en su casa, es víctima de las llamas que lo dejan desfigurado.

Más tarde se enterá que el atentado fue organizado por su ex novia por la que jura

buscar venganza.

24.00 TIERRA DERECHA.

24.00 CINE DE MEDIANOCHE.

Largometraje.

01.30 CINE DE ULTIMA FUN-

CION. Hoy: "Fuego en las venas".

Con Barry Sullivan, Martha Hyer, Sherry Moreland. Un ingeniero británico al tratar de salvar a su esposa e

hijo de un voraz incendio en su casa, es víctima de las llamas que lo dejan desfigurado.

Más tarde se enterá que el atentado fue organizado por su ex novia por la que jura

buscar venganza.

24.00 TIERRA DERECHA.

24.00 CINE DE MEDIANOCHE.

Largometraje.

01.30 CINE DE ULTIMA FUN-

CION. Hoy: "Fuego en las venas".

Con Barry Sullivan, Martha Hyer, Sherry Moreland. Un ingeniero británico al tratar de salvar a su esposa e

hijo de un voraz incendio en su casa, es víctima de las llamas que lo dejan desfigurado.

Más tarde se enterá que el atentado fue organizado por su ex novia por la que jura

buscar venganza.

24.00 TIERRA DERECHA.

24.00 CINE DE MEDIANOCHE.

Largometraje.

01.30 CINE DE ULTIMA FUN-

CION. Hoy: "Fuego en las venas".

Con Barry Sullivan, Martha Hyer, Sherry Moreland. Un ingeniero británico al tratar de salvar a su esposa e

hijo de un voraz incendio en su casa, es víctima de las llamas que lo dejan desfigurado.

Más tarde se enterá que el atentado fue organizado por su ex novia por la que jura

buscar venganza.

24.00 TIERRA DERECHA.

Emotivo homenaje

## La gran familia hípica reconoció abnegada labor de Ramón Chacón R.

Todos los representantes de las entidades que conforman el turf nacional asistieron a la ceremonia con que la Sociedad de Criadores premió a Ramón Chacón Rodríguez, Jefe de la Sección Hípica de LA NACION, como el Mejor Periodista Hípico de 1981, con la orden Bernardo Zegers.

Todos quisieron estar al lado de Ramón Chacón en la ceremonia que la Sociedad de Criadores de Caballos F.S. organizó para reconocer la desinteresada labor que este periodista ha desempeñado hacia la hípica nacional.

Por esa razón que el hermoso festejo tuvo la presencia de la gran mayoría de los representantes que conforman la FAMILIA HÍPICA y que fue encabezada por las autoridades rectoras de ambos hipódromos capitalinos, cuerpo directivo de las mismas, Consejo Superior, criadores, propietarios, preparadores, secretarios y prensa especializada.

En la ocasión Luis Solar, representante de la entidad homenajeante, entregó al Jefe de la Sección Hípica de nuestro diario una significativa bandera de plata que englobó el sentir de cariño que todos los presentes sentían y sienten por tan característico profesional y ex-funcionario del Hipódromo Chile.

En el festejo, realizado en la terraza del Hotel Carrera Sheraton, cada uno de los presentes quiso aportar con un granito de arena a la celebración del mejor periodista del año, porque no se trataba de un hombre común que recibiera el galardón, por el contrario, Ramón Chacón siempre ha encerrado la imagen precisa que todo hombre de prensa debe proyectar a sus semejantes.

Por esa razón que el grupo cercano a las cien personas, aplaudieron largamente los casi cuarenta años al servicio de la hípica e intachable trayectoria del homenajeado cuando fue premiado con los mayores honores jamás antes visto a un periodista.

Quizás el hecho de que en pasadas conmemoraciones nunca se hubiera realizado una ceremonia de esa magnitud, en la que estuvieron presentes todas las entidades de la hípica, dio un carácter especial ya que significó la unidad de los tres hipódromos centrales en un clima de real convivencia y amistad. La atmósfera creada en torno a Ramón Chacón fue ampliamente reconocida por algunos de los oradores quienes adujeron que unidos era la única forma de que nuestra hípica siguiera avanzando de la forma en que se muestra actualmente y se transformará en una de las primeras del continente.

### MIL CARRERAS

Se aprovechó a recordar a todos los profesionales que alcanzaron las mil carreras y el lapso de mayor emotividad resultó cuando fueron nombrados los fallecidos Juan Cavieres Mella, Juan Melero Chamorro y Carlos Rivera, puesto que todos dieron al universo PRESENTE... Asimismo a la viuda del malogrado jinete le fue entregado un bouquet de flores por uno de los asistentes. La presencia de Julio Castro Ruiz, Jorge Inda Guzmán, José Miguel Aravena, Juan Zúñiga, Sergio Vásquez, Pedro Bagú, Óscar Silva, Claudio Leighton, Alvaro Breque y Juan Cavieres fue ampliamente aplaudida por el magnífico logro que significa llegar hasta las mil ganancias.

### CONGRATULACIONES

La preparadora Sara Bécar fue también congratulada por ser la única mujer que en la actualidad desempeña tales funciones y con óptimo rendimiento. La singular preparadora recibió el galvano con gran emotividad, hecho que se reflejó en el estímulo necesario para seguir adelante en la difícil profesión, que en un 99.9 por ciento está conformada por varones.

De la misma forma a la señora Julia Gianini de Vera, le fue entregado un hermoso bouquet de flores en reconocimiento a su ayuda y carisma que en cada reunión pone en manifiesto. Con términos de "Hada Madrina" del turf capitalino fue catalogada la presencia de tan honorable dama.

### LUIS SOLAR

En nombre de la Sociedad de Criadores de Caballos F.S. de Carreras, Luis Solar dijo públicamente el



SARA BECAR: La única preparadora de los hipódromos centrales recibe el trofeo de manos del Gerente del Hipódromo Chile, Pedro Pablo Echeverría.



GLORIAS DEL TURF: Juan Zúñiga, Alejandro Valdés y Pedro Inda Guzmán quisieron estar al lado de su gran amigo Ramón Chacón, tal cual ellos mismo manifestaron.



HADA MADRINA: La señora Julia Gianini de Vera fue homenajeada por su carismática presencia en la hípica. En el grabado el jinete Wladimir López entrega el bouquet de flores.



NUEVA GENERACION DE JOCKEYS: Los jinetes también se hicieron presentes en la ceremonia. Junto a sus esposas y amistades compartieron de un grato momento.



RAMON CHACON RODRIGUEZ, Jefe de la Sección Hípica de LA NACION, fue reconocido por todos los presentes. En el grabado lo congratulan Jaime Allende, Luis Vera, (Julia Gianini de Vera), Pablo Baraona, Eugenio Concha, Juan Luis Edwards y Francisco Merino.

honor que significa para la entidad que representaba en esos instantes entregar el premio al "hombre más querido por todos, por su honestidad, vocación y entrega sin límites a la actividad hípica". Solar terminó diciendo que la imagen que proyectaba Ramón Chacón era la precisa para caracterizar a los medios de comunicación de masas.

### JUAN LUIS EDWARDS

En representación del Consejo Superior de la Hípica Nacional, Juan Luis Edwards hizo uso de la palabra haciendo hincapié en el agradecimiento que todos los hípicos tenían hacia Ramón Chacón por todo lo que ha hecho en pro del turf chileno. Con voz emocionada agregó que era un honor para él y su entidad congratular de esa forma a la persona del mejor periodista 1981 que ha entregado toda su vida por la profesión que siempre ha llevado pegada en la piel.

### PABLO BARAONA

El Presidente del Club Hípico, Pablo Baraona aprovechó la oportunidad para hacer un parangón preciso entre Bernardo Zegers y Ramón Chacón. La máxima autoridad de Blanco Encalada señaló que entre ambos había una gran similitud en su forma de ser y de actuar y por ello que era de gran trascendencia que el segundo recibiera el premio del primero. "La hípica es un constante desafío de todos los que conforman esta gran familia y es por eso que con personas de la talla de Ramón Chacón, son una muestra de rectitud y corrección que debe caracterizar a este bello deporte. Reitero los agradecimientos por el premio que la Sociedad de Criadores entrega cada año a la figura destacada de la prensa y más aún por llevar el premio el nombre de tan conocida figura en el ámbito del periodismo nacional".

### DAVID ALVAREZ

El preparador palmeño, presidente del gremio de profesionales del Hipódromo Chile dijo que el mejor periodista 1981 siempre se constituyó en un símbolo mientras fue un modesto funcionario en la clínica veterinaria del recinto de Vivaceta y eso lo llevó a escalar meteóricamente otras funciones por su grado de honestidad, inteligencia y amplio sentido en todo lo que desempeñaba. Chacón siempre ha sido un hombre multifacético ya que en forma paralela a sus funciones de funcionario del Hipódromo cumplía labores en el periodismo hípico.

El esfuerzo, tesón, sinceridad y el hecho de no esperar jamás un reconocimiento, ha sido la mejor característica y consejo que este sabio periodista ha sabido proyectar en todos los que estuvieron a su lado.

### RICARDO CHELLEW

Víctor del Mar, también estuvo presente en la ceremonia a través de las palabras del preparador Ricardo Chellew, quien agregó que Ramón Chacón representaba a lo más singular del periodismo: "Nosotros los profesionales del turf somos unos agradecidos del periodismo, porque muchas veces ellos han sido los verdaderos encauzadores de cada uno de nosotros en los momentos en que las cosas no nos han sonreído. El agradecimiento también va por la tribuna y defensa que siempre nos han entregado a los gremios para mostrar nuestras inquietudes. La prensa, encabezada por don Ramón Chacón siempre será nuestro mejor aliado".

### MARIO GOMEZ

Mario Gómez, presidente del Sindicato de Secretarios de Jinetes manifestó el gran papel de la prensa en el mejor desempeño del espectáculo hípico y además en las relaciones de quienes aportan con un granito de arena en el gran engranaje que sin dudas es el turf. "Sabemos que las críticas que muchas veces hace el periodismo hípico son constructivas, con el único fin de mejorar las cosas, por eso que nosotros siempre hemos acatado tales guías, porque más que una entidad aparte somos un grupo que conformamos este singular deporte y que mejor que todos vayamos de la mano en busca de mejores horizontes. Agradezco a la Sociedad de Criadores de Caballos F.S. de Carreras por tan loable premio entregado en la persona de Ramón Chacón Rodríguez, un verdadero símbolo como ser humano y profesional de la prensa".

### EUGENIO CONCHA

El Presidente de la Asociación de Periodistas Hípicos fue preciso en señalar el grado de significación que te-



LUISA SANTOS VIUDA DE RIVERA, recibe el bouquet de flores de parte del preparador Alejandro Valdés. La esposa de fallecido Carlos Rivera Avendaño fue la mejor compañera de vida mientras estuvo en vida.



GALARDON: La bandera de plata es entregada por el Gerente del Hipódromo Chile Pedro Pablo Echeverría en la persona de Ramón Chacón Rodríguez.



EMOCION: fueron muy pocas las palabras de agradecimiento que el homenajeado pudo decir a la concurrencia. "Creí que esperé nunca este exceso de halagos, que sinceramente no me gustó", dijo Chacón.



Ronda por los haras:

# Nacen los primeros hijos de Bajativo

□ En Matancilla murió Guanabara

Los primeros hijos de BAJATIVO, alazán que estuvo a cargo de Juan Sánchez, para adjudicarse numerosas carreras, inclusive varios clásicos reglamentarios sobre los mejores elementos de las pistas nacionales, comenzó a entregar sus primeros hijos en el haras San Roque, criadero donde está alojado.

Así lo informó Tomás Rivera, propietario de ese haras, agregando que serán catorce los nacimientos para la temporada 1981 de este hijo de Hennessy y Amarina en Chivalric.

Hasta el momento, los machos nacidos — todos por Bajativo — son en las vegas Black Queen (madre de Black King), Desliz, Muscarina (madre de Parmus) y Lady Ascot (madre de Azúan).

Las hembras son por Kuriñé (propia hermana de Kurivilú que produjo a Allamanda), Haramis (por Huxley II en Hungría) y Bounty (madre de Bochinche).

## A CRIADERO

Volvío a su cabaña de origen —haras La Divisa— donde será dedicada a la reproducción, la hembra TEODOLINA, hija de Tripper que entró Delfín Bernal. Ganadora clásica en el Club Hípico, Teodolina, fue una de las buenas potrancas de la generación pasada que contó, además, con Refinada, Tacora, Viga y Mariot.

Mientras tanto, otro animal que abandonó el corral de Delfín Bernal fue Recaredo (llevado al Hipódromo Chile) y Friburgo, al haras, donde fue castrado.

## CONTROLADA

La útil corredora CONTROLADA, por Comet y Controversia (Souepi) ganadora de tres carreras, la última el domingo pasado por distanciamiento, fue retirada del training y llevada al haras General Cruz de Mauricio Serrano para ser dedicada a la reproducción. Controlada, igualmente es-

taba a cargo de Delfín Bernal y era, tal vez, la única defensora del stud "General Cruz" en las pistas.

## HARAS MATANCILLA

A los 24 años de edad, murió después de parir una hembra por Blue Mambo, la yegua GUANABARA



LADY ASCOT, hija de Parbury, con cría al pie de Bajativo. Fue el primer nacimiento en San Roque, y este producto es hermano materno de AZUAN, ganador clásico sacrificado, por AIE.



BAJATIVO, excelente corredor hijo de Hennessy, ya tiene varios hijos en su primera generación. Instalado en el haras San Roque pasó a ser primer "sire" ante la muerte Zwener. En la foto, se adjudica —con Pedro Ulloa— los 1.500 metros reglamentarios del Clásico Coronel Santiago Bueras sobre EL GOMERO y otros conspicuos rivales. Antes de esta victoria, había ganado con 65 kilos pero fue distanciado al segundo puesto.

(Filibuster-Gazapa-Condalsolo), madre de numerosos ganadores clásicos, incluso de GAMAL (6 carreras y los clásicos Calixto Ovalle, Comité Nacional de la Cruz Roja, 2º en los 3.600 metros de La Copa y padre de numerosos ganadores clásicos, entre ellos, Goterón, Gabriel, Gardy, etc). Guanabacoa (madre de Gangoch y Gardenia), de Guayabera (madre de Guitarrón), de Guaracuyá (madre de Galeno, ganador de El Ensayo) y de Gracia (madre de ganadores).

ESPADANA, ganadora de El Ensayo y madre de Estoqué, parió a Semeneko y tiene un macho de año por Balconaje.

SERAFINA, ganadora de la Polla de Potrancas, parió un macho de Balconaje el 4 de septiembre pasado. Estas dos yeguas son propiedad del stud "Macul" de Arturo Cousiño.

PROHIBIDA, madre de Provincia e hija de Provita, dio un macho por Semenenko, el 6 de julio pasado.

FIRST FIGURE, importada desde Argentina e hija de dos ganadores del Pellegrini (Atlas y Snow Figure) parió un lindo macho de Semenenko el 31 de agosto.

FRUCTIFERA, madre de Fiester (ganador de la Polla de Potrilllos y de importantes carreras en Estados Unidos) y familia de Figurón, entregó un macho por Semenenko.

Finalmente, Victoria Eugenia, madre de VIGA (Polla de Potrancas) tuvo su última cría (tiene ya 23 años) y fue un macho por Balconaje.

## NEGATIVOS EN VIÑA

Negativos en su totalidad resultaron los muestritos realizados en el Sporting Club de Viña del Mar, con respecto a la anemia infeciosa equina. Este fue el octavo muestrito y parece ser que la situación está controlada. Con ello, la entidad viñamarina podrá recibir un mayor número de animales provenientes de la capital, faltando sólo que el Club Hípico abra sus puertas a los animales que vienen de ese centro hípico.

Esto último parece ser lo que va proceder puesto que existen productos de tres años que bien pueden tomar parte en los clásicos El Ensayo y Padock Stakes porque tienen pagada su anotación previa.

DR. VICTOR GOLDZVEIG

La Universidad Austral de Valdivia cursó una invitación al médico jefe de la clínica veterinaria del Sporting Club, Dr. Victor Goldzveig M., para que accediera a viajar a esa ciudad y dictar algunas charlas en un curso de postgrado.

El viaje del Dr. Goldzveig se concretó el martes pasado y en su carpeta llevaba diversos temas a tratar, fundamentalmente uno sobre "Terapia antiflogística".

La invitación cursada por la Universidad Austral tuvo su origen, aparte de las bondades propias que como profesional posee Goldzveig, en el permanente trabajo que efectuaban en el Sporting Club muchos estudiantes de veterinaria que aprovechaban sus vacaciones para llegar a dicho centro hípico.



AMARINA, por Chivalric, es la madre de Bajativo y la vemos una hembra por Broker's Tip II nacida en septiembre. La pone quita es hermana materna de Bajativo y de Amaraco.

## Debuta hermano de Salim y primera cría de Super Star

Seis son los potrillos de 3 años que debutan en la pista del Hipódromo de Chile. Entre ellos destacan DON PEPE, un hermano del corredor SALIM II, el primer hijo de Super Star, yegua importada recientemente a Estados Unidos por ser hermana materna de la clásica CU CU. Sus predecesores son:

## SEGUNDA CARRERA

AJENJO. Morro de Arica - Elenbourg - Faubourg. Propio hermano Mercader (ganador en Santiago y Concepción). Su madre es hermana terna de JUANITA D (ganadora del Tanteo de Potrancas). No viene y lo crió el haras El Rosario.

TURNO. Tubib - Liguilla - Prepotente II. Hermano materno Millefiori. Segunda cría de la yegua hermana materna de Los Chicos (ganador de varias carreras en Colombia) y de Los Lujosos (varias veces en Colombia). Noemí - madre de Liguilla - es hermana materna de TORTOLITA (2º en el Tanteo de Potrancas). No viene a remates y Laureano Donoso G.

## CUARTA CARRERA

BILLY THE KID. Marcial - Peña Alba - April Fool. Primera cría yegua ganadora en Concepción y hermana materna de Marisol. Produjo a ROYAL CHAMPION, ganador de El Ensayo, El Derby y clásicos. No viene a remates y lo crió Waldo Hidalgo S. DON PEPE, el hermano de SALIM y EMMITA, ganadores de varias carreras. No viene y lo crió el haras Paulina.

## SEPTIMA CARRERA

ARMENIO. Potencial II - Emmita - Tetracordio. Primera cría yegua ganadora en Concepción y hermana materna de Marisol. Produjo a ROYAL CHAMPION, ganador de El Ensayo, El Derby y clásicos. No viene a remates y lo crió Waldo Hidalgo S. DON PEPE, el hermano de SALIM y EMMITA, ganadores de varias carreras. No viene y lo crió el haras Paulina.

## Venezuela:

## Autopsia aún no revela droga inyectada a F.S.

CARACAS. (ANS). — Lesiones muy graves se encontraron en la vejiga del ejemplar de carrera venezolano ATACÓN, uno de los finalistas que hace pocas semanas debieron ser retirados de las competencias por descubrirse que habían sido inyectados con drogas.

"Atacón", luego que fuera hallado en su box en muy malas condiciones por efecto de una poderosa droga que le inocularon personas todavía no identificadas, fue conducido de inme-

dio al hospital veterinario, donde el pasado sábado víctima graves lesiones causadas por la droga.

Según se conoció aquí en el país, el caballo tenía los riñones perforados, sin que logrado detectar hasta el momento qué compuesto químico provocó las lesiones.

Las autoridades están tratando intensamente para identificar a los responsables de estos hechos.

El 10 de octubre se realizó una autopsia en el hospital veterinario de Caracas.

## Hipódromo Chile Sábado 10 de octubre de 1981

1ª CARRERA a las 3.45 P.M. 1.500 Mts. CONDICIONAL. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE											
1845 A. Padavani 11v	1 Agujada	53 R. Herrera	10	1819 A. Valdés 8-4	10 Maniático	56 E. Cisternas	3	1889 O. Mora 13-6c	12 Relicid.	56 O. López	11
1866 A. Carreño 7	2 Concentrada	53 M. Vargas	7	1822 J. Inda 4	11 P. Viejo	56 G. Barrera	4	1820 C. Miranda Deb.	13 S. Boy	56 N.N.	8
1862 A. Carreño 2-10c	3 Frument.	53 I. Caro	6	1884 G. Melej 13c	12 R. Alegre	56 G. Sandoval	5	1803 R. Piombo 8-14	14 Topito	56 N.N.	13
1820 L. Urbina 9	4 Fiamanghila	53 J. Turieta	12	1819 O. González 5	13 Talento	56 F. Diaz	11	Corral: 7 con 8			
1352 E. Rodríguez 13c	5 Hablantina	53 J. Tobar	2	1865 J. Vélez 8-13	14 Diamantes	56 N. Urrutia	8				
1800 L. Bernal 11v	6 Independen.	53 G. Barrera	1	1809 L. Urbina 3	15 Vikings	56 R. Herrera	13				
1866 S. Romero 11	7 Kalmia	53 E. Guzmán	9								
1886 M. Rodríguez 6-13c	8 Kurka	53 J. Berrios	14								
1670 V. Romo 17	9 Milengrana	53 O. Jara	3								
2ª CARRERA a las 4.10 P.M. 1.000 Mts. CONDICIONAL. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE											
M. Sepulveda Deb.	1 Ajenjo	56 J. Farfán	10	1860 E. Beuzenberg 14c	1 Melancól.	55 J. Tobar	10	1721 C. Miranda 5-12	1 Pessaro	59 P. Herrera	10
1698 O. Martínez 10v	2 Belfiore	56 J. Turieta	7	1825 J. Castro R. 10-7	2 Romagna	55 E. Guzmán	7	1891 L. Toledo 6-4c	2 Munequillo	57 O. López	7
1817 F. Salas 6-6-2	3 Charlot	56 L. Corvalán	6	1878 E. Carrasco 14-16	3 Tonister.	55 M. Carrasco	6	1878 E. Olave 2	4 Kimbe	56 E. Guzmán	6
1879 L. Santos 12-13c	4 Dátil	56 C. Galleguillos	5	1876 M. Martínez 11-11c	4 Quelind.	54 F. Diaz	15	1866 F. Olave 2	5 Parachoque	56 V. Cáceres	12
1817 O. Bagú 7-6	5 Forrajito	56 P. Cerón	1	1878 J. Seaman 5-1	4 B. Silen.	54 E. Suárez	12	1826 M. Segura 2	6 Bulgaria	52 J. Castillo	1
1822 H. Miranda 2	6 Geniol	56 L. Espinoza	9	1876 O. Bagú 4-9-3	5 Entebbe	54 E. Suárez	12	1814 S. Romero 8-4-6	7 Fluminense	52 J. Castillo	1
1889 F. Jacal 9-14c	7 J. Marcus	56 A. Muñoz	9	1891 G. Melej 8-8c	6 Mesonero	54 L. Cornejo	2	1876 L. Urbina 8-8-6	8 Folibet	52 J. Castillo	1
1769 O. Silva 5-4-5	8 Fantaillo	56 W. López	4	1876 D. Alvarez 9-10	8 Fontal.	52 D. Salinas	9	1877 D. Alvarez 6-1	9 Riverside	51 M. Oliva	1
1803 J. Castro 6-2-3	9 Pirulo	56 O. López	5	1878 A. Martínez 3-3-9	9 Rutina	54 V. Barrera	16	1877 D. Alvarez 6-1	9 Don Elias	51 G. Lopez	1
1817 S. Romero 8-8-5	10 Torillo	56 E. Guzmán	11	1891 D. Contreras 14c-11c	10 Starky (D)	54 C. Silva	14	1877 D. Alvarez 6-1	9 Husinir	51 G. Hernández	1
J. Seaman Deb.	11 Turnero	56 H. Mené	8	1878 T. García 15c	11 Creyent.	53 O. López	3	1878 D. Alvarez 6-1	10 J. Hernández	51 G. Hernández	1
				1878 T. García 15c	12 Fairfax	53 P. Cerón	4	1878 D. Alvarez 6-1	11 Jangabro	51 G. Hernández	1
3ª CARRERA a las 4.35 P.M. 1.900 Mts. INDICE 35											
1874 J. Inda 1-5-6	1 M. Momio	55 S. Vásquez	2	1874 J. Castro R. 1	1 M. Laren	58 R. Herrera	7	1878 D. Alvarez 6-1	12 Malot	51 G. Hernández	1
1818 E. Beuzenberg 10-1	2 Quepis	55 J. Castillo	1	1874 J. Castillo R. 6-8-9	2 Infanzon	57 S. Vásquez	6	1878 D. Alvarez 6-1	1		



# mercado automotriz CAVEM

**FORTIA**  
COMERCIAL AUTOMOTRIZ LTDA.

**150 CAVEM**  
VITACURA 3520  
FONO 484973-2283787

**SUZUKI**  
CARRY, \$ 242.800  
FURGON, \$ 237.500  
PICK UP, \$ 212.000  
FRONTE 800, \$ 228.200  
FRONTE 550, \$ 208.300  
CERVO, \$ 233.000  
ENTREGA INMEDIATA, CREDITOS EN PESOS 3,2%  
US\$ 2,3% UF, 2,3%

**MAZDA**  
929 HT-626 - 323 - E 3.000  
DESENDO \$ 443.000  
CREDITOS EN US\$ 1,95%

**Ford**

CAMIONES F - 700 c / T O L V A \$ 1.330.000  
PIE 25% Y 35 CUOTAS DE \$ 4460.-

F-700 DE 212 Y FT-7.000 DE 228

CORCEL LDO. \$ 405.000

BELINA, \$ 445.000

REPUESTOS SERVICIOS Y VENTAS

CARRERA 449

FONOS 721353

SANTIAGO.

**ALFA**  
AUTOS LTDA.

**17 CAVEM**  
PORTUGAL 306  
FONOS: 223824  
220795-225760

**Concesionario FIAT**

AUTOS NUEVOS  
FIAT 147 850

FIAT 147 GL

FIAT SILVER

FIAT RITMO

FIAT 132 CM

FIAT 132 CA  
AUTOS USADOS  
RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

**27 CAVEM**  
IRARRAZVAL 1221  
FONO 491728-749425



DAIHATSU UNICA MARCA QUE OTORGAR GARANTIA DE 20.000 KILOMETROS PARA TODOS SUS VEHICULOS.

CHARADE G-20 850, 1981, \$ 279.900.

CUORE 1981 \$ 214.460.

CAMIONES DELTA 3 TONELADAS PETROLERO, 1981 \$ 643.110.

FURGON CERRADO 1981 \$ 233.610.

FURGON WIDE VAN (CON VENTANAS), 1981 \$ 237.510.

CHARMANT SEDAN 1.600 1981 \$ 413.010.

CHARMANT STATION 1.600 1981 \$ 428.610.

LOS FURGONES SE ENTREGAN INSCRITOS EN EL CONSERVADOR Y CON ESTANQUE LLENO.

AUTOS NUEVOS 1981

HONDA ACCORD, \$ 514.800

CAMIONETAS DATSUN KING-CAB, \$ 486.000

ENTREGA INMEDIATA

48 MESES SIN PIE

DATSON NUEVOS TODOS LOS MODELOS

CREDITO EN U.S.\$ 1,95% INTERES. CUOTAS FIJAS 3,19% INTERES.

AUTOS USADOS

M.G. 1.300, 1973, \$ 122.000.-

TOYOTA CORONA HARDTOP, 1979, \$ 385.000.-

MAX CUORE, 1980, \$ 175.000.-

RENOLETA, 1971, \$ 110.000.-

DODGE GALANT SEDAN 4 PUERTAS, 1977, \$ 375.000.-

FIAT 600, 1977, \$ 152.000.-

VOLKSWAGEN MOTOR 1.500, 1966, \$ 158.000.-

CITROEN VISA, 1980, \$ 240.000.-

AMI 8, 1977, \$ 148.000.-



AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATTENCION DIA SABADO

AUTOS MODELOS 35 Y 1981

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

# clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

## JUDICIALES Y LEGALES

**QUIEBRA:** Soc. Asesoria de Inversiones Izquierdo, Ruiz y Guisardo Ltda. Cuarto Juzgado de Letras en lo Civil de Santiago, Resolución 20 de mayo 1979, tuvo por presentada nóminala de créditos reconocidos los siguientes Créditos reconocidos: Guillermo Barrera González \$ 212,359,00; Heriberto Barrera Riveros, \$ 132,494,36. Luis Alvarado Rubio, \$ 129,269,47. Eduardo Peña Martínez, \$ 93,711,48, más intereses correspondientes. Secretaria.

9-10-11

**QUIEBRA:** Soc. Dawaby y Cia. Ltda. Séptimo Juzgado Civil Santiago, Resolución 5 octubre de 1981, tuvo por propuesta fecha cesación de pagos fallida el 31 de diciembre de 1980. Se tendrá por aprobada si no se objeta dentro plazo legal. Secretaria.

10-13-14

**QUIEBRA:** Soc. Técnica Industrial Tisol. Primer Juzgado Civil Santiago. En publicación de días 3, 5 y 6 octubre en curso aparece como crédito verificado preferente don Iván Urzúa Ahumada, correspondiente al crédito de la Caja de Compensación de Asignación familiar Los Heroes y don José Fernando Lira Villalón crédito preferente corresponde a la Asociación Chilena de Seguridad. Secretaria.

10-13-14

**QUIEBRA:** Music Center o Rivera y Rivera Ltda. Primer Juzgado Civil Santiago. Resolución 2 de octubre de 1981, fijo fecha cesación de pagos fallida dia 15 de mayo 1980. Secretaria.

10-13-14

**QUIEBRA:** Soc. Dawaby y Cia. Ltda. Séptimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 5 de octubre de 1981, tuvo por acompañada créditos y preferencias reconocidos con los siguientes: Créditos Valistas Reconocidos: Textil Bromac Ltda. \$ 145,036,44 capital y \$ 6,105 gastos protesto e intereses correspondientes; Créditos Valistas Impugnados. No hay Créditos Preferentes Reconocidos. No hay Créditos con Preferencia Impugnada. No hay. Secretaria.

10-13-14

**QUIEBRA:** Sociedad Hamdorf Gassmann, Vehículos Industriales Ltda. Tercer Juzgado Civil de Santiago, Resolución 24 de agosto de 1981, declaró la quiebra de Sociedad Hamdorf Gassmann, Vehículos Industriales Ltda, comerciante, domiciliada en Avda. San Eugenio N° 878, representada por don Jacobo Hamdorf Matzen, domiciliado en Erasmo Escala N° 2535. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tres días al Sindicato de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulase quiebra juzgos pendientes contra fallidas que puedan afectuar sus bienes. Advertirse al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán en el diario "LA NACION". Secretaria.

10-13-14-15-16

**SEGUNDO Juzgado Civil** de San Miguel fijó para la facción de ampliación de inventario solemne, de los bienes quedados al fallecimiento de doña Edith del Carmen Oyanedel Funes, el día 16 de octubre del presente año, a las 11 horas. Secretaria.

10-11-12

**COMDAT Asesorías S.A.** Cierre del registro de acciones 23, al 30 de octubre de 1981, ambos días inclusive. Con el objeto de emitir 5,374,446 acciones liberadas a repartir a razón de 2,7647 acciones por cada acción. Emitir 5,117,139 acciones de pago de un valor nominal de \$ 10 c/u, que se ofrecerán a prorrata a los accionistas al precio de \$11,90 c/u en dinero efectivo. El Presidente.

10-11-12

**POR** extravió queda nulo cheque N° AB-2746759, 121762, del Banco del Estado de Chile, Oficina Principal.

10-11-12

**SEGUNDO Juzgado concedió**, beneficio inventario, posesión efectiva María del Rosario Ramírez Marín, y posesión efectiva José Muñoz Salas a Víctor Ramírez Serrano.

10-13-14

**2º JUZGADO Letras Puento Alto** concedió posesión efectiva herencia intestada Manuel Aguilera Fernández, a hija legítima Gladys Aguilera Acosta, y Graciela Acosta Guerrero, cónyuge sobreviviente.

9-10-11

**DUODECIMO Juzgado** concedió posesión efectiva Patricio César Gómez Villaseca a María Fernández y Patricio Gómez Cordeiro, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario solemne 16 octubre 1981, 14 horas. Secretaria.

**OCTAVO Civil** concedió posesión efectiva Enrique Muñoz Bravo a hijos: Enrique José y Ericos del Carmen Muñoz Astudillo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente: Ótilia del Carmen Astudillo Madarriaga.

9-10-13

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Gabriel Eugenio Ugalde Ubali, posesión efectiva Teresa del Carmen Diaz Hernández a Cristián Ugalde Diaz, Tramitación Beneficios artículos 33-37, ley 16.271.

9-10-11

**QUIEBRA:** Soc. Johannes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-13

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-11

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-13

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-11

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-13

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-11

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-13

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-11

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-13

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-11

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-13

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-11

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-13

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-11

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-13

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-11

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-13

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-11

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-13

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-11

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-13

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-11

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-13

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-11

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-13

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-11

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de tercero días. Secretaria.

9-10-13

**QUIEBRA:** Soc. Johanes Miller y Cia. Ltda. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo. Resolución 2 de Septiembre de 1981. Tuvo por propuesta tasación del siguiente inmueble de la fallida México N° 1110, rol de avalúo 2164 - 206 \$ 1,217,976. Se tendrá por

Santiago de Chile,  
Sábado 10 de Octubre de 1981

# clasicados

## JUDICIALES Y LEGALES

EN lo principal: solicita merced de agua para riego. En el primer oficio, se acompaña documentos. Señor Gobernador Provincial de Melipilla. - Roberto A. Allende Urrutia y Alejandro Peklepedic Braun, agricultores, en representación de la Sociedad Agrícola de Importaciones y Exportaciones Kilimexport Ltda., con domicilio en Santiago, calle Pedro de Valdivia N° 0193, al Señor Gobernador, respectivamente exponen y solicitan: Primero: Nuestra representada es propietaria de las parcelas número 43, 44, 54 y 55, parte de las parcelas 41 y 52 y los sitios 60, 61 y 62 del Proyecto de Parcelación "El Luchador", ubicado en la Región Metropolitana, provincia de Melipilla, comuna de María Pinto, propiedades que conforman un solar con una superficie de 62 has. y aproximadamente. Segundo: Necesitando aguas para el riego del predio antes individualizado, venimos a solicitar se nos conceda una merced para su riego según se indica a continuación: a) El alveo de las aguas que se desea aproveychar es el Estero Puanque que el escurren superficialmente y en forma corriente en el sector ubicado en el Departamento de Melipilla; b) La cantidad de agua que se solicita extraer es de 85 lts. seg. c) Las aguas que se solicitan se usarán exclusivamente para el regadío de la propiedad descrita, de aproximadamente 62 has. cuya ubicación antes se indicó. d) Las aguas se captarán mediante una elevación mecánica con altura aproximada de 6 mts. y una impulsión por catrera de aproximadamente 20 mts. de largo. Esta última conectará a una cámara de concreto de los que saldrán dos canales, sección que muestra en el plano de riego que se adjunta. Uno de ellos es existente y corre de Oriente a Poniente por el límite Sur de la propiedad y el segundo se proyectará y correrá de Sur a Norte por el límite Oeste. Ambos canales son a todo abierto y sólo puede ser el predio de nuestra representada. El primero tiene una longitud de aproximadamente 600 metros y el segundo se proyecta de 60 metros lineales. e) La captación del agua se hará mediante una elevación mecánica que se ubicará en la sección formada por el límite común de las parcelas 43 y 45 del Proyecto El Luchador y el Estero Puanque, punto que dista 4.700 metros más arriba del punto en que el camino Melipilla-Casablanca cruza el Estero. f) La merced solicitada no impone verificación alguna a terreno. g) El caudal mínimo normal de las aguas en el punto en que se proyecta extraer se estima en aproximadamente 5.000 lts. seg. de acuerdo a las marcas observadas a la sección del estero y a la velocidad del escurrimiento. h) Aguas abajo del punto de extracción de la merced y a una distancia de aproximadamente 3 Kms. existe un río que cuye aguas abajo. i) Finalmente, la merced de agua que se solicita es de ejercicio permanente y constante y los recursos estipulados se extienden cuando existe la necesidad de regar en la medida adecuada para ese objetivo, de acuerdo con lo preceptuado en el artículo 54 del Código de Agua. Primer Oficio: Se acompañan los siguientes antecedentes: a) Copias de copias de dominio; b) Escrituras de regadío que contiene un croquis de situación y memoria explicativa.

SOLICITUD: Eduardo Sánchez Telechea, agricultor, domiciliado en Temuco, Pasaje Los Jardines N° 0319, propietario del predio "Sisterón", ubicado en la comuna de Loncoche, región Cautín, IX Región, Rol N° 495 - 28. Director General de Agua, tiene a bien solicitar de acuerdo a las disposiciones legales vigentes y para regularizar la situación mencionada, le concede una merced de agua. 1.- Las aguas son extraídas del estero Quil - Quil, que riega Cruz, siendo sus aguas 2.- La cantidad de aguas solicitadas es de 85 lts./seg. para riego que se efectúa 3.- La obra de captación es de 85 has. y se ubica a la ribera del estero, aproximadamente a 2.500 metros aguas arriba de su confluencia con estero Quil - Quil. 4.- Las aguas están siendo conducidas por un canal matriz a tajo abierto en una longitud de 3.500 mts. para su distribución predial. 5.- No es necesario la imposición de servicio de acueducto en razón que la toma y canal matriz se encuentra ubicado en el mismo predio. 6.- El caudal mínimo del estero en el punto de captación se estima en 390 lts./seg. y no se conocen aprovechamientos legales aguas abajo de ese punto. 7.- Se solicita una Merced de agua permanente de riego con un caudal de 85 lts./seg. 8.- Como la clase de Merced solicitada es con el objeto de legalizar una situación de la que se está haciendo uso desde varios años y en mérito de los antecedentes expuestos le ruego Sr. Director, dar por aprobada la presente solicititud.

NOTIFICACION: Quiebra Rol 6705: Radio Hernández y Cia. Ltda. Segundo Juzgado Civil Santiago. Resolución 30 septiembre 1981, tuvo por verificado extraordinariamente crédito por \$ 123.065,48, favor Germán Cerón López, proveedor nueve letras cambio acompañadas autos. Secretaría.

8-9-10-13

QUIEBRA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer oficio, acompaña documento. Segundo oficio, designa patrocinante y apoderado Jaime Castro Boisier abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución cartórica actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, tengan presente. Pública, Of. Retamales, Juez, Aguayo, Secretaria Subjete. 8-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Muñoz Garrido, para Magdalena, Patricia, y Juan Muñoz Palacios y Cecilia Muñoz Muñoz, sin perjuicio derechos Rolandia Bettiz Muñoz. Prácticaré Secretaría inventario solemne, trece octubre 1981, quince horas. 8-9-10

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Guzmán Ferrer a Arnaldo, Raúl, Juan, Héctor y Mónica Guzmán Quintana, sin perjuicio cónyuge María Quintana. 8-9-10

DUODECIMO Juzgado amplió auto posesión efectiva Julia Diaz Vergara y Manuel Jesús Sagredo Esquivel, en el sentido de incluir a Carlos Ernesto Sagredo. 8-9-10

PRIMER Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva Guadalupe Letelier Saavedra, para Raquel y Matilde Reyes Letelier. 8-9-10

POH extravió nulos cheques serie AA N° 4365141 al 4365170 del Banco de Chile. 8-9-10

Juzgado Civil de Santiago por resolución de 22-6-81 tuvo por verificado el crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quebrada alimento Tl. Dida, ascendente a 8-9-10

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Benjamín Barrera para Barrera Toro, sin perjuicio cónyuge María Villagrán. 8-9-10

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Carmen González Rodríguez, posesión efectiva Melania del Carmen González Moraga a Luis, Aida, María, José, Graciela González González. 8-9-10

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Ernesto Villalba García a Victoria von Holt Guzmán, sin perjuicio sus derechos cónyuge Sergio Villalba. 8-9-10

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Carapi Valls a Jaime, Adolfo y María Carapi Valls. 8-9-10

NULO por extravió cheque N° 342176, por \$ 10.440 Cta. N° 12465062 Bco. Crédito e Inversiones. Recoleta. 8-9-10

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva William Weeks Feltner a Caroline Weeks Hollmann, sin perjuicio cónyuge Carmen Hollmann Castillo. Inventario 13 octubre 16 horas. 8-9-10

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Amelia Contreras Courbis a María Sánchez Contreras, sin perjuicio cónyuge Sergio Sánchez Diaz. 8-9-10

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Miguel Salinas Rojas a Miguel, Bernardo, Oscar y Blanca Salinas Encalada, sin perjuicio cónyuge Blanca Encalada Yovanovich. 8-9-10

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ema Barria Maldonado, para Luis, Ida y Renato Barria Barria, Gastón, Tatiana, y María Alvarado Barria, sin perjuicio derechos Heberto Alvarado Bahamonde, practicaré Secretaría inventario solemne trece octubre 1981, quince horas. 8-9-10

SE ha extraviado la factura N° 13 correspondiente al Taller Artesanal en Madera, don Remigio Basquian Contreras, ubicado en Andes N° 3967 Quinta Noray. 8-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ema Barria Maldonado, para Luis, Ida y Renato Barria Barria, Gastón, Tatiana, y María Alvarado Barria, sin perjuicio derechos Heberto Alvarado Bahamonde, practicaré Secretaría inventario solemne trece octubre 1981, quince horas. 8-9-10

EN lo principal solicita merced de agua. En el primer oficio acompaña documentos, en el segundo patrocinio y poder. Señor Gobernador Provincial Hiram Pino Hernández, ingeniero civil, domiciliado en Santiago, calle Santa Rosa N° 76, como Gerente General de la Empresa Nacional de Electricidad S.A. y en su representación, a US. digo: La Empresa Nacional de Electricidad S.A. ENIDES, ha iniciado, después de muchos años, estudios tendientes a ampliar las fuentes de energía eléctrica para la generación de energía eléctrica de acuerdo a los antecedentes contenidos en esta presentación y sus anexos. Primer oficio: Acompañan los siguientes documentos: a) Copias de inscripciones de dominio; b) Escrituras de regadío que contiene un croquis de situación y memoria explicativa. 8-9-10

SOLICITUD: Eduardo Sánchez Telechea, agricultor, domiciliado en Temuco, Pasaje Los Jardines N° 0319, propietario del predio "Sisterón", ubicado en la comuna de Loncoche, región Cautín, IX Región, Rol N° 495 - 28. Director General de Agua, tiene a bien solicitar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo acreditamiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario LA NACION. Secretaría.

8-9-10-13

NOTIFICACION: Quiebra Rol 6705: Radio Hernández y Cia. Ltda. Segundo Juzgado Civil Santiago. Resolución 30 septiembre 1981, tuvo por verificado extraordinariamente crédito por \$ 123.065,48, favor Germán Cerón López, proveedor nueve letras cambio acompañadas autos. Secretaría.

COOPERATIVA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer oficio, acompaña documento. Segundo oficio, designa patrocinante y apoderado Jaime Castro Boisier abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución cartórica actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, tengan presente. Pública, Of. Retamales, Juez, Aguayo, Secretaria Subjete. 8-9-10-13

COOPERATIVA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer oficio, acompaña documento. Segundo oficio, designa patrocinante y apoderado Jaime Castro Boisier abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución cartórica actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, tengan presente. Pública, Of. Retamales, Juez, Aguayo, Secretaria Subjete. 8-9-10-13

COOPERATIVA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer oficio, acompaña documento. Segundo oficio, designa patrocinante y apoderado Jaime Castro Boisier abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución cartórica actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, tengan presente. Pública, Of. Retamales, Juez, Aguayo, Secretaria Subjete. 8-9-10-13

COOPERATIVA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer oficio, acompaña documento. Segundo oficio, designa patrocinante y apoderado Jaime Castro Boisier abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución cartórica actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, tengan presente. Pública, Of. Retamales, Juez, Aguayo, Secretaria Subjete. 8-9-10-13

COOPERATIVA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer oficio, acompaña documento. Segundo oficio, designa patrocinante y apoderado Jaime Castro Boisier abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución cartórica actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, tengan presente. Pública, Of. Retamales, Juez, Aguayo, Secretaria Subjete. 8-9-10-13

COOPERATIVA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer oficio, acompaña documento. Segundo oficio, designa patrocinante y apoderado Jaime Castro Boisier abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución cartórica actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, tengan presente. Pública, Of. Retamales, Juez, Aguayo, Secretaria Subjete. 8-9-10-13

COOPERATIVA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer oficio, acompaña documento. Segundo oficio, designa patrocinante y apoderado Jaime Castro Boisier abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución cartórica actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, tengan presente. Pública, Of. Retamales, Juez, Aguayo, Secretaria Subjete. 8-9-10-13

COOPERATIVA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer oficio, acompaña documento. Segundo oficio, designa patrocinante y apoderado Jaime Castro Boisier abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución cartórica actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, tengan presente. Pública, Of. Retamales, Juez, Aguayo, Secretaria Subjete. 8-9-10-13

COOPERATIVA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer oficio, acompaña documento. Segundo oficio, designa patrocinante y apoderado Jaime Castro Boisier abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución cartórica actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, tengan presente. Pública, Of. Retamales, Juez, Aguayo, Secretaria Subjete. 8-9-10-13

COOPERATIVA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer oficio, acompaña documento. Segundo oficio, designa patrocinante y apoderado Jaime Castro Boisier abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución cartórica actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, tengan presente. Pública, Of. Retamales, Juez, Aguayo, Secretaria Subjete. 8-9-10-13

COOPERATIVA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer oficio, acompaña documento. Segundo oficio, designa patrocinante y apoderado Jaime Castro Boisier abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución cartórica actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, tengan presente. Pública, Of. Retamales, Juez, Aguayo, Secretaria Subjete. 8-9-10-13

COOPERATIVA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer oficio, acompaña documento. Segundo oficio, designa patrocinante y apoderado Jaime Castro Boisier abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución cartórica actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, tengan presente. Pública, Of. Retamales, Juez, Aguayo, Secretaria Subjete. 8-9-10-13

COOPERATIVA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer oficio, acompaña documento. Segundo oficio, designa patrocinante y apoderado Jaime Castro Boisier abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución cartórica actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, tengan presente. Pública, Of. Retamales, Juez, Aguayo, Secretaria Subjete. 8-9-10-13

COOPERATIVA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer oficio, acompaña documento. Segundo oficio, designa patrocinante y apoderado Jaime Castro Boisier abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución cartórica actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, tengan presente. Pública, Of. Retamales, Juez, Aguayo, Secretaria Subjete. 8-9-10-13

COOPERATIVA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer oficio, acompaña documento. Segundo oficio, designa patrocinante y apoderado Jaime Castro Boisier abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución cartórica actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, tengan presente. Pública, Of. Retamales, Juez, Aguayo, Secretaria Subjete. 8-9-10-13

COOPERATIVA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer oficio, acompaña documento. Segundo oficio, designa patrocinante y apoderado Jaime Castro Boisier abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución cartórica actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, tengan presente. Pública, Of. Retamales, Juez, Aguayo, Secretaria Subjete. 8-9-10-13

COOPERATIVA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer oficio, acompaña documento. Segundo oficio, designa patrocinante y apoderado Jaime Castro Boisier abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución cartórica actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, tengan presente. Pública, Of. Retamales, Juez, Aguayo, Secretaria Subjete. 8-9-10-13

COOPERATIVA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer oficio, acompaña documento. Segundo oficio, designa patrocinante y apoderado Jaime Castro Boisier abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución cartórica actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, tengan presente. Pública, Of. Retamales, Juez, Aguayo, Secretaria Subjete. 8-9-10-13

COOPERATIVA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer oficio, acompaña documento. Segundo oficio, designa patrocinante y apoderado Jaime Castro Boisier abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución cartórica actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, tengan presente. Pública, Of. Retamales, Juez, Aguayo, Secretaria Subjete. 8-9-10-13

COOPERATIVA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer oficio, acompaña documento. Segundo oficio, designa patrocinante y apoderado Jaime Castro Boisier abogado, Moneda 970, piso 12. Juzgado resolución cartórica actual tuvo por verificado extraordinariamente el crédito y por alegada preferencia. Otros por acompañados. otros segundo, tengan presente. Pública, Of. Retamales, Juez, Aguayo, Secretaria Subjete. 8-9-10-13

COOPERATIVA: Vña Casablanca, Tercer Juzgado Civil, presentase Guillermo Tagle Castillo, abogado, representación Banco de Chile, verificando extraordinariamente crédito por \$ 2.900.291,85 ampliando así verificación anterior efectuada fs. 108 de autos y por alegada preferencia de crédito hipotecario. Primer of

# La Nación Deportes

12B

Santiago de Chile,  
Sábado 10 de Octubre de 1981

## Reutemann le tiene respeto a Las Vegas

LAS VEGAS, ESTADOS UNIDOS, Octubre 9 (UPI). El argentino Nelson Reutemann predijo que el último Gran Premio de Fórmula 1 de la temporada, a correrse el sábado 17 en el circuito del Caesars Palace de las Vegas, será rápido y muy exigente.

"Será más rápido que Mónaco. No sé si como Long Beach, pero será muy rápido", declaró el piloto número 1 de la Fórmula 1 mundial mientras estudiaba el terreno. "Será muy fácil cometer un error".

El conductor de 39 años, que predijo una velocidad máxima de alrededor de 256 kilómetros por hora entrando a la primera curva de la pista de 3.65 kilómetros de largo y 14 curvas, agregó que el ganador necesitará una buena máquina.

"Va a haber que tener muy buena preparación para ganar aquí", expresó.

só. "Se va a necesitar un muy buen chasis y la carrera va a ser muy dura para la caja de cambios... se necesita buena tracción".

"No es Mónaco — no es Long Beach", añadió Reutemann, mientras visitaba hoy el terreno. "La pista es nueva, por lo que todos entramos en las mismas condiciones".

Reutemann, que aventajó al brasileño Nelson Piquet por un punto y al francés Jacques Laffite por seis en el campeonato de piloto de 1981, dijo que no recordaba que haya habido alguna ocasión en que tres conductores con posibilidades de ganar el título mundial participaran en la última carrera de la temporada.

"Es muy bueno para los espectadores tener a tres hombres con posibilidades", apuntó. "Para nosotros no es muy bonito".



UNA TENSA ESPERA. — Carlos Alberto Reutemann, puntero por una mínima diferencia, en el ranking de Fórmula Uno 1981, piensa sobre el próximo 17, sentado en su Williams. Nelson Piquet le sigue a un punto y a seis, Laffite. (AP).

Miembro de la escudería Williams, Reutemann dijo que eran injustas las recientes críticas europeas de la pista del Caesars.

"Una cosa es ver el mapa del circuito a 15.000 kilómetros de las Vegas", agregó el piloto. "Es una pista muy difícil y exigente. Costó mucho dinero y estoy satisfecho".

Reutemann se manifestó preocupado por la seguridad en "la salida de los pozos el día de la carrera, porque la línea de la carrera está muy cerca de

los pozos. Hay que tener mucho cuidado".

Después de recorrer el circuito varias veces en un Datsun 280-ZX, el ganador de los grandes premios de Brasil y Bélgica de 1981, dijo que el trabajo de los oficiales jugará un papel muy importante en el éxito de la carrera.

"Si un auto hace un trompo en alguna de estas curvas ciegas, necesitamos un hombre con una bandera que nos avise muy rápidamente o sino vamos a perder un auto".

## INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela  
su nueva dirección en

## Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:  
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

**UASQUEZ**  
un placer que va y viene

Santiago · Chilán · Concepción · Laja · Los Angeles · Angol · Nacimiento

SERVICIO DE CARGA Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65  
Tel. 793204 - SANTIAGO

Campeonato de Chile:

## Velocidad en Las Vizcachas

La rama de automovilismo de la Unión Española ha programado para este lunes la realización de la 7<sup>a</sup> fecha puntuable desde las 14.30 horas en el autódromo de Las Vizcachas, con la participación de todas las clases en las diferentes categorías.

Al cierre de las inscripciones se contabilizó la participación de 135 pilotos, cifra que aún no se había alcanzado en el automovilismo deportivo este año, incluyendo en ello el posible debut de los coches Seat contando como piloto a Juan Carlos Ridolfi, en la categoría Standard hasta 1.800 cc.

Por otro lado los Renault Fuego ya están listos con cuatro pilotos entre los que se cuentan Sergio Santander, Edo Pizarro, Carlos Polanco y Francisco González. Mientras los Honda con Francisco Peña a la cabeza están dispuestos a dar la gran lucha en CODASUR hasta 1.400 cc.

En Fórmula 4 se anuncia la reaparición del ex campeón de Chile Juan Carlos Silva y el debut de Marcelo Gustavo Yasky, quien siendo argentino ya ha actuado a nivel internacional en EE.UU. en el circuito de Florida.

Por todos estos antecedentes esta fecha promete alcanzar contornos de real interés tanto en la disputa por los puntos en juego como por la afición "tuercas" que se apresta a presenciar el evento.

## LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

### REIFSCHEIDER FOTO S.A.C.I.

RUT: 80-784.100-8  
AGUSTINAS N° 1151  
FONO: 82973-1-5  
CASILLA N° 4216  
SANTIAGO.

IRMAGARD ROST HAENSCHE  
Presidente

#### Directorio

Irma Rost Haenschke  
Johanna Reifschneider Rost  
Fernando Boher Arellano

#### BALANCE GENERAL

Grupos y conceptos ACTIVOS	Parcial	Totales
11.000 - ACTIVO CIRCULANTE		290.498.516,64
11.010 - Caja y Bancos	16.734.950,86	
11.040 - Cuentas por cobrar	172.951.933,48	
11.060 - Deudores varios	26.275.820,76	
11.090 - Existencias	65.413.419,19	
11.100 - Gastos anticipados	9.122.392,35	
Sub Total		290.498.516,64
17.000 - ACTIVO FIJO		188.677.110,-
12.020 - Edificios	18.655.293,46	
12.040 - Equipos de transportes	16.397.306,-	
12.050 - Maquinarias y Equipos	20.612.006,-	
12.051 - Instalaciones Muebles y Utiles	15.941.866,-	
12.052 - Herramientas	254.380,52	
12.080 - Depreciaciones del Ejercicio	(14.202.279,-)	
12.085 - Mayor valor por retención técnica del Activo Fijo	131.018.537,02	
TOTAL DEL ACTIVO	479.175.626,64	

#### ESTADO DE RESULTADOS

Practicado al 31 de Diciembre de 1980.

Grupos y conceptos	Parcial	Total
41.000 RESULTADO OPERACIONAL		
41.110 - Ingresos de la explotación	\$ 579.409.606,80	
41.120 - Costos de la explotación (-)	(318.435.303,10)	
41.100 Margen de la explotación	260.974.303,70	
41.200 - Gtos. Administración y Ventas (-)	(166.110.902,77)	
Resultado Operacional	94.863.400,93	
42.000 RESULTADO NO OPERACIONAL (-)		
42.100 - Ingresos fuera de la explotación	\$ 1.245.655,97	
42.300 - Gastos Financieros (-)	(6.906.385,20)	
Resultado antes de Corrección Monetaria	89.202.671,70	
42.200 - Corrección Monetaria (-)	(6.760.831,26)	
Resultado antes de Impuesto. Renta impuesta a la Renta (-)	82.441.840,44	
50.000	(39.847.590,-)	
	\$ 42.594.250,44	

JORGE CABRERA CHAVEZ  
Contador  
CC. 16.931

FERNANDO BOHER ROSALES  
Gerente General

#### Informe de los inspectores de Cuentas

Hemos examinado el Balance General y el estado de Cuentas de Resultados, encontrándolos conforme a los libros de Contabilidad.

VERONICA AREND SCHILLING

MIRYAN JARA BOVE

Campeonato de Chile:

## Velocidad en Las Vizcachas

La rama de automovilismo de la Unión Española ha programado para este lunes la realización de la 7<sup>a</sup> fecha puntuable desde las 14.30 horas en el autódromo de Las Vizcachas, con la participación de todas las clases en las diferentes categorías.

Al cierre de las inscripciones se contabilizó la participación de 135 pilotos, cifra que aún no se había alcanzado en el automovilismo deportivo este año, incluyendo en ello el posible debut de los coches Seat contando como piloto a Juan Carlos Ridolfi, en la categoría Standard hasta 1.800 cc.

Por otro lado los Renault Fuego ya están listos con cuatro pilotos entre los que se cuentan Sergio Santander, Edo Pizarro, Carlos Polanco y Francisco González. Mientras los Honda con Francisco Peña a la cabeza están dispuestos a dar la gran lucha en CODASUR hasta 1.400 cc.

Categoría Standard hasta 1.800 cc: Rogelio Baeza de Colo Colo, Vera, Mauricio Pérez, Julio C. Cerén y Carlos Ubilla de la "U".

Standard hasta 1.500 cc: Panza, Santiago Mangiola, Lombarza, Juan Carlos Moreno, Cerenic, Pablo Navajas, Luis, Jorge Castillo y Mario Tomasi.

Standard hasta 1.400 cc: Zarhi, Claudio Aguilar de la U.C., Juan Carlos Diaz de A.V.V., Walker, Francisco Cabello Mosquera y Leonel Silveira.

CODASUR hasta 850 cc: Anfrunz, Hernán Hernández, Etcheberry, Luis Bravo, Alfonso y Juan Larroquette de la U.C.

CODASUR hasta 1.000 cc: Carlos Capurro, Oscar Soto y Juan Larroquette de la U.C.

CODASUR hasta 2.000 cc: Campos, Rodrigo Gana y Tamargo de la U.C. Ralf Martínez de la "U". Juan Carlos Diaz de A.V.V. René Lagos Bustamante de la U.C.

Turismo 46 (ex Fomento): Eberlain, Gerald Fodet, Juan Lay, Mauricio Infante y Camilo Vera de Limache, Marcelo Pérez de Deloufou de Quillota.

Fórmula 4: Juan Carlos Sergio Santander, Kurt Herrera Gera, Eduardo Pizarro, Renzo Zuleta y Iván de la "U". Saúl Gómez, Clemente Giménez, Yasky de la U.C. y José Bernardo González de Colo Colo.

En Montevideo: Chile en el "Sudamericano de autorregularidad"

Participando en el Octavón Sudamericano de Autorregularidad Automovilística, que se desarrolla en Montevideo, Uruguay, que finalizará mañana domingo en la misma ciudad, los chilenos compuestos por el titular de este año en Chile, Eliseo Salazar integrando las tres categorías que se compite el torneo.

Los binomios nacionales respectivas series son los siguientes:

#### CATEGORIA VELOCIDAD LIBRE:

- 1º.- Felipe Alonso Concha (Estadio Español)
- 2º.- Sergio Ávalos Orlando (Care-ENDESA)
- 3º.- Bernardo Bancalari-Bancalari (R.A.I.C.)
- 4º.- Carlos Iñaki (Care-ENDESA)

#### CATEGORIA VELOCIDAD METRO ORIGINAL

- 1º.- Eduardo Guzmán Berros (Estadio Español)
- 2º.- Sergio Cabezas-José (Thomas Bata Pedrali)
- 3º.- Horacio Morris-Barrales (Thomas Bata Pedrali)
- 4º.- Angel Mila, Jorge Cárdenas (Deportivo Nacional)
- 5º.- Carlos Moreno-Gastón (Estadio Español)

#### CATEGORIA FINANCIERA (NOVICEDAD)

- 1º.- Mario Neira, Santiago Estadio Español)
- 2º.- Ricardo Santibáñez-Solís (Care-ENDESA)
- 3º.- Ricardo Caruz-Luna (Estadio Español)
- 4º.- Margot Rubin-Lorenzo (Auto Club Iglesia-Venero)
- 5º.- Jorge Cabezas-Víctor (Thomas Bata Pedrali)

## Nació la nueva máquina Ferrari

ROMA, Oct. 9 (ANSA) - Nuevos chasis, el motor pequeño y con otras turbinas, más compresor: ésta es la nueva Ferrari 1982 que el año próximo conquistará Maranello — conquistará de Fórmula Uno.

Para los técnicos de la Fórmula Uno el año próximo representa el verdadero retorno de la Fórmula 1 a los primeros lugares de la competencia mundial. El campeonato concluye el 17 de octubre en Japón. La obligación del presente ejercicio es determinar teniendo presente la vida útil de cada uno de los bienes, y de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

La depreciación del ejercicio fue determinada teniendo presente la vida útil de cada uno de los bienes, y de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

La obligación del presente ejercicio es determinar teniendo presente la vida útil de cada uno de los bienes, y de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

La sociedad no registra en su balance ningún tipo de remuneraciones a los miembros del directorio, puesto que el directorio tiene el carácter de provisoria e inició sus funciones en el año 1981, según resolución N° 759-S del 31 de Diciembre de 1980.

No se presenta el balance de cuentas de orden, puesto que el directorio tiene el carácter de provisoria e inició sus funciones en el año 1981, según resolución N° 759-S del 31 de Diciembre de 1980.

La sociedad no registra en su balance ningún tipo de remuneraciones a los miembros del directorio, puesto que el directorio tiene el carácter de provisoria e inició sus funciones en el año 1981, según resolución N° 759-S del 31 de Diciembre de 1980.

No se presenta el balance de cuentas de orden, puesto que el directorio tiene el carácter de provisoria e inició sus funciones en el año 1981, según resolución N° 759-S del 31 de Diciembre de 1980.

No se presenta el balance de cuentas de orden, puesto que el directorio tiene el carácter de provisoria e inició sus funciones en el año 1981, según resolución N° 759-S del 31 de Diciembre de 1980.

No se presenta el balance de cuentas de orden, puesto que el directorio tiene el carácter de provisoria e inició sus funciones en el año 1981, según resolución N° 759-S del 31 de Diciembre de 1980.

No se presenta el balance de cuentas de orden, puesto que el directorio tiene el carácter de provisoria e

## Tercera División: Ya está en la Sexta Región, Laja, rival de Super Lo Miranda

Anoche viajaron hasta Rancagua para viajar al mediodía de mañana a Lo Miranda a enfrentarse con el campeón de la Zona Norte, "Super Lo Miranda".

Deportes Laja lleva dos triunfos en



**DEFENSA.** — Buena defensa tiene "Super Lo Miranda", lo demóstró en su último partido contra Grand Prix. Entrenaron hasta ayer y ahora ya están concentrados para su encuentro con el puntero de la competencia final del torneo de Tercera División.



**DEL SAN JUAN DE DIOS.** — El conjunto folklórico del Hospital San Juan de Dios también fue invitado al Tercer Festival de Folklore Laboral, que se realizará en el Gimnasio "Manuel Plaza", entre el 2 y 3 de noviembre. — Todos los conjuntos que deseen participar se pueden inscribir en Teatinos 20 oficina 65.

## Atlético Vulco juega en Nos con Rafael Lorca

Tercera Fecha de la Liguilla por el Título 1981 de O.D.I.

El puntero de la Serie "A", del campeonato industrial de fútbol, se coteja esta tarde en el Estadio El Faro de Nos, con Rafael Lorca, por la tercera fecha de la Liguilla por el título 1981 de la O.D.I.

En la cancha de Phillips, en Maipú, el cuadro local se mide con Metalmor y en el Estadio del Hospital Trudeau, Mercedes Benz será el rival de Ascensores Härnecker.

El puntaje en este grupo está comandado por Atlético Vulco, con 24 logros, seguido de Phillips Chilena que tiene 16; Rafael Lorca, 10; Harnecker y Rafael Lorca, 8 y Mercedes Banz, con 2.

En la rueda de perdedores, hay cuatro partidos programados. Mejorarán Textil Progreso, en el Estadio de Simón Ross, en Quilín Alto; en el Estadio de Mademsa, el clásico entre Centro Elaborador de Metales y Cemco; en el Estadio "Manuel Rodríguez", de La Granja, cancha 1, Michelangelo con Indus Lever, y en el Estadio Lagar, se juega el clásico entre los laboratorios García y Geka. En este grupo queda libre Plansa.

Puntaje hasta la 2<sup>a</sup> fecha: Plansa, 20; Laboratorios García, 16; Centro Elaborador de Metales, 15; Indus Lever, de Maipú, 12; Laboratorios Geka, 8; Michelangelo, 7; Cemco Mejoral y Textil Progreso, con dos puntos cada uno.

Reunión el martes. Para las 19.00 horas del próximo martes se cita a todos los delegados de los equipos industriales que están en los torneos, para entregar la programación de la 4<sup>a</sup> fecha de la primera rueda.

Competencia en Las Rejas:

## Los Valles con Villa España y Ferroviarios con El Boldo

Para el domingo se programaron seis partidos en la Asociación de Fútbol de Las Rejas. En la cancha 1, de Villa O'Higgins se miden los clubes, Invicto Las Rejas, con Cultural El Boldo y en la cancha 2, jugarán Corhabit con Invicto Las Rejas. Ambos partidos se iniciarán a las 9 horas.

Los encuentros de la tarde, 14.00 horas, en la cancha de la Población Alessandri, el club local se cotejará con Población Las Rejas; en el campo de Villa O'Higgins, Deportivo Los Valles será rival de Villa España, cotejo que llevará mucho público, debido al buen fútbol de ambos clubes, jugarán en la cancha 2, Villa Las Rejas con 21 de Mayo lo hará en la cancha principal.

En la cancha Villa Kennedy, Deportivo Brasil jugará con Deportivo Jorge León.

Todos estos partidos serán arbitrados por la Agrupación de Arbitros Profesionales "Juanita Aguirre", la que también fue llamada para el torneo de "Fenacof" y el campeonato de Ferias Libres.

## Tenis en el Colegio de Contadores

Uno de los mejores partidos de tenis por la IX fecha del Campeonato del Colegio de Contadores, fue programado para las 16.00 horas, se juega en la Serie cancha N° 1, se enfrentan Juan Abraham Sepulveda, la revelación de 1981 en tenis laboral, y el experimentado jugadur Mario Daza.

Novena fecha en la Cuarta Categoría, 16.00 horas, Víctor Inostroza con José Fuentes; 16.30 horas, Jorge Palma con Jorge Pardo; 17.00 horas, Rosamel Garrido con Víctor Campos; 17.30 horas, Guillermo Venegas con Almirio Bravo; 18.00 horas, Carlos Arisa con Aldo Lazzaro.

Media hora más tarde, Mario Daza, se coteja con Kivosh Jo; a las 17.00 horas, Luis Carvajal con Ricardo Diaz, luego el partido entre Carlos

Perez y Ricardo Maureira, para finalizar en tercera serie con Carlos Masaolva con Carlos Aramedia.

Por la sexta fecha de la Cuarta Categoría, se jugarán cuatro partidos: 16.00 horas, María Santander con Juanita Osorio; 16.30 horas, Cecilia Rocha con Orla Schwander; 17.00 horas Nelly Sepulveda con María Díaz y 17.30 horas Ercy León con Bárbara Solar.

Novena fecha en la Cuarta Categoría, 16.00 horas, Víctor Inostroza con

José Fuentes; 16.30 horas, Jorge Palma con Jorge Pardo; 17.00 horas, Rosamel Garrido con Víctor Campos;

17.30 horas, Guillermo Venegas con Almirio Bravo; 18.00 horas, Carlos Arisa con Aldo Lazzaro.

Nemesio Barraza. — Ganó en la primera confrontación al seleccionado de la Asociación "Veinte de Enero". Mañana hacen de local y si triunfan nuevamente se clasificarán.



**TECNICO.** — "Creo que logramos nuestro primer triunfo ante Deportes Laja y de esta fecha adelante remontaremos para optar a subir a la Segunda División si ganamos el torneo", dijo a LA NACION, Gustavo Velásquez, técnico de Super Lo Miranda".

## "Lord Cochrane" de Aysén cumplió 47 años de labor

□ Desde Santiago lo saluda un ex presidente

Un avesino que lleva a la distancia al club de su tierra en el corazón, nos contó su historia deportiva de la institución, que el presidiera por muchos años y que, ahora en Santiago nos dice:

"Nuestro Club Deportivo "Lord Cochrane" de Puerto Aysén, está de aniversario. Fundado el 8 de octubre de 1934, cumplió 47 años de fecunda labor social, cultural y deportiva. Cuenta con una hermosa sede de 20 x 11 metros de edificación y un terreno de 60 x 20.

"Tiene 4 series en fútbol: primera, segunda, juveniles e infantiles; 3 series en basquetbol, primera, segunda y damas. Además, una serie dedicada netamente a la práctica de nuestro tradicional y querido juego de la rama.

"Trasladándose al pasado, recordamos a su primer presidente, el activo y dinámico ex ingeniero de la provincia de Aysén don Hugo Breguer. Posteriormente, más de 15 personas honorables y capaces dirigieron el club delineando un gallardo presente que nos honra. La mayoría no están con nosotros pero siempre les recordamos con respeto, cariño y amor.

"Actualmente destacan alrededor de 150 miembros, entre ellos, las familias Ballesteros, Muñoz, Sánchez, Villegas, Lagos Salinas, Alvarado, Ainol, Bahamondes, Saldivia Bórquez Alvarez, Marin y otros que han emigrado de Aysén.

"Es grato recordar la actividad que realiza la institución en bien de la comunidad, cooperando codo a codo con las autoridades locales en toda obra de bien público.

"Asimismo, ha sido innumerables veces campeón local en sus diversas series. Muy a menudo realiza giras a Comodoro Rivadavia, Argentina, dejando muy bien puesto el corazón pujante de Aysén y la bravura que nos caracteriza como rotos de esta patria nuesta.

"Por esta razón, en su aniversario, se merece la más grande de las felicitaciones. A través de LA NACION de la capital de Chile quiero hacer llegar mis saludos al club deportivo "Lord Cochrane", a sus activos dirigentes y socios y augurarles dilecta bienaventura colectiva y personal en estos 47 años de vida. "Expresó el ex presidente del club Eligio Antímán Guineo.



**DE AIEP.** — Enrique Graf y Juan Carlos Esquivel, dos ases del club que está militando en la Liga de Amigos del Fútbol de Providencia.



**NEMESIO BARRAZA.** — Ganó en la primera confrontación al seleccionado de la Asociación "Veinte de Enero". Mañana hacen de local y si triunfan nuevamente se clasificarán.

## Todos los partidos de la rama de cadetes

□ Puntajes a la fecha

COMPETENCIA METROPOLITANA CENTRO SUR Puntajes oficiales

### TERCERA INFANTIL

1º Colo Colo	17 Puntos
2º Unión Española	16 Puntos
3º Magallanes	15 Puntos
4º Univ. Católica	14 Puntos
5º Univ. de Chile	13 Puntos
6º Palestino	10 Puntos
7º Audax Italiano	9 Puntos
8º Aviación	9 Puntos
9º Talag. Ferro	6 Puntos
10º Stgo. Morning	1 Punto

### SEGUNDA INFANTIL

1º Univ. de Chile	35 Puntos
2º Univ. Católica	30 Puntos
3º Magallanes	26 Puntos
4º Unión Española	24 Puntos
5º Univ. Católica	23 Puntos
6º Colo Colo	19 Puntos
7º Audax Italiano	16 Puntos
8º Stgo. Morning	16 Puntos
9º O'Higgins	15 Puntos
10º Palestino	14 Puntos
11º Rangers	13 Puntos
12º Talag. Ferro	7 Puntos
13º Colchagua	4 Puntos

### PRIMERA INFANTIL

1º Univ. Católica	27 Puntos
2º Univ. de Chile	25 Puntos
3º Unión Española	24 Puntos
4º Stgo. Morning	23 Puntos
5º Colo Colo	23 Puntos
6º Audax Italiano	23 Puntos
7º Magallanes	22 Puntos
8º Aviación	20 Puntos
9º Rangers	17 Puntos
10º O'Higgins	17 Puntos
11º Palestino	13 Puntos
12º Colchagua	5 Puntos
13º Talag. Ferro	4 Puntos

### JUVENIL

1º Univ. de Chile	29 Puntos
2º Colo Colo	28 Puntos
3º Univ. Católica	27 Puntos
4º Palestino	24 Puntos
5º Unión Española	24 Puntos
6º Aviación	23 Puntos
7º Rangers	17 Puntos
8º Colchagua	16 Puntos
9º Audax Italiano	15 Puntos
10º O'Higgins	12 Puntos
11º Magallanes	12 Puntos
12º Talag. Ferro	9 Puntos
13º Stgo. Morning	8 Puntos



**DE RANCAGUA.** — Las divisiones Cadetes del O'Higgins de Rancagua están recibiendo menores para iniciar con ello las clases a cargo de Jorge Arístegui y Jaime Horta.

## Banco Edwards y del Trabajo punteros en la agrupación

Dos punteros tiene el torneo de la Agrupación Deportiva Bancaria. Banco Edwards y del Trabajo, son los líderes con 31 puntos cada uno en la serie de honor, seguidos de Casa de Moneda con 30, Crédito y O'Higgins, 27 e Internacional con 21.

En la segunda serie, el puntero es el Banco de Crédito, con 30 logros, a un punto del O'Higgins, 29; Osorno y Edwards, 26; Casa de Moneda, 25 y Banco del Trabajo, con 22.

Tercera serie: Primero va el Banco O'Higgins, 30 puntos; Osorno, 29; Crédito, 24; Trabajo y Casa de Moneda, 21 y Continental 20.-

Los partidos programados para esta mañana, desde las 9.00 horas son: Osorno con Caja Bancaria en Pedros, 2, Edwards Chile, en cancha de C.T.I., en Maipú, Real—Crédito, en La Parcela, Talca—Concepción, en el Hospital Trudeau, O'Higgins Inter-nacional, en Estadio de Laboratorios García; Continental—Empart, en Estadio Ferroviarios 2 y Casa de Moneda—Trabajo, en el Estadio "J.A. Ríos".

Para el próximo martes se cita a reunión a los delegados de los clubes bancarios para dar a conocer los resultados de la fecha, el puntaje y la próxima programación.

## Fútbol en Asociación de Valparaíso

VALPARAISO.— Programa oficial para el fin de semana de la Asociación de Fútbol Valparaíso: sábado, Estadio Universidad Santa María, 14.30, 15.40 y 16.50 horas, adultos, cuarta, segunda y reservas; juventud Emporchi versus Universidad Santa María. Turno y árbitros: La Cruz; Estadio Español, en los mismos horarios, tercera y segunda infantil; San Pedro versus Unión Española y división honor, Defensa versus Chilenito.

Los turnos y árbitros: Orompello, Domingo, Estadio Universidad Santa María, 11 horas, juvenil, La Cruz versus Universidad Santa María. Turno y árbitros: Ferroviarios; Estadio Español, 10, 11.10 y 12.20 horas, adultos, cuarta, segunda y reservas; Chilenito versus Unión Española. Turno y árbitros: Juventud Emporchi; 14.30 horas, juvenil, Orompello versus San Pedro y 16 horas, primera adulto, Orompello versus Francia. Turno y árbitros: "Defensa".

Los partidos programados para esta mañana, desde las 9.00 horas son:

Osorno con Caja Bancaria en Pedros,





Roberto Muñoz logró adjudicarse ayer la etapa inicial del Gran Premio Hilton iniciada bajo las mejores auspicios. Hoy se corre hacia Graneros. Mientras que en otro sector se estará corriendo la apertura del Ciclo Internacional. El ciclismo chileno bulle.

## Roberto Muñoz sigue acaparando triunfos

El ciclista de Pilsener Cristal se adjudicó la etapa inicial del Gran Premio Hilton

Roberto Muñoz ratificando su excepcional momento se adjudicó la etapa inicial del Gran Premio Hilton que se corrió ayer en la ruta a Viña del Mar, desplazando al segundo lugar a su compañero de equipo Eduardo Cuevas y al tercero, Angel Garrido de LUN. El tiempo empleado en los 30 kilómetros de 2hs. 53m. 18s., basado aceptable ya que debían salvarse 11 kilómetros de la Cuesta Barriga.

La jornada contó, bájica en asistencia de 60 pedaleros, con lo que se estaba acostumbrado. Pero el caso es que los tres primeros en la etapa gestionaron sus principales desplazamientos en el retorno, justamente en la cuesta y ese fue su trampolin para llegar a la capital con una ventaja que inicialmente era amplia para luego ser cortada, tanto que para una competencia de cuatro etapas, estos 40 segundos es muy breve, no da confianza. Pese a que hoy la jornada se hará sobre terreno plano, siempre se ofrece grandes sorpresas, lo que deja en suspeso su actual clasificación general. Lo que es interesante es que al Gran Premio Hilton se le agregaron algunos ingredientes básicos para hacer más atractiva su disputa. Metas volantes y el Premio de Montaña, detalles valiosos que incitan al corredor a desarrollar mayor actividad.

## Clasificación primera etapa

### CLASIFICACION GENERAL

STGO-CURACAVI-STGO.

1º Roberto Muñoz, Pilsener Cristal, con 2 horas. 53m. 18s. 2º Eduardo Cuevas, Pilsener Cristal. 3º Angel Garrido LUN. 4º Miguel Drogue, Vulco-Magallanes a 44 segundos. 5º Jaime Borelli, Hilton. 6º Miguel Ríos, Hilton. 7º Lino Aquea, Pilsener Cristal. 8º Rafael Vargas, Bicicletas Vargas. 9º Luis Sabatini, Hilton, 10º Víctor Cañas, Bicicletas Vargas. 11º Hernán Viscay, Bicicletas Vargas. 12º Jesús Córdova, Bicicletas Vargas. 13º Patricio Meirone, Cónord-Sony. 14º Jaime Araya, Pilsener Cristal. 15º Esteban Viscay, LUN. 16º Ricardo Lobos, Pilsener Cristal. 17º Nelson Bravo, Thomas Bata. 18º Mario Bretón, Hilton. 19º Alfonso Rojas, Bicicletas Vargas. 20º Sergio Aliste, 21º Jorge Avendaño, Vulco-Magallanes. 22º Nelson Cruz, LUN. 23º Alberto Alarcón, HILTON. 24º Pedro Aguilera. 25º Nelson Lorca, Vulco-Magallanes. 26º Ramón Díaz, Chillán. 27º Fernando Vera, Pilsener Cristal. 28º Alejandro Astorga, Thomas Bata. 29º Juan Naveas, Bicicletas Vargas. 30º Ricardo Borelli, Hilton. 31º Gustavo Carvacho, Pilsener Cristal. 32º Volney Vásquez, Green Cross-Cic. 33º Miguel Carrasco, Thomas Bata. 34º Carlos Correa, Curicó Jorge Pérez. 35º Carlos Magallanes. Largaron 68 corredores y finalizaron 50.

### Baloncesto

## Bata volvió a superar a Unión

De nuevo venció Bata a Unión Española en lo que va de la temporada, con un score estrecho para el baloncesto de 68 a 66 que dice muy poco y se puede prestar a confusiones, porque Bata fue superior en todos los terrenos y si alguna vez Unión tuvo opción al triunfo éste no habría sido merecido.

Durante los cuarenta minutos de juego la escuadra azul estuvo mejor que la roja. Incluso con un handicap para todos muy claro —la falta de Córdoba por enfermedad—, pero que la luz de los hechos no fue tal, porque Contreras en el rol de conductor tuvo sencillamente excelente y cuando toda su veterana y sobriedad manejó el ritmo del partido. Junto a Contreras se vio muy bien Skoknic, quien se desdobló como alero y poste y copero con mucha claridad y oportunismo en la producción de su conjunto.

**MEJOR EN CONJUNTO**  
De partida Bata hizo pesar su mejor trabajo de conjunto. Unión quiso arrancar con garra y entusiasmo lo que le faltó en lo colectivo, pero nada puede hacer Arismendi desde la banca si su gente no le rinde y se deja llevar por el descontrol. Sinceramente creemos que el fracaso en toda la línea de Araya y Toro repercutió en la chance de los hispanos. Son dos jugadores claves que tuvieron una noche negra. No son hombres para 7 y 6 puntos en un juego tan importante.

No hubo salida rápida por ninguno de los dos bandos. Ambos equipos llegaron a plantear a la zona rival en más del 80 por ciento de los ataques. Bata con la presencia de Giubergia y Hechenlainer en los alrededores de la Coloma que Skoknic. En el control de las maniobras estaba la dirección —ya que fue muy buena— del sobre experimentado Contreras.

Por 431 aniversario de Concepción

## Torneo ecuestre de la zona sur

Jinetes de siete clubes de la zona sur participarán desde las 9 horas en el torneo ecuestre organizado por la Prefectura de Carabineros de Concepción en el Estadio "Caupolicán" de las actividades celebratorias de los 43 años de la ciudad penquista.

Al torneo, según indicó Carlos Botetto, mayor de Carabineros y uno de los dirigentes del torneo, se encuentran invitadas las más altas autoridades regionales.

La entrada al evento, que se inicia hoy y que seguirá los días domingo 11 y lunes 12, será solamente gratuita.

### Ciclo internacional

## Giani Motta vestirá la camiseta de Santiago

Hoy se inicia la competencia de ciclo-turismo con la jornada de Plaza de Armas a San José de Maipo

Guido Motta, el renombrado ex-campeón del ciclismo europeo, vestirá hoy la camiseta de la Municipalidad de Santiago en la fecha inaugural del evento "Ciclo Internacional" que se inaugura hoy a las 9 horas desde la Plaza de Armas y cuya largada lo oficializó el propio alcalde Carlos Bonelli.

En dicha competencia que es para elementos mayores de 28 años que desde hace tres temporadas dejaron de actuar en torneos federados, cuenta con la presencia de 35 extranjeros y

más de 80 nacionales provenientes de todo el país cuya espectacular cifra otorga una jerarquía especial a este evento que se hará tradicional en nuestro país.

La lista de participantes no ha sido posible conocer dado que la secretaría respectiva no consideró de interés

Pero los detalles más o menos claros son los siguientes.

La primera etapa corresponde a Santiago Las Vizcachas y San José de Maipo. El recorrido dado a conocer

en forma extraoficial sería Plaza de Armas, Estado, Alameda Libertador Bernardo O'Higgins, acceso Norte-Sur, Panamericana Sur, San Bernardo, Puente Alto, hasta San José de Maipo. Una ruta plana para luego tener leves repechos. Son 60 kilómetros.

Hasta el momento están notados los equipos de España, Italia, Venezuela, Perú, Argentina. De los chilenos se prevé que estarán todos los integrantes del Club Ciclo Santiago, más algunos elementos de La Cisterna, Green Cross y provincias.

Las categorías son las siguientes. "A", de 28 a 34 años. "B", de 35 a 40 años. "C", de 41 a 49 años. "D", de 50 años adelante.

TIRO AL VUELO: Sábado 10.00 hrs. Lo Curro, ranking 100 plátanos. Fosa olímpica y skeet. Domingo, 10.00 hrs. Lo Curro. Ranking 100 plátanos fosa olímpica y skeet.

TIRO AL BLANCO: Domingo, 9.30 hrs. Esc. de Tiro VII rueda oficial pistola de aire. Categorías "B" y "BB". Lunes, 9.30 hrs. Esc. de Tiro y Polígono La Reina. Pistola de aire. Categorías "AA" y carabina match.

RODEO: Hoy, domingo y lunes 9.00 hrs. Rodens en Pencahue, Provincial, Cauquenes, San Pablo, Coyhaique, Santa Cruz, Melipilla, Lampa, Olmué, Rinconada y Longotoma.

TENIS: Domingo: 10.00 hrs. Talca. Final circuito Viceroy.

TIRO AL VUELLO: Sábado 10.00 hrs. Lo Curro, ranking 100 plátanos. Fosa olímpica y skeet. Domingo, 10.00 hrs. Lo Curro. Ranking 100 plátanos fosa olímpica y skeet.

CONGRATULACIONES: Finalizado el partido con la victoria de Unión Española sobre Sportiva Italiana, la hinchada se volcó para felicitar al debutante Willie Whittemberg por su sobresaliente actuación.

En el Club de Golf Los Leones

## El lunes se inicia "Copa Los Andes"

El próximo lunes 12, comenzará la versión número 36 del campeonato sudamericano de Golf, por la "Copa Los Andes". El torneo se desarrollará en los links del Club Los Leones, y en él participarán 10 equipos.

El grueso de los participantes llegó ayer a la capital por distintos medios.

Se trata de los conjuntos de Paraguay,

Colombia, Bolivia, Argentina,

Ecuador, Perú y Uruguay. Cada uno

de estos equipos se hará representar

por 5 damas y 5 varones, a excepción

de los de Ecuador y Bolivia, que sólo

llegarán con cuadros masculinos.

Mientras tanto, el seleccionado chileno ha continuado con sus prácticas

en el escenario de la confrontación,

que se disputará en seis jornadas con

secutivas del 12 al 18 del presente

mes.

La Copa "Los Andes", se juega en

base a dos dobles o "foursomes" y tres

individuales o "singles".

La ceremonia oficial de inauguración y sorteo de salidas, se hará mañana a las 18 horas, en la sede del Club Los Leones. Para este día también se ha programado la primera sesión del Congreso, en el cual se designará la comisión del campeonato.

### PROGRAMA

El torneo comenzará el lunes 12 y finalizará el sábado 17. Las jornadas se iniciarán desde las 8.30 horas, en adelante, a excepción del día de clausura, que las salidas se efectuarán a las 8 horas.

En una comida de gala a realizarse el sábado, a las 21 horas, se hará la proclamación de los ganadores, también en esta oportunidad se les dará la despedida a las delegaciones participantes.

### CONGRESO

Paralelamente al torneo en la sede del Club Los Leones, para hoy sábado se programó la primera sesión del Congreso, en el cual se tratará la designación de la comisión del campeonato, además de otros temas referentes a la Federación Internacional de este deporte.

La segunda sesión está fijada para

el día de inauguración del evento —lunes 12—, a las 10 horas.

La sesión de clausura se desarrollará a las 19.30 horas, el sábado 17.

### LAS DELEGACIONES

La nómina de las delegaciones participantes es la siguiente:

**ARGENTINA:** Rómulo Zemborain

(presidente), Víctor Zemborain (delegado), Jugadores: (D); G. Garmendia,

A. Felizia, M. Noguerol, M. Consoli y

A. M. Lagrutta. (V). L. Carbonetti,

M. Prado, J. Devoto, F. Chiesa, J.

Noguera, y D'Giacomo.

**BOLIVIA:** J. Lonsdale (presidente), G. Malpartida (delegado), Jugadores: (V); J. Ormachea, S. Bedoya,

A. Beltrán, W. García, M. Mariscal,

Luis Nardy (delegado). Jugadores: (D); E. Nickhorn, C. Bertaso, I. López, A. Bertaso, I. Pacey, (V); C. Dirosch, R. Gómez, R. González, José Barbosa, R. Mechereff.

**COLOMBIA:** Mauricio Calle (presidente). Jugadores (D); M. Saenz, L. Norena, P. González, M. González, M. Tamayo, (V); L. Herrera, E. Herrera, A. Evers, M. Rojo, L. Neira.

**CHILE:** J. Humphreys (presidente), Jugadores (D); M. Aguirre, M. Barrillas, A. Bottiger, A. Cambiaso,

A. Farfán (V); S. Aníbal, F. Cortés, E. Grasty, M. Grasty, F. Taverne.

**ECUADOR:** Alejandro Ponce (delegado). Jugadores (V) F. Burbano, P. Fernández, M. Ponce, R. Ponce, J. Monge.

**PARAGUAY:** Raúl Freites (presidente). Jugadores (D); K. Calvo, M. Bogarin, L. Escobar, S. Casablanca, E. Decut, (V); R. Kent, R. Freites, Jr. J. Mundoch, J. Gros, J. Kent.

**PERU:** Reinaldo Mc Lauchelan (presidente). Jugadores (D); E. Behrens, S. Rumassa, D. Saul, P. Yates, V. Martín (V); F. Etcheverry, A. Canessa, A. Payovich, C. Billig, G. Etcheverry.

**VENEZUELA:** Vicente Amengual (presidente); Jugadores (D); A. Alcantara, F. Quintana, M. Larrabal, N. Paravicini, I. Page, C. Bludius (sustituto) (V); F. Amengual, J. Coles, C. Plaza, F. Alvarado, C. Whaitie, L. Soto (sustituto).



Páez, Soto, Alarcón, Tabilo y Jiménez, bloque defensivo de Cobreloa.

## Cobreloa vive ahora el feliz reposo del guerrero

(Por Gerardo Ayala Envío especial)

MONTEVIDEU (Por Gerardo Ayala, enviado especial). — La celebración en la noche del jueves se prolongó hasta las primeras horas de la madrugada. Los cientos de mineros que llegaron a acompañar a Cobreloa en esta "aventura uruguaya" se hicieron presentes en el Hotel London Palace, para animar una alegre fiesta en una improvisada peña folklórica.

Una alegría plenamente justificada, ya que se había conseguido lo que ningún otro equipo chileno pudo obtener en veinte años: ganar en el Estadio Centenario. Y eso importa mucho más que el hecho de haber jugado bien o mal.

### "UN CORAZÓN ENORME"

Por eso, Vicente Cantatore fue magnánimo por una noche con estos muchachos a quienes quiere como si fueran sus hijos y los dejó alargar la feliz noche de la gran victoria:

"Estos cabros se merecen cualquier cosa. El triunfo les pertenece sólo a ellos y yo me alegro porque a más que grandes jugadores son extraordinarias personas. Tienen un corazón enorme y por eso supieron sobreponerse al nerviosismo inicial y al primer gol de Nacional para terminar ganando el partido. Y ya verás que mañana estarán pensando en Peñarol".

### "SENTIDOS CON LA PRENSA"

Dicho y hecho, al otro día, cerca de las once, todos



El centrodelantero de Cobreloa, el uruguayo Jorge Siverio, se eleva para cabecear rodeado de defensores de Nacional de Montevideo, durante el partido en que el cuadro campeón chileno ganó merecidamente por 2 a 1 en el Estadio Centenario, por la Copa Libertadores de América. (Radiofoto AP).

Ahora cunde el pánico uruguayo

## Peñarol juega con Liverpool y chilenos estarán en tribuna

Para el martes esperan llegar con el mejor plantel posible. Reaparecen Venancio Ramos y el paraguayo Yaluk

MONTEVIDEU (Especial para LA NACION). — Peñarol juega esta tarde por el torneo local contra Liverpool y el entrenador Luis Cubillas aprovechará la oportunidad de ensayar el esquema que utilizará el próximo martes ante Cobreloa, en el segundo partido por las semifinales de la Copa Libertadores de América.

El propio técnico reconoció ayer que la cosa "se puso muy brava, porque ahora a Cobreloa le basta con empatar con nosotros para dejar a los dos equipos uruguayos fuera de carrera. Y de acuerdo a lo que mostró ante Nacional es evidente que tiene las armas para lograrlo. Contrariamente a lo que dice la prensa, a mí me gustó el elenco chileno. Vi que se defendían muy bien y que cuentan con tres volantes tremadamente trabajadores que operan mucho con su zaga. De esta manera dejan muy pocos espacios para acercarse a su arco. Además salen rápidamente en el contra-golpe y contra Peñarol jugarán con la soltura de que aún perdiendo si-

guen teniendo la primera opción a clasificarse. Será un compromiso difícilísimo".

### REAPARICIONES

Para el partido de esta tarde, programado para las 16 horas se anuncia la reaparición del puntero internacional Venancio Ramos, con lo que el ataque aurinegro gana tremadamente en efectividad, además de que podría jugar el paraguayo Yaluk, quien hizo tres goles en un amistoso de mediados de semana.

Contará Peñarol, en consecuencias, con todos sus titulares para enfrentar a Cobreloa—salvo Morena que no fue inscrito oportunamente—y es obvio que será un rival más complicado que Nacional. Especialmente "porque ahora sí que irá mucha gente al hasta ayer inexpugnable estadio Centenario. El uruguayo se convenció que Cobreloa es un rival de jerarquía y dejó de pensar que la única visita chilena de gala que tiene Montevideo por estos días en el campo del espectáculo es el conjunto musical de "Los Jaivas".

## En 30 días retorna Castec

El futbolista Sandrino Castec fue dado de alta ayer a mediodía tras la operación al timpano efectuada en la Clínica Santa María.

El jugador abandonó el establecimiento a las 12.25 horas, según se informó en la clínica y fue trasladado a su casa, donde deberá guardar cinco días de reposo absoluto.

Castec, integrante de U. de Chile y la selección nacional, permanecerá alejado de las canchas durante un mes, según cálculos del doctor Luis Guerrero, el médico que estuvo a cargo de la delicada intervención.

## CHILE A ESPAÑA 82



Una "misión imposible"

## Suiza enfrenta a Rumanía y luego se mide con Hungría

\* La actuación de los "alpinos" puede ser determinante en el grupo en que también están los ingleses, luchando por llegar a España

BUCAREST, Octubre 9 (UPI). — Suiza presentará el equipo más fuerte posible en su partido de mañana (hoy) contra Rumanía por las eliminatorias del Campeonato Mundial de Fútbol.

Los suizos tienen la llave para la clasificación del grupo cuatro de Europa, al enfrentarse mañana con los favoritos rumanos en Bucarest y cuatro días más tarde con Hungría en Budapest. Cualquier punto que puedan ganar los suizos en los dos encuentros no sólo les ayudará a salir del fondo del grupo, sino que también reviviría las magras posibilidades de Inglaterra de clasificarse para las finales a jugarse el próximo año en España a Costa de Rumanía o Hungría.

"Espero conseguir un punto en Bucarest y dos en Budapest", declaró el entrenador suizo Paul Wolfberg. "Sabemos que el encuentro de Bucarest será duro. Suiza no ha ganado nunca en la capital rumana".

Los equipos alinearán posiblemente así:

Rumania: Cristián, Negru, Sames, Stefanescu, Munteanu, Tieleanu, Stoica, Iordanescu, Sioman, Gheorgescu, Balaci.

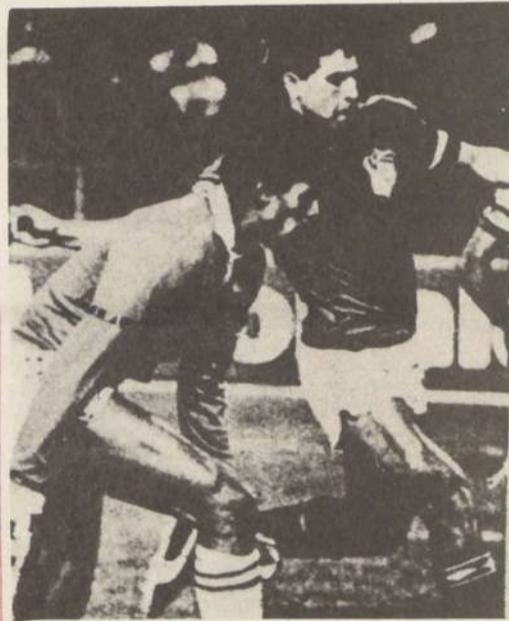
Suiza: Burgener, Luedi, Zappa, Egli, Herbert Hermann, Woehrli, Botteron, Heinz, Hermann, Elsener, Bürki, Sulmer.

Arbitra el italiano Enzo Barbarresco.

### SE COMERAN LAS UÑAS

BUCAREST, Octubre 9, (LATIN REUTER). — Rumania, con una plaza en las finales del año próximo en el Mundial de Fútbol de España casi a su alcance, buscará mañana ante Suiza un triunfo que consolide esa posibilidad en el grupo cuatro de las eliminatorias europeas.

Actualmente segundos en el grupo con siete puntos en seis partidos, los rumanos precisan tres unidades en sus dos últimos cotejos clasificatorios —ambos contra Suiza— para clasificarse.



En encuentro de las selecciones juveniles de México y Egipto que finalizó igualado a tres, el zaguero mexicano José Guillermo —parcialmente tapado por el poste— convierte su propia valla, ante la atónita mirada de su guardavallas. (Foto Unifax UPI)

Juveniles superan todo lo esperado

## Pueden seguir las sorpresas y la conmoción por el Mundial

SIDNEY, Australia, 9 Oct. (AP). — El tercer Campeonato Mundial Juvenil de la Federación Internacional del Fútbol Asociado (FIFA) produjo más sorpresas y conmoción que los dos torneos del codiciado trofeo juvenil.

Traer concluyó ayer la serie eliminatoria de cuatro grupos, tres de los equipos con menos tradición futbolística surgieron como aspirantes a llegar a las semifinales del codiciado trofeo juvenil.

Uno de ellos, el anfitrión Australia causó uno de los reveses más sensacionales en la breve historia del torneo al derrotar al campeón Argentino 2-1 en la fecha inaugural. Mientras tanto, los equipos de Medio Oriente, Egipto y Katar, también pasaron a los cuartos de final.

### URUGUAY-RUMANIA

Tal vez el más reñido partido de los cuartos de final que se jugarán el domingo será el que protagonizarán en Melbourne Uruguay y Rumania que no fue inscrito oportunamente—y es obvio que será un rival más complicado que Nacional. Especialmente "porque ahora sí que irá mucha gente al hasta ayer inexpugnable estadio Centenario. El uruguayo se convenció que Cobreloa es un rival de jerarquía y dejó de pensar que la única visita chilena de gala que tiene Montevideo por estos días en el campo del espectáculo es el conjunto musical de "Los Jaivas".

### BISOÑOS VS. EXPERTOS

Pero los tres bisoños jugarán contra representaciones de naciones con larga y destacada tradición futbolística.

Katar tendrá que hacer frente al poderío e indudable destreza de Brasil en Newcastle y tiene pocas probabilidades de ganar.

En la capital, Canberra, Australia enfrentará a Alemania Occidental, el actual campeón ju-

venil europeo. Australia era considerado antes del torneo virtualmente sin esperanzas de superar la serie eliminatoria y para la mayor parte de los aficionados locales el sensacional triunfo sobre Argentina y el meritorio empate con Inglaterra

eran hace un mes poco más que sueño.

Egipto jugará en Sidney contra Inglaterra, ganador el año pasado del Campeonato Juvenil Europeo, altamente considerado durante la década de 1970.

### Ante Alemania Oriental

## Polonia muy cerca de obtener la clasificación

LEIPZIG, ALEMANIA DEMOCRATICA, Octubre 9 (LA PRENSA). — Alemania Democrática enfrentará mañana a Polonia en el partido en que sólo un triunfo le permitirá conservar sus esperanzas de alcanzar las finales del Mundial de Fútbol de 1982 en España.

Los polacos ingresarán al campo con cuatro puntos en su haber, con un desfavorable recuerdo de haber vencido a sus dos rivales en el grupo siete de las eliminatorias europeas.

Alemania Democrática, sin embargo, tiene plena conciencia de lo desequilibrado de la derrota por 1-0 que sufrió con Polonia en Chorzow, puede igualar su puntaje y dejar que la serie se decida en los encuentros de vuelta de ambas selecciones frente a Malta en noviembre.

"Un punto en Chorzow no hubiera colocado en una posición favorable, pero aún podemos lograr nuestro objetivo", dijo el entrenador de Alemania Democrática, Georg Buschner.

Consideró a Grzegorz Lato, Andrzej Szarmach y al arquero Kazimierz Maszewski como los elementos de mayor peso en el conjunto polaco.

### OBLICADOS A GANAR

Joachim Streich, con 41 tantos es el máximo goleador en el torneo, alemán, dijo en una entrevista: "Sabemos que dependemos de ello. Sólo una victoria puede darnos el pasaje a España. Obviamente cada uno de nosotros pondrá lo máximo de sí".

Ambos seleccionados se han enfrentado en 16 oportunidades, doce de seis triunfos para cada uno y cuatro empates.

El encuentro, que se iniciará a las 13.30 GMT, será arbitrado por Augusto Lamo Castillo y las probables formaciones son Alemania Democrática: Igrapenthin; Doerner (capitán), Schimpfus y Bain; Pommerenke, Kurbjuwiet y Lieber; Streich y Trocha.

Polonia: Tomaszewski; Zmuda, Druiba (capitán), Dolny y Lato; Boniek y Skrobowski; Matysik, Szarmach y Solmarck.